

Toplum

22. YIL JAHR



www.toplum24.de

e-posta: rmtoplum@aol.com / toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25

NSU cinayetlerinin ilk kurbanı Friedbergli Enver Şimşek'in
Almanya'yı terkeden kızı Semiya Şimşek-Demirtaş isyan ediyor.

„Alman Adaletine Güvenim Kalmadı“

■ Yaklaşık 3,5 yıldır Münih'te devam eden ve 8'i Türk, 10 masum insanı öldüren neonazi NSU çetesinin mahkemesinde bir dizi belgenin belli odaklar tarafından yok edildiğini düşünen acılı evlat Semiya Şimşek-Demirtaş,

bu saatten sonra: „Neden Babam? Ondan ne istediler?“ sorusuna yanıt aradığını söylüyor. Almanya doğumlu Semiya Şimşek, babasının İsparta'daki köyünde yaşıyor ve kendisine yeni bir hayat seçtiğini vurguluyor.



Fotoğraf: Ufuk UÇTA

Kum Saati

Hessen-Bursa Krizi

Ve bu da oldu sonunda... Türkiye ile Almanya arasında son aylarda tırmanan siyasi gerilim, her geçen gün, beklenmedik bir gelişmeyle, toplumsal yaşamın farklı katmanlarını da, giderek ve hızla olumsuz etkilemeye başladı. Geçmişte birbirini izleyen bazı olumsuzlukları şöyle bir hatırlayalım:

İç sayfalarımızdaki haberlerden de görebileceğiniz gibi, T.C. Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın, Alman İkinci Televizyonu genç komedyeni Jan Böhmermann hakkında açtığı hakaret davası, Kasım ayında Hamburg'da başlayacak. Bu konuda iki ülkenin keskin görüş ayrılığı var. Tartışmalı, sözde „Ermeni Soykırımı“ konulu karar, gerginliği zirveye taşıdı. İncirlik Üssü'ndeki 240 Alman askeri, meclis heyetinin ve hatta bizzat bakanın ziyaretinin engellenmesi, ilişkileri adeta ateşe sürükledi. (Bu arada söz konusu İncirlik ziyaretinin Ekim ayı başında gerçekleştiğini de hatırlatalım) Kriz ve artan terör olayları gerekçesiyle, Alman turistler, Türkiye'den vazgeçince, bu kez Türk turizm sektörü, ağır bir darbe yedi. Ve derken, Almanya'nın Sesi Radyo Televizyon Kurumu „Deutsche Welle“ ekibinin, Gençlik ve Spor Bakanı Çağatay Kılınc ile yaptığı bir söyleşi kayıtlarına el konulması, iki ülkeyi bir başka mahkeme karşı karşıya getirecek.

Bütün bunlar yetmiyormuş gibi, MİT ile, Alman Federal Kriminal Dairesi'nin geleneksel buluşmalardan bir yenisi, Eylül sonunda, Ankara'nın kararı ile iptal edildi... S.19

Mehmet
CANBOLAT

Şimşek ailesi, Enver, Adile, Semiya ve kardeşi Abdulkerim mutlu günlerinden birinden uçak yolculuğunda...

davacı Türk aileleri daha da kahrediyor. Katledilen Enver Şimşek, is-

Devlet Aleyhine SUÇ Duyurusu! Gerekçesi: „ÖNEMLİ BELGELERİ YOK ETTİRMEK“

■ NSU Davası'nın uzadıkça uzaması mağdur aileleri üzüyor. Ancak davaya ilişkin bir dizi belgenin ortadan kaybolması ise,

mail Yaşar ve Abdurrahim Özudoğru'nun aile üyeleri, şimdi devlet aleyhine, kaybolan önemli belgeler nedeniyle Karlsruhe'deki Federal Başsavcılığa suç duyurusunda bulundu. Mağdur aileler, „Adalet İstiyoruz“ diyor ve Federal Başsavcılık'tan iki görevliyi, teröristlere yardım eden Jan W., isimli şahısa ait ve başka bir soruşturmada ötürü, Berlin Eyalet Kriminal Dairesi'nin elinde bulunan yaşamsal önemdeki bazı belgeleri, 3 Kasım 2014 tarihinde imha ettirmekle suçluyor. (Sayfa 14)

Bursa Valisi'nden Hessen'e Görüşme Reddi!

■ Ekim 2010'da başlayan Hessen eyaleti ile Bursa ili arasındaki „Kardeş Bölge“ Projesi, 6 yıl sonra, büyük bir kriz yaşıyor. Hessenli Avrupa İlişkileri Bakanı Lucia Puttrich başkanlığında bir resmi heyetin programında yer alan ve halen FETÖ soruşturması kapsamında tutuklu olan eski Bursa Valisi Şehabettin Harput'un durumunu görüşme maddesi, krizi tetikledi.

■ Yeni Vali İzzettin Küçük, tutuklu eski Vali Harput eksenli görüşme başta olmak üzere, bazı taleplere karşı çıktı ve Alman heyet ile görüşmeyi de ani kararla reddetti. (sağda)

■ Bursa Valiliği'nin bu tavrı, Hessen'de şaşkınlık yaratırken, Avrupa İlişkileri Bakanı Puttrich de, (altta) Türkiye gezisini son dakikada iptal etti ve: „Bursa'dan diyalog çabası yoksa, bu amaçlı bir gezinin de artık anlamı kalmamış demektir“ dedi.

■ Eski Vali Şehabettin Harput, Bursa ile Hessen eyaletinin „Kardeşlik Projesi“nin altına Türkiye adına imza atan ve görevi süresince, hazırlanmış işbirliği programlarını destekleyen isim olarak biliniyor.

■ Eski ve emekli Vali Şehabettin Harput, 15 Temmuz 2016 kanlı darbe kalkışmasının ardından başlayan FETÖ soruşturması kapsamında gözaltına alınmış ve tutuklanmıştı. (Haber Sayfa 10'da)



Hessen ile Bursa ilişkileri mutlu günlerden birinde... yalet Başbakanı Volker Bouffier ile Başbakan eski yardımcısı ve Uyumdan Sorumlu Devlet eski Bakanı Jörg Uwe Hahn, kardeşlik anlaşmasına büyük önem vermişti. Üstte, halen FETÖ soruşturması kapsamında tutuklu bulunan T.C. Bursa eski Valisi Şehabettin Harput, Başbakan Bouffier'e Bursa ipeğinden özel üretim bir kırıvat hediye ederken görülüyor.



DALAI - LAMA
AMCAMIZ İÇİN
ALMANYA'YA
GİRİŞ YASAĞI
NASIL OLUR?

Nasreddin Hoca
Yayıyor: (S.13)



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Bundan tam bir yıl önce birçok Avrupa ülkesi gibi Almanya da, önemli bir tarihi sorumlulukla karşı karşıya kalmıştı.

Dünyada savaşın hüküm sürdüğü birçok bölgeden insanlar, kitleler halinde Avrupa'ya kaçtı. Bir yıl önce yaptığım bir açıklamada, olası yanıtları vermiştim. Bugün ise, mültecilerin kabulü, güvenliği ve topluma entegrasyonu bağlamında gerekli hizmetleri yerine getirdiğimizi söyleyebilirim. Mültecilerin sokakta kalmaması için başta bu yana geliştirdiğimiz bir altyapı sistemi ile,

barınak temini kadar, onların uyumu ve toplumun bütünlüğünü korumayı da kapsıyor. Hele lisan ve meslek kurslarımızın da yeterli olduğunu vurgulamak isterim. Bu arada son bir yıl içinde sunulan lisan programında, yoğun dil eğitimi kurslarının, dört katına çıkartıldığını da hatırlatıyorum.

Meslek ve iş, hiç kuşkusuz, entegrasyon için kolda değerli bileziktir.

Bu uğurda, eyalet çapında „Ekonomi, entegrasyona destek veriyor“ sloganıyla bir pro-

gram da geliştirildi. Bu yönde sağlanacak her başarı, geleceğe yönelik yeni bakış açıları getirirken, olumlu her adım, hepimize fayda getirecektir. Geçen bir yıl içinde bu konuda önemli yol aldığımızı düşünüyorum. Önümüzdeki ay-

gram da geliştirildi. Bu yönde sağlanacak her başarı, geleceğe yönelik yeni bakış açıları getirirken, olumlu her adım, hepimize fayda getirecektir.

Geçen bir yıl içinde bu konuda önemli yol aldığımızı düşünüyorum. Önümüzdeki ay-

Mülteciler Politikasında 1 Yılın Bilançosu

larda yapmamız gereken, ülkemize gelen mülteciler yüzünden, durumumuzun kötüleşmeyeceğini anlatmak olacaktır. Çabamız, tüm Hessenliler içindir.

Topluma uyum sağlamak isteyen herkes için gerekli imkanları yaratacağız.

Bunu yaparken, bu eyalette yaşayan herkesin, huzur ve güvenliğini de güvenceye alabilmektir. Bu bağlamda esen kalınız, değerli okurlarımız..



„Namibya'da 112 Yıl Önce Yaptığımız Vahşet, Soykırımdır“

Almanya'nın 100 yıllık geçmişinde tozlu bir sayfa olarak bilinen ancak son yıllarda gün ışığına çıkmaya başlayan sömürgecilik döneminden bir gerçek, ülke siyasetinde yeni bir sayfa açtı.

Federal Hükümet tarihi bir bildiri yaparak, 1904 - 1908 yılları arasında Güneybatı Afrika'da Alman sömürgesi olan Namibya'da 100 bini aşkın Herero ve Nama soyundan yerli halka yönelik vahşeti

“soykırım” olarak tanımladı. Bu bildiride ayrıca, bu konunun Federal Meclis'in gündemine getireceği, ve milletvekillerinin oylarıyla alınacak ortak bir karar sayesinde soykırım suçu üstlenilecek.

Aynı açıklamada, bu adımdan sonra Almanya bu soykırımdan ötürü dünyadan ve Namibyalı yerli halktan özür dileyecek ancak bu 112 yıllık ağır suçtan ötürü bir tazminat ödemeyecek.

Edinilen bilgiye göre, her iki ülke yönetimi özür dileme ve tarihteki bu acıyı

“soykırım” olarak kabul etme işlemini resmi bir törenle yapacak ve bu törenin 2016 yılı sonuna kadar gerçekleşeceği duyuruluyor.

Sol Parti'nin girişimiyle atılan bu tarihi adım, Almanya'nın bundan sonraki geleceği açısından önemli bir dönüşüm noktası olarak görülüyor. Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck, böyle bir törene katılacağını açıkladı.

Anımsanacağı gibi, koloniyal dönemde Alman askeri birlikleri, kendi yönetiminde tuttuğu Güneybatı Afrika'da, yapılan haksızlıklara direnen ve ayaklanan Herero ve Nama soyundan yerli halka karşı ağır bir operasyon gerçekleştirmiş ve 1904-1908 yılları arasındaki 4 yıl boyunca 100 bini aşkın “isyancı” yerli halk vahşice öldürülmüştü. Tarihi belgeler, kimi askeri yetkililerin, savaş ganimeti olarak, bu ölen



yerli halktan bazısının kafatasını Almanya'ya getirip, tarihi süs eşyası olarak saklamıştı.

112 yıllık bir acının giderilmesi için özel bir komisyon oluşturan Almanya, geçmişin acısını unutturmak için iki ülke arasında gençlik değiş tokuş projelerine ağırlık verece ve bu projeleri yönlendirip desteklemek için “Alman-Namibya Gelecek Vakfı” adı altında bir de vakıf kuracak.

Federal Hükümet'in bugüne kadar üzerinde pek konuşulmayan bu meseleye yönelik izlediği radikal değişimi önemli bir gelişme olarak tanımladı. Sol Parti sözcüleri, yeni sürece, 112 yıl önce ataları öldürülen yerli halkların günümüzdeki kuşaklarının da dahil edilmesini istiyor ve: “Suçu itiraf etmek, sorumluluk üstlenmek iyi ancak, el altından üst düzey bir diplomasi ile meseleyi geçiştirmek, kabul edilebilir değildir.” diyor.

„Aşırı Sigara Kokusu Onarım Gerektirir“

Evde aşırı sigara içtiği için, tütün kokusunun sindiği odalardaki tahribatın giderilmesi için, temel bir onarım gerekiyor ve bunun maliyetini de kiracının kendisi bizzat karşılamak zorunda bulunuyor. Hannover Eyalet Mahkemesi'nde sonuçlanan davanın gerekçeli kararına göre, evin her tarafına sinen ağır sigara kokusu ve izmaritlerin yol açtığı pisliğin tamamen temiz-

lenip, yeni kiracıya temiz bir ev teslim edilebilmesi için, sadece birkaç noktayı boyamak yeterli değil ve uzman bir kuruluşun yapması gereken bu temizliğin faturası, evi tahliye eden kiracıya ödetilir. Ayrıca bu bağlamda ev sahibinin bu masrafı kaparodan kesmesi de yasalara aykırı düşmüyor. Karar dosya no: AZ 12 s 9/13 (Tarih: 29 Şubat 2016)

Toplum Gazetesi'nde Değerlendirmek İstedığınız Duyurularınız İçin:

Tel: 0172 - 608 35 25 . e-posta: rmtoplum@aol.com

"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



Özellikle son dönemde Almanya'ya, Erdoğan düşmanlığından kaynaklanan politikasını ne kadar kızarsak kızalım, ya da ABD'yi FETO denilen örgüte verdiği destekten dolayı kınayalım, İngiltere'yi ya da Fransa'yı yahut

Herşey Lafla Olmuyor ki!...

Avusturya'yı AB-Türkiye ilişkilerine bakış açılarından dolayı ne kadar eleştirirsek eleştirelim, bu ülkelerin demokrasilerine hayran olmamak, saygı duymamak, mümkün değil... ABD'de de Kasım ayında başkanlık için kıyasıya bir mücadele var. Fakat bakıyorsunuz iki rakip bir araya gelip tokalaşp milyonlarca seyircinin önünde

uygarca tartışabiliyorlar. Gel de hayran olma. Artık bizim ikinci vatanımız haline gelen Almanya'ya bakalım. İki büyük partiden birinin sandalye sayısı, diğerinden biraz az olduğu için dönüşümlü başbakanlık kavgası yapmadan bir araya gelip ülkeyi yönetebiliyorlar. İngiltere'de İkinci Dünya Savaşı'nda Churchill büyük çoğunlukla tek başına iktidar olmasına rağmen, bütün savaş boyunca ana muhalefet partisi ile beraber hareket etmişti. Barış müzakerelerine bile muhalefetle birlikte gitti. Türkiye, bildiğiniz gibi, 15 Temmuz 2016 gecesi, büyük bir darbe tehlikesi atlattı. Böyle zor dönemler ancak ülkenin tüm siya-

sal güçlerinin bir araya gelmesi, elele vermesi ile atlatılabilir. Ama ne yazık ki iktidarımız böyle bir anlayışa sahip olmaktan çok uzak görünüme başladı. Tehlikenin hala geçmediği her gün yazılıp çizilirken, iktidar, bir gecede aldığı Kanun Hükmünde Kararnameler ile, acele kararlar yoluyla, ki bu kararlar hep eleştiriliyor- bu zor dönemin atlatılabileceğini düşünmeye ve bunda ısrar etmeye devam ediyor. 15 Temmuz darbe gecesinden önce de aynı uyarılar yapılmış, ama dinlenmemişti. Türkiye'de bunlar ne yazık ki olup biterken, ABD'de başkanlık için amansızca yarışan iki adayın televizyonlarda milyonların

Kemal ŞENER Yazıyor



karşısına çıkmasına hayran kalmayalım da ne yapalım? Almanya'da iki büyük partinin elele verip, birlikte ülkeyi yönetmesini gıpta ile izleyip, saygı duymayalım da ne yapalım? Almanya gene dünyanın en büyük gücü olma yolunda adımlar atmaya başladı. Ama büyük güç haline gelmek, gıpta edilmek, büyük liderlik gibi kuru lafla olmuyor maalesef.. Bunun somut örneklerini Batı'da kolayca görmek mümkün... Görmek istersen tabii ki...

Almanya'da Neonaziler'in Mülteci Tepkisi Sokağa Taştı

Almanya'da aşırı sağcı Neonazi grupların yabancılar, mülteciler ve sığınmacılara yönelik tepki ve nefret kokan tavrı, karanlıkta işledikleri kundaclamalar, saldırı ve cinayetler giderek biçim değiştirmeye başladı ve ırkçılar güpegündüz sokak aralarında mülteci

ve göçmen avına çıkmaya başladı. Almanya'nın Saksonya eyaletinde geçen ay gözlenen olay, Alman medyasında „Sokak Kavgası“ Meydan Savaşı“ gibi başlıklarla işlendi. Saksonya eyaletinin Bautzen kasabasına yerleştirilen bir grup mülteci, grup

halinde sokakta gezerken, bölgede bulunan aşırı sağcı başka bir grubun sözlü saldırısına maruz kaldı. Tartışma, giderek şiddete dönüştü ve şehir meydanında toplanan 80 neonazi genç, sayıları 20 kadar olan Mülteci genci sokak aralarında kovalamaya başladı ve

olayları yatıştırmak için polisin büyük zorluk yaşadığı gözlemlendi. Gözlemciler, Almanya'nın bu bağlamda önümüzdeki günlerde yeni ve daha düşündürücü olaylara sahne olabileceğini belirtiyor ve güvenlik önlemlerinin artırılmasını istiyor. (Silvia BO)

Camilere Yönelik Irkçı Saldırıları Endişe Saçtı

Neonazi grupların geçen Eylül ayında, Doğu'da Dresden kenti, Baden Württemberg eyaletinde Schönbach Hall ile Hessen eyaletinin Bebra kasabesindeki DİTİB Camii derneklerine yönelik, kundaqlama girişimlerine, Türk Alman kuruluşlar tepki gösterdi. DİTİB açıklamasında, bu gelişmelerden



duyulan endişe vurgulandı ve: „En büyük teslimimiz, can kaybının olmamasıdır. Nefretle kınıyor, suçluların biran önce bulunmasını temenni ediyor ve bekliyoruz.“ görüşü dilelendirildi. Öte yandan bu son üç saldırı, diğer İslami derneklerin de tepkisine yol açtı ve önlem alınması talep edildi.



TÜRK MUTFAĞINDA;

Eğitimli, mesleki deneyimli, Anadolu'nun yerel yemek ve tatlı kültürünü yakından tanıyan, ekip çalışmasına uygun, insan ilişkileri iyi, Türkçe'ye yazı ve konuşma dilinde iyi hakim, stresli iş ortamını yönetebilecek düzeyde bay veya bayan aşçı aranıyor.

İlgi duyanlar, bir fotoğraf ile birlikte başvurusunu şu adrese yapabilecek:
hamdi@eda-catering.de
(Ücret dolgundur)

Eda Catering Servisi, 18 yıllık sektörel deneyimi ile, Almanya'da güvenilir öncü bir kuruluştur.



TDG e.V Türkisch-Deutsche Gesundheitsstiftung e.V.
Friedrichstrasse 13
35393 Giessen



Hessische Energie-Spar-Aktion .
Rheinstrasse 65.
64295 Darmstadt



Enerjiyi Bilinçli Kullanalım!

Türk Alman Sağlık Vakfı ve Hessen Eyaleti Enerji Tasarruf Hareketi (Hessische Energie Sparaktion) 2011 yılından itibaren Hessen Eyaletinde yaşayan Türkçe konuşan bireylere yönelik, evlerde enerji tasarrufu konulu çalışmalar yürütmektedir. Bu çalışmaların amacı somut anlamda günlük yaşamda uygulanacak küçük davranışlar yolu ile evlerde enerji tasarrufunu sağlamak, aile bütçesine katkıda bulunmak ve çevreyi korumaktır. Bu çalışma Türkçe dilinde hazırlanan ayrıntılı bilgilendirme kitapları, TV bilgilendirme filmleri ve danışman (Mentor) eğitimi gibi aktivitelerle yürütülmektedir. Bu çalışmalar hakkında bilgi almak, bu çalışmalara katılmak veya bilgilendirme kitaplarımızdan edinmek isteyenler aşağıdaki iletişim bilgilerinden bizlere ulaşabilirler. Enerji tasarrufu evinizdeki israfı önleyecek pratik bilgiler verecek ve aile bütçenize önemli bir katkı sağlayacaktır. Ayrıca gelecekte çocuklarınıza daha yaşanabilir bir çevre bırakılmasına yardımcı olacaktır.

Türk Alman Sağlık Vakfı
Hessen Enerji Tasarrufu Hareketi

Esen Meray Tümer: 0641 966 116 23
Ayla Gediz: 0641 966 116 22 . Ömer Aydın: 0641 966 116 16
E-Mail: info@tdgstiftung.de www@energiesparaktion.de

SPD Türk Kökenli Politikacıları Berlin'de Topladı

Alman Sosyal Demokrat Parti SPD, ülke genelinde yerel parti teşkilatlarından federal parlamentodaki görevlere kadar bir misyonu bulunan Türk kökenli üyelerini Berlin'de bir araya getirdi.

Genel Başkan Sigmar Gabriel ve SPD Federal Meclis Grup Başkanı Thomas Oppermann'ın davetine, Almanya genelinden 150'yi aşkın Türk kökenli üye ilgi gösterdi. Yabancılar politikasından, mülteci sorununa, Almanya'nın Türkiye ile olan ilişkilerden, Türkler'in Almanya'da çözüm bekleyen sorunlarına dek bir dizi konu, bu önemli toplantıda ele alındı. Hessen eyaletinden katılanlar arasında olan SPD Hessen milletvekili Turgut Yüksel, Wetzlar İl Genel Meclisi üyesi Murat Polat ve Kreis Offenbach İl Genel Meclisi üyesi ve SPD Rödermark ilçe teşkilatı başkanı Hıdır Karademir de vardı. Hıdır Karademir, ko-

nuşmasında, Türkiye'nin AB kapsamında oyalanması değerlendirirken: „Elbette Türkiye'nin ev ödevleri var. Demokrasi ve hukuk devleti konusunda alması

nun bir toplumsal gerçek olduğunu vurgulayarak: „Türk toplumu yıllardır bir kimlik arayışını sürdürdü ve hep yarın, Türkiye'ye dönmek zorunda kalır-

sak? sorusunu yaşayageldi. Bu yüzden de Türkler'in iki kimlikli olması gayet doğaldır. Çifte pasaportun karakteristiği de Türkler için



gereken önlemler var. Ancak 50 yılı aşkın süredir tam üyelik yolunda yürüyen Türkiye'ye eşit muamele yapılmadığı kanısındayım ve bu konuda hakkaniyet içinde olunmasını bekliyorum” dedi. Karademir, son haftalarda tartışmaya açılan çifte vatandaşlık konusuna da eğildi ve bu konu-

budur. Sosyal demokratlar olarak bu konunun, tartışma konusu yapılmasına alet olmamalıyız” diye konuştu.

Wetzlar bölgesinden İl Genel Meclisi üyesi Murat Polat ise, toplantıda parti ileri gelenlerinden Thomas Oppermann'ın, parti üyesi



AKP ve Günlenci yandaşların da olmasını çeşitlilik olarak tanımlamasını eleştirdi. Polat: „Bunun çeşitlilikle alakası yoktur. Çeşitlilik ancak ve ancak, herhangi bir kökenle SPD içinde olup, sosyal demokrat temel ideolojileri benimsemiş ve içine kadar sındırmış kişilerle olur.” dedi.

Murat Polat ayrıca: „Aksi takdirde, bugün çeşitlilik olarak gördüğünüz gerçek, gelecekte yeni sorunlar oluşturma riskini içerdiğini de unutmamak gerekir” diye konuştu. Polat (üstte) konuşmasında ayrıca, bu saptamaya rağmen, SPD'nin kapılarını kimseye kapata-

mayacağını hatırlattı ve: „Partimiz elbette, herkese her zaman açık olmalıdır. Ancak

gelenler de SPD doğrultusunda siyasi faaliyeti ve görüşü benimsemelidir.” görüşünü savundu. Hessen eyalet milletvekili Turgut Yüksel, son zamanlarda Türkiye'nin yoğun biçimde gündeme geldiğini, bu yoğunluk içinde Almanya'daki Türk toplumunun tek bir kalıp gibi işlendiğini ve böylece kamuoyunda bir prototip Türk türü imgesi verildiğini söyledi. Yüksel, bunun son derece yanlış olduğuna vurgu yaptı.

Frankfurt-AKM 17. Kültür ve Dayanışma Gecesi

Frankfurt Alevi Kültür Merkezi'nin geleneksel Kültür ve Dayanışma Gecesi, 6 Kasım günü Eschborn'daki CANSU Etkinlik Merkezi'nde saat 13'te yapılacak. Bu yıl 17.si gerçekleştirilecek olan kültür ve dayanışma gecesinde gerek federasyon, gerek dernek adına temsilciler konuşmalar yapacak. Kültür bölümünde ise, Pınar Aydınlar, Hasan Ali, Eren Özütemiz ve Grup Coşaneller ile Medet Aslan gibi sanatçılar da sahne alacak.

FRANKFURT VE YAKIN ÇEVRESİNDEKİ TÜRK ANNE BABALAR İÇİN ÖNEMLİ BİR DUYURU !

Sevgili Veliler,

çocuğunuz için 4. sınıftan sonra hangi okula gideceğini kararını vermek, çocuğunuzun eğitim alanındaki geleceği için verilen en önemli kararlardan biridir.

ALMANYA'da: - Hangi okul türleri vardır? - Aralarındaki farklar nelerdir? - Hangi okul türü, çocuğunuz için doğru olanıdır? - Üniversiteye gidebilmesi için, çocuğunuzun hangi okuldan mezun olması gerekir? - Çocuğunuzun okulda derslerini iyi olması için, benim ne yapmam lazımdır?

Bu ve buna benzer soruları, gönüllü eğitimciler ve velilerle beraber anadilimiz Türkçe olarak yanıtlamak istiyoruz. Bilgilendirme hizmeti tamamen ücretsiz olup, Frankfurt çevresinden Türk velilere tavsiye ediyoruz.

Interkulturelle Bildungsververein Frankfurt e.V.
Bergerstr.69, 60316 Frankfurt . Tel.069 - 48987881
Pazartesi - Çarşamba Saat 11:00 - 15:00.
Perşembe - Cuma Saat 15:00 - 19:00

DEĞERLİ ANNE BABALAR;

Çocuğunuz 4. sınıftan 5. sınıfa geçiş aşamasında mı bulunuyor? Hessen eyaletindeki okul eğitim sistemi hakkında bilgi eksikliğimiz mi var? **EVET** diyorsanız veya bu çağda çocuğu olan Türk aileleri tanıyor iseniz, onlar ve ilgi duyabilecek herkes için, Kasım ayı başında özel bir bilgilendirme toplantısı da düzenliyoruz. Ücretsizdir.

Toplantı Tarihi: 2 Kasım 2016, Saat 19:00
Toplantı Adresi: Bürgerhaus Bornheim, Clubraum 1, Arnsburgerstr. 24 . 60385 Frankfurt/M.

Düzenleyen:

Interkultureller Bildungsververein Frankfurt e.V.
Ayrıntılı bilgi için: info@Bildungsververein-Frankfurt.de

Trieder/Şarkılar



FAZIL SAY
Piano



SERENAD BAĞCAN
Vocal

Freitag
28.10.2016
Uhrzeit 21:00 Uhr

CAPITOL
THEATER - KONZERT UND VERANSTALTUNGSHAUS
Goethestraße 1-5
63067 Offenbach am Main



Bu yıl için Frankfurt'ta düzenlenen „Çok Kültürlü Haftalar Programı“ ile, kentimizin dünyaya açık, çok kültürlü, çok uluslu bir merkez olduğunu ve bunun da günümüz gerçeklerinde çok doğal bir durum şeklinde algılanması gerektiğini düşünüyoruz. Hatta dahası da var:

Main metropolü olarak bilinen şehrimizin, çok renkli dokusu sayesinde, dinamik ve cazibe kazandığının da altını çizmek isterim. Bunun bir göstergesi olarak, bu seneki etkin-

Frankfurt-Çok Kültürlü Hafta

liklerin genel sloganı „Frankfurt Birlikte Yürüyor“ oluyor. Malum, ortak yönler ve toplum, öyle kendiliğinden oluşan şeyler değildir. Bunu istemek ve bu uğurda da birşeyleri başarmak gerekir.

Farklı kültür ve kökenden gelen insanlar, kim olursa olsun, ortak bir noktaya odaklanmalı ve daha iyi ve yaşanabilir Frankfurt için elbirliğine hazır olmalıdır.

Kolay bir iş değil, ancak biraz çabalanırsa, başarılmayacak bir yol da değildir. Frankfurt

RÖMER MEKTUBU

Çok Kültürlü Haftalar Programı, 29 Ekim Cumartesi ile 12 Kasım Cumartesi günleri arasında gerçekleşecek. Gerek sloganımız, gerek etkinliklerin kapsamı, Frankfurt kent toplumunun, kültürel çeşitlilikten, modern, geleceği hedefleyen bir topluma dönüşümü hedeflemesidir. İki haftalık programda 80 ayrı etkinlik var ve bunların hepsi de toplumsal, çalışma hayatı, siyaset ve inanç bazında konulara odaklanmıştır. Bu sene de Frankfurt'tan çok sayıda kuruluş ve cemiyet, kendine özgü programlar ile, haftaya renk katacak.

2 hafta boyunca gerçekleşecek olan etkinliklerin kapsamı da birbirinden ilginç ve değişik görüntü veriyor.

Sergiler var, okuma günleri, tartışma toplantıları ön planda olacak. Mesela, Şih Tarikatı'nın Tapınağı'nı merak edenler kadar, bir camiiyi görmek isteyenler de bu imkanı bulabilecek. Aynı şekilde brekdans kadar mesela, kentsel gelişim ve göç süreci gibi konuları

olan tartışma toplantılarına katılabilecek.

İşte bu çok yönlü etkinliklerin ortaya koyduğu bir şey var. O da; Frankfurt sadece renkli ve çok yönlü bir kent değildir, aynı zamanda farklılıkların bir arada barış içinde yaşayabildiği, farklı görüşlerin etkileşiminin gerçekleştiği bir merkezdir.

Bu yılki çok kültürlü hafta şölenine ilişkin programlar bir broşürde toplandı ve bunlar ücretsiz olarak, Frankfurt'taki merkez kütüphanesi ile semt kütüphanelerinden, VHS Halk Eğitim Merkezi'nden temin edilebilecek. Bunun yanı sıra, kentimizdeki bir çok kurum ve kuruluş ve belediyemizin Kültürel Çeşitlilik Dairesi'nden (AMKA) bu program kitapçığını bulmak mümkündür. Daha ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için web adresi ise şöyle:

www.interkulturelleswochen.frankfurt.de veya www.vielfalt-bewegt-frankfurt.de



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

Tuğçe'nin Katiline Sınırdışı

Frankfurt'ta, gece yarısı taciz edilen iki küçük kıza yardım etmek isterken, medeni cesaretinin bedelini hayatı ile ödeyen Tuğçe Albayrak'ın katili 21 yaşındaki Sırp genci Sanel M., Kasım ayında Almanya'dan sınırdışı edilecek.

15 Kasım 2014 tarihinde Frank-



furt ve Offenbach arasındaki bir gece lokantasında arkadaşlarıyla yemek yemek sırasında 23 yaşındaki Tuğçe Albayrak'ın yaşamına kasteden Sanel M.'nin Almanya'daki oturum hakları da iptal edilecek. Uzmanlar, katil gencin Sırp makamlarınca reddedilmesinin sözkonusu olamayacağı belirtiliyor ve Almanya ile Sırbistan arasında, 2008 yılından bu yana, suçluların iadesini öngören ikili bir anlaşmanın olduğuna dikkat çekiliyor. Normal hapis süresi 2017 yılı Kasım ayında bitmesi gereken Sanel M.'nin, cezasının üçte ikisini tamamladıktan sonra 2016 yılı Kasım ayı sonunda serbest kalacak ancak, Offenbach Yabancılar Dairesi, bu kişinin Sırbistan'a gönderilmesine karar verdi. Sanel M.'nin yasal yollarından Almanya'ya yeniden girişi

yapması da engellenecek.

Yabancılar Dairesi sınırdışı kararına gerekçe olarak, Sanel

M.'nin, cinayet gününe kadar çok sayıda suça da karıştığını ve Almanya'nın özgürlükçü temel ilkesi açısından da tehlike potansiyeli oluşturduğunu gösteriyor.

Anımsanacağı gibi, Tuğçe Albayrak, serseri bir yumrukle komaya girmiş, ancak hekimlerin tavsiyesi ve ailenin rızası ile, kendisini hayata bağlayan yaşam



ünitesinin fişi tam da doğum gününde çekilmişti.

Almanya'da „cesaret mealeği“ olarak belleklere kazınan Tuğçe Albayrak için doğum gününde hastane bahçesinde binlerce insanın katılımı ile veda töreni düzenlenmişti.

Tuğçe Albayrak, doğduğu Bad Soden-Salmünster kasabasındaki mezarlıkta toprağa verilmişti.

Almanya'daki göçmen aile çocuklarının, kendi ana dillerini de iyi bilmesi, onların gelecekteki meslek yaşamı açısından bir artı değer olarak görülüyor ve seçimlerde ek bir dili olanlar daha çok tercih ediliyor.

Bu bağlamda Türk çocuklarının Türkçe'yi de iyi bilmesi, Almanya'daki gelecekleri açısından büyük önem taşıyor ve bu alanda Telch adlı uzman kurumun düzenlediği Türkçe sınav ve sertifikası resmi bir karakter taşıyor.

Bu gerçeği görenlerden biri de, Fulda şehrindeki Richard-Müller-Schule adlı okul oldu.

Geçen yıl kısa sürede açılan kurslar ve ardından Frankfurt'ta yapılan sınavda iki Türk kız öğrenci başarılı oldu ve bu olumlu deneyimden sonra, yeni dönem Türkçe dil kursla-

rına ilginin de yoğun olduğu gözleniyor. Nilgün Alipek isimli eğitimcinin verdiği kurslarda, evde konuşulan Türkçe'den farklı olarak, anadil, bir bilim dalı



Türkçe Dil Sertifikasının Önemi

olarak çocuklara dilbilgisi kuralları ışığında öğretiliyor. Nilgün Alipek bu kurslarda çocuklara

Türkçe yazma, yazılı metni anlama gibi özelliklerin öğretildiğini, konuşma yetilerinin geliştirildiğini belirtiyor ve kursun sonunda Frankfurt'tan yetkili kuruluş Telch tarafından yapılan sınavlara hazırlandığını söylüyor.

Alipek, bu dil sertifikasının Avrupa çapında kabul

gördüğünü ve Türkiye'deki bir üniversiteye giriste dil yeterliliğine kanıt olarak gösterilebildiğini de hatırlatıyor. Alipek ayrıca: „Hepsinden önemlisi, bu belge sayesinde, gençlerimiz meslek hayatında önemli bir güce sahip oluyor“ görüşünü savunuyor.

Alipek'in verdiği bilgiye göre, kurslar okul saatleri dışında ve haftada iki gün yapılıyor ve bu kurslara katılan Türk öğrenciler, dönem sonunda Türkçe Dil Yeterlilik Sınavı'na da girecek. Okul Müdürü Jürgen Staubach da, bölgedeki Türk çocukları için bir yeni imkan olarak gördüğü Türkçe kurslarına bu dönem ilginin yoğun olmasından memnun görünüyor.

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Türkiye'de 3 Yıl Önce Borçlanarak Emekli Oldum. Alman Sigortasına Prim Ödemek Zorunda mıyım?

SORU: Hüsniye E. Offenbach'tan soruyor: "...Almanya'da emekliyim, Türkiye'de de emekli oldum. Türkiye'ye kesin dönüş yapmayı düşünmüyorum. Almanya'da oturmumu iptal ettirmedim, adresimi sildirmedim. Tür-

kiye'de emekli olduğuma göre Almanya'da da hastalık kasasına prim ödemek zorunda mıyım?

YANIT: Almanya ve Türkiye'de de emekli olup Almanya'da oturmumu devam ettiren okuyucularımıza şu bilgiyi verelim.

Almanya'da emekli aylığı alan ve oturumu olup ikamet edenlerin, Alman hastalık kasalarına kayıtlı olmaları gerekir. Alman emekli aylığından otomatikman hastalık kasası primi ve bakım sigortası primi kesilir. Almanya'da oturmunuz devam ettiği sürece, has-

talık kasasına hastalık sigortası ve bakım sigortası primlerini ödemek zorundasınız.

Almanya'da emekli aylığı alanlar, Türkiye'de emekli olunca iki ülkede hastalık ve bakım sigortası hakkına sahip olmaktadır.

Almanya ve Türkiye'de emekli oldum hastalık sigortam var, iki sigortaya ihtiyacım yok, diye mezsiz.

Alman hastalık kasaları, Türkiye'de de emekli aylığı alanların ek bir kazanca sahip oldukları için beyan getirme zorunluluğu koydu.

Mavi Kartlıyım, Dava Açmadan Türkiye'de Borçlanarak Emekli Olabilir miyim?

SORU: Kemal Güner-Frankfurt: „Alman vatandaşı olabilmek için için izinle Türk vatandaşlığından çıktım. Mavi kartlıyım. Türk vatandaşı olan süremi Türkiye'de borçlanarak emekli olmak istiyorum. Arkadaşlar Türkiye'de dava açmam gerektiğini söylüyorlar. Son durum nedir, dava açmak zorunda mıyım?

YANIT: Türkiye mavi kartlılar borçlanarak emekli olmak için Türk vatandaşlığını kaybettiklerinden dava açıyorlardı. Türkiye'de Yargıtay, önemli bir karar aldı. Mavi kartlıların da Türk vatandaşı olarak geçen sürelerini borçlanarak emekli olabilecekleri kararını verdi. Yargıtay'ın bu kararı üzerine Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı gerekli değişiklikleri yaparak, Türk vatandaşlığından izinle ayrılan mavi kartlılara da borçlanarak emeklilik hakkını verdi. Mavi kartlıların Türk vatandaşı olarak geçen sürelerini borçlanarak emekli olabilmek için artık dava açmalarına

gerek yoktur.

Mavi kartlıların Türk vatandaşı olarak geçen süreleri emeklilik için yetmiyorsa ne yapacaklar sorusuna karşılık şöyle bir yanıt verebilirim. Eksik kalan süreyi de Türkiye'de oturdukları zaman sigortalı olarak çalışıp tamamlama imkanı bulunmaktadır. Ancak Türkiye'de çalıştıkları süre içinde yurtdışına çıkarılarsa geçersiz sayılacağını da unutmasınlar. Türk vatandaşı oldukları halde izinle vatandaşlıktan çıkan yurtdışındaki vatandaşlarımız, Türk vatandaşlığında geçen dönemleri borçlanmak için yeniden vatandaşlığa dönmeyi beklemek zorunda kalmayacaklar. Bu yasa değişikliğinden önce mavi kartlı gurbetçiler Türk vatandaşı olmadan borçlanma yapabilmek için mahkemeye gitmek zorunda kalıyorlardı. Mahkemeler genellikle yurtdışındaki vatandaşlarımız lehine karar veriyordu, ancak uzun süren yargılamalar nedeniyle zaman kaybı yaşıyorlardı.

Yurtdışı Borçlanmada Noter Senedi Şart mı?

SORU: Enver S. Eschborn: Yurtdışından borçlanarak emekli olmaya karar verdim. Türkiye'ye giriş yaptığımı gösteren pasaportumu noterde tasdik ettirmeye gerek var mı? Dövizle borçlanmak için hangi evraklar isteniyor?

YANIT: Yurtdışında borçlanarak emeklilik başvurularında değişiklik yapıldı. Artık Türkiye'ye giriş yaptığınız pasaportunuzu noterde tasdik ettirmenize gerek bulunmamaktadır. Okuyucularımızdan sık sık yurtdışından borçlanarak emeklilik için hangi evrakların istendiği sorulmaktadır. Yeni uygulama ile Emniyet Müdürlüğü'nden Türkiye'ye giriş yazısı isteniyor. Artık pasaportunuzdaki giriş yazısıyla yetinilmiyor,

ikametiniz olan Emniyet Müdürlüğü'nden Türkiye'ye giriş-çıkış belgesi almak gerekiyor. Bu belgede, bilgisayar ortamında tüm Türkiye'ye giriş çıkış tarihleri yer almaktadır. İstenen evraklar:

1. Türkiye'de ikametgah belgesi
2. Nüfus cüzdan sureti
3. Pasaport fotokopisi
4. Türkiye'de ikametiniz olan Emniyet Müdürlüğü'nden Türkiye'ye giriş - çıkış belgesi
5. Yurtdışında emeklilik sigorta primi ödediğinizi gösteren emeklilik kasasından alacağınız, emekli sigortalı hizmet dökümü yazısı.
6. Ev hanımları için yurtdışı ikametini gösteren oturma izni belgesi
7. Yurtdışı borçlanma başvurusu formu

Almanya'da İsteğe Bağlı Sigortalılık Nasıl Olabilir?

SORU: İsmail S Frankfurt: „Oğlum Almanya'da 18 yaşını doldurdu, halen bir işte çalışmıyor. İsteğe bağlı sigortalı olabilir mi?”

YANIT: Almanya'da 16 yaşını doldurmuş ve emeklilik primi ödenen bir işte çalışmıyor ise,

Almanya'da oturma izni varsa isteğe bağlı sosyal sigorta yaptırabilir. Almanya'da yabancı ülkenin vatandaşları, Almanya'da oturma izinleri varsa isteğe bağlı sosyal sigorta yaptırmaya haklarına sahip olup isteğe bağlı prim ödeyebilir.

Toplum Gazetesi

Hessen ve komşu eyaletlerde, ilan - pazarlama dalında prim yöntemiyle çalışacak, insan ilişkileri kadar, Türkçe ve Almanca dilini iyi kullanan, eleman arıyor.

İlgi duyanlar için tel:

0172 - 608 35 25

veya

rmtoplum@aol.com

Emekli Aylığı Alıyorum. Burada Çalışabilir miyim?

SORU: Lale C., Frankfurt: Almanya'da emekli olmuştum. Maaş alıyorum. Bu durumda çalışmaya hakkım var mıdır?

YANIT: Almanyada kesin emekli olup emekli aylığı alanlar için çalışmalarına bir kısıtlama yoktur. 65 yaşını doldurmadan önce yaşlılık maaşı ya da tam iş göremezlik nedeniyle ödenen emekli maaşı alanlar için ek gelir sınırı aylık brüt 400 Euro'dur. Bu ek gelir sınırının aşılması halinde emekli maaşı yalnızca kısmen ödenebilir. Alman emekli aylığı alanların Alman emeklilik kasasına danışma saatlerinde başvurarak, daha geniş bilgi almalarını tavsiye ederiz.

Alman Emekli Aylığından Ne Kadar Kesinti Yapılır?

SORU: Zeynep B. Frankfurt: Almanya'da emekli aylıklardan kesinti yapılıyor mu? Hangi kesintiler yapılıyor?

YANIT: Almanya'da emekli maaşlarından sağlık sigortası ve bakım sigortası için prim kesilir. Almanya'da emekli aylığı alanlardan sağlık sigortası primlerinin miktarı her yıl değişir, 2016 yılında yüzde 15,5 oranındadır. Hastalık sigortası primleri aylık alan emekliler tarafından yüzde 8,2 ile emeklilik sigortası kurumları tara-

findan yüzde 7,3 olmak üzere karşılanır. Bakım sigortası primleri tamamen emekli aylık sahipleri tarafından ödenir. Alman Emeklilik Sigortası, aylık sahipleri tarafından ödenmesi gereken tutarları, her yıl tesbit etmektedir. Aylık emekli aylığının yüzde 8,2 u, bakım sigortası için ise yüzde 1,95 (çocuksuzlar için yüzde 2,2) emekli maaşından keser ve kendi payı ile birlikte sağlık sigorta kurumlarına ve bakım sigorta kurumlarına öder.



İMBİK Yüksel Pazarkaya

Soru şu: Cumhuriyet'in kuruluş ve kuruluş ilkelerinden sapılmasaydı, Türkiye 15 Temmuz'u yaşar mıydı?

Aslında sorunun kapsamı genişletilebilir.

27 Mayıs, 12 Mart, 12 Eylül, 28 Şubat v.b. yaşanır mıydı? Cumhuriyet'in kuruluş ilkeleri, sıfırlanmış bir tarım-din imparatorluğunun, ülkenin her köşesinde on yıl süren savaşlar sonunda ortada kalan enkazı üzerine, bilimin yol göstericiliğinde çağdaş bireylerden oluşan çağdaş bir toplumla çağdaş bir devlet

kurmak. Ama daha en başından, savaş artışı on üç buçuk milyon kalmış, okulsuz, eğitimsiz, işsiz güçsüz, fabrikasız, emekçisiz, aydın-sız yorgun, ama özgürlüğü ve bağımsızlığı için Mustafa Kemal Atatürk ve arkadaşlarının önderliğinde büyük bir şahlanış sergilemiş bir halkı, bağımsızlık çengeliyle avlamaya çıkmış sefillerin engelinden aşrtmak gerekmiş. Bu yüzden, kurucu Cumhurbaşkanı Mustafa

Kemal Atatürk'ün, yukarda belirtilen yetersiz koşullara karşın, bir an önce çağdaş yaşam düzeyine ulaşmak için, iki kez denediği çok partili düzen, yine oy uğruna bağımsızlığı silah edinmiş güçler tarafından, kuruluş sürecindeki devleti tehlikeye atmaktan çekinmeksiz engellenmiştir.

İsmet İnönü'nün 14 Mayıs 1950 seçimiyle çok partili sürecin daha en başında en olgun bir demokratik tavırla iktidarı Demokrat Parti'ye teslim etmesi, olgun bir demokratik süreç için mükemmel bir başlangıç olabilirdi. Ne ki, insanların dinini ve imanını kendi sefil iktidar çıkarları için kullanan güçler, girilen demokratik sürecin özgürlüklerini de kendileri için istismar etmiş, kendileri dışında herkese özgürlükleri fazla görmüştür.

Cumhuriyetin temel ilkelerinden lâiklik, işte bu bağımsızlığı aşmak, oluşturulmak istenen demokrasi ve özgürlük sürecinin vazgeçilmez önkoşulunu gerçekleştirmek için anayasa konuldu.

Din ve inanç özgürlüğünün ve demokrasinin temel taşıdır lâiklik ilkesi. Tek anlamı vardır: dini siyasete bulaştırmamak! Dolayısıyla dini de, siyasette mümkün olan her türlü çıkarıcı,

soyguncu pislikten uzak ve arık tutmaktır. İnsanların dini inançlarını, imanlarını kalp ve ruh arılığı içinde, erdemle yaşamalarını engellememektir.

Siyaset bunun en büyük engelidir. Ticaret çıkarıcılığı da peşinden gelir.

15 Temmuz 2016 Dersleri

15 Temmuz'dan alınacak en büyük ders budur. Ama ne yazık ki, bu dersin sonuçlarından öcü görmüş gibi korkuya kapılan çıkar çevreleri, televizyonlarda ve basında boy göstererek, Fetö'ye karşıyız, ama diğer tarikat-lara, diğer cemaatlere dokunulmasın, yaygarasına başladılar. Yani çıkarlar için şirke devamda ısrarlılar.

Bu yolla ve bu tavrın yoğun bir biçimde eğitime egemen olmasıyla çağdaş yurttaş, çağdaş toplum, çağdaş devlet, kısaca çağdaş uygarlık gelmez.

Dini şöyle ya da böyle devlet işlerine, kamu işlerine bulaştıran siyaset, çağdaş uygarlığı hayal bile edemez. Ama bunu yapanların çağdaş uygarlık hayali içinde oldukları da zaten söylenemez.

15 Temmuz Öncesi ve Sonrası

Türkiye'de 15 Temmuz gecesi yaşanan kanlı darbe kalkışmasının arkasında ABD olduğu ve Fethullah Gülen Cemaati'nin ise, sadece „icracı kol“ olarak seçildiği öne sürülüyor.

Hessen eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği HEADD'ın Frankfurt'ta düzenlediği „Türkiye'de Darbe Girişimi ve Sebep Sonuçları“ konulu etkinlikte konuşan Emekli Tuğamiral Türker Ertürk, FE-TÖ'nün darbe gecesi Genelkurmay Başkanına yapılan „Sizi Hoca Efendi ile görüştüm“ teklifini, somut bir gösterge olarak niteledi. Türker Ertürk, Amerikan senaryosunun ayrıntılarına değinirken, ABD'li kimi şahsiyetlerin darbe kalkışması sonrasında söylediklerinin de, kanlı senaryonun mimarının hangi adres olduğunu gösterdiğine vurgu yaptı ve:

„ABD'de başkan danışmanları ve hatta müstakbel Başkan adayı Trump'un bile „Hata yaptık. Bu işin arkasında ABD var. Olmama-lıydı. Darbeye soyunmak büyük yanlışlık“ gibi sözler sarfetti. Bu da bizim tesbitlerimizi doğruluyor“ diye konuştu.

Ertürk konferansında özetle şu görüşleri dile getirdi:

„...Bu kirli darbe planının arka-

sında olan ABD, sonuç ne olursa olsun, hep kazanan taraf olacaktı. ABD'nin yıllar önce sürdüğü ve bizden birilerinin de eşbaşkanlığını sahiplendiği BOP-Büyük Ortadoğu Projesi, özünde Türkiye'ye tecavüz ve parçalama planıdır. Erdoğan bu darbe girişimine, geçen iktidar yılları içinde büyük imkanlar sunmuştur. AKP, bu darbe kalkışmasına adeta yardım ve yataklık yapmakla suçludur. 15 Temmuz bu senaryonun bir parçasıdır. Eğer darbe kalkışması, önlenmiş ise, bunu halkın başardığı yalandır. Bu darbecileri önleyen, Türk Silahlı Kuvvetleri içindeki kahraman Kemalist askerlerdir. Kapatılması gereken, askeri okullar değil, mesleki liseler olmaktan çıkan imam hatiplerdir. Yıllardır siyaset Türkiye'de cemaatlerin bir-biriyle mücadelesiyle yön alıyor. Atatürkçüler ise, itiraf edelim, ne yazık ki tıpkı tenis topunu izleyenler gibi seyirci kalmıştır. Risk almamıştır. Radikal islam, Batı için tehdit olarak görülüyor. Bilakis Batı, bu odakları üretilip besleyip, NATO desteğiyle, düşman yapıyor ve daha sonra da mücadele diye birliği sağlama gibi oyunla benzer oyunlar sahneleniyor. Radikal İslam'ın arkasında emperya-



lizm vardır. Kurucu odak CIA'dır. Yeşil kuşak, ılımlı İslam, siyasal İslam yaratıp, Batı, istediği bölgede manipülasyonlar düzenliyor. Referansı din olan toplumlarda, savaş kan ve nefret vardır. Batılı toplum bunu aşmış. Ancak şimdi onlar, kendi özgün deneyimlerini sermaye olarak kullanıyor ve tecrübesini bu kez bize dayatıyor...“ Bir diğer konuşmacı ise, Balyoz Davası kapsamında sudan sebeplerle 3,5 yıl hapis yatan ve davanın düşmesiyle özgürlüğüne kavuşan Emekli Deniz Kurnay Albay Ali Türkşen, kendi özelinden çıkarak genel bir değerlendirme yaptı ve hiçbir yere kaçmadan, Türkiye'de kalarak Mustafa Kemal'in askeri olarak son nefesine kadar mücadeleye kararlı olduğunu söyledi. Tutuklanmasının ardından cezaevi günlerinde dört duvar arasında yaşadığı duygusal gerçekliklerden örnekler veren Ali Türkşen: „Türkiye 15 Temmuz gecesi acımasızca

gözü dönmüş FETÖ'cüler tarafından bombalandı. Ancak bu bombalama, o zamanlar bizi adeta esir alan mahkeme salonlarında başlamıştır. TSK da, bu sürecin bu kanlı boyuta gelmesinden sorumludur. Bu nedenle 15 Temmuz'dan bu yana Türkiye'nin başaşağı gittiğini söyleyebilirim. Kaygılarımız her geçen gün artıyor. Ardı ardına yanlışlar yapılıyor. Böyle gidemez. Uyanmalı ve mücadeleye daha kararlı katılmamız”

Ali Türkşen cezaevinde gözlerinin bozulduğunu, çünkü uzaklara bakma yetisinin hücrelerinde zamanla köreldiğini anlatırken, dinleyicilere: „Ne pahasına olursa olsun, uzaklara sık sık bakıp mücadele azminizi yitirmeyin“ çağrısında bulundu.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Almanya'da tatil sezonu bitip, çalışma hayatının yoğunluğu kendini gösterirken, bu sene yurtdışı iznine gidemeyenler için de, çok sayıda her yaşta insana bir imkan sunan tatil köyleri doldu taşı. Havalının yer yer pek uygun olmamasına rağmen, günü birlik eğlence merkezlerine gidenler arasında Rüsselsheimli çocuk ve gençlik grupları da vardı. Rüsselsheimer Volksbank eG adlı bankanın kendi üyeleri arasında düzenlediği bir gezinin adresi yaz sonunda Brühl şehrindeki Fantaziler Ülkesi (Phantasialand) isimli tatil köyü oldu. Havanın da çok elverişli olduğu hafta sonunda gönüllü bir gün

Rüsselsheim'den Hayaller Köyüne Ziyaret

geçiren Rüsselsheimli gençlik grubu, merkezdeki sayısız eğlence imkanını yaşamayı dendi. Gençler, gece saatlerine kadar süren bu özel giziden dönerken, kendilerine bu imkanı sunan Volksbank yetkililerine de teşekkür ettiler. Rüsselsheimer Volksbank eG, yılın belli dönemlerinde farklı yaş gruplarından müşterileri için eğitici ve eğlendirici etkinliklere düzenli biçimde ev sahipliği ve öncülük yapıyor. Yeni dönemdeki faaliyetler hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için adres şöyle: www.R-Volksbank.de

Avrupa başta olmak üzere gelişmiş toplum-
larda, çeşme suyunun içilebilir kalitesi yeni-
den gündem oluşturmaya başladı.
Piyasaya sürülen plastik suların kalitesi ve
sağlığa zararlı olup olmadığı kamuoyunda
tartışılırken, yerel yönetimler çeşme suyunun
içilebilir olması için, yüksek teknolojiyle ön-
lemlere yoğunlaşıyor.

Almanya'da bu adımı atanlardan biri de Rüs-
selsheim oldu. Belediyeye bağlı Stadtwerke
Rüsselsheim, yoğun bir altyapı yatırımı ile,
bölgedeki tüm ev ve işyerlerine verilen
suyun, çeşmeden içilebilir ve piyasadaki bir-
çok markadan daha kaliteli ve sağlığa faydalı
olduğunu kanıtladı.

Bu konuda kamuoyunda bölgesel bilinci ya-
ratan Stadtwerke Rüsselsheim kuruluşunu,
aynı bölgeden bir dizi „Su Elçisi“de yalnız bı-
rakmıyor. Bunlardan biri de Rüsselsheimli
Gudula Anker. Doğal tıp uzmanı olarak mes-
lek yaşamını sürdüren Gudula Anker, sağlıklı
yaşamı hedefleyen biri olarak, insan vücu-
duna giren besin maddelerine de önem ver-
diklerini söylüyor. Anker, 4 çocuk annesi
olarak, bu bilinci aile içinde başlattığını belir-
tiyor ve suyun insan vücudu açısından vaz-

geçilmez önemini öğrettiğini kay-
dediyor. Bu bilinci, 20 yılı aşkın
meslek yaşamında da hastala-
rıyla paylayan Gudula Anker,
Rüsselsheim bölgesinde verilen
çeşme suyunun içilebilir kalite-
de olduğuna inandığını sık sık
vurguluyor ve toplumda da bu
inancını her fırsatta paylaşmak
için, „Su Elçisi“ olduğunu söylüyor.
Çeşme suyunu kullanmanın, insanın
sağlığına katkı sunduğu gibi, çevre
sağlığı ve aile bütçesine de önemli
destek sağladığını hatırlatan Anker:
„Düşünün, dışarıdan plastik şişe su-
larına dünyanın parasını ödüyoruz.
Oysa çeşme suyu adeta bedava. Yani
1000 litre su kullansanız, ödeye-
ceğiniz para, sadece 2,86 Euro. Bu çok
düşük komik ücret, adeta 2 plastik
şişe parasına denk geliyor. Bu arada
içilebilir su kalitesi de çok yüksek.“
diyor.

Gudula Anker „Su Elçisi“ misyonunu
çok ciddiye aldığını hatırlatarak, „Ne
mutlu ki, bize içilebilir su verebilen

Çeşme Suyuna Güvenmek

bir bölgede yaşıyoruz.“ gö-
rüşünü dillendirirken,
herkesi, büyük paralar
ödeyerek, kaynağı ge-
nellikle belirsiz şişe su-
larına sırtını dönmeyi ve
çeşme suyunu tercih et-
mesini tavsiye ediyor-
rum” diye çağrıda
bulunuyor.



Almanya'da Türk-
ler'in kendine
özü beslenme
kültürü,
geçen 50
yılıda önemli
değişim ge-
çirse de,

Kreis Offenbach'ta AOK Üyesi Türkler İçin Sağlıklı Yaşam Kursları

Projenin tanıtımı için
Dietzenbach Be-
lediyesi'nde bir
araya gelen
kurum yetkili-
leri, kurslara ka-
tılacak Türkler
için, o bölge-

olması gerekmektedir. Bunun
için hala anadil Türkçe'nin
önemli bir faktör olduğuna ina-
nıyoruz ve o nedenle kursları-
mızı Türkçe yapıyoruz. Alman
uzmanların görev aldığı bölüm-
lerde ise, bilgiler Türkçe olarak
tercüme ediliyor” dedi.

Jo Dreiseitel ise, Sosyal İşler
ve Uyum Bakanlığı olarak,
bu tür eğitsel projelere
büyük önem verdiklerini
vurguladı ve „Her kim, bu
tür kurslara katılıp, sağlıklı
yaşam bilincinden bir nebze
alır, bunun toplumsal
yarar boyutu vardır.“ diye
konuştu.

AOK Hessen sözcülerinden
Ralf Metzger, 2012 yılında
Dietzenbach kasabasında
yapılan ve 35 yaş üstü
Türkler'de kanserden ko-
runmayı hedefleyen „çek-
up“ uygulamasının olumlu
sonuçlar verdiğine işaret etti ve 2
yıl süren bu deneme projede
900'ü aşkın Türk'ün tedbir pro-
jeye katıldığını ve buradan
önemli sonuçlara ulaşıldığını ha-
tırlattı. Metzger: „Şimdi ise
DAVET-2 projesiyle, sağlıklı
yaşam bilincini güçlendireceğine
inandığımız kursları başlatıyo-
ruz. Bu uğurda önemli bilgi ve
deneyimleri katılımcıların bey-
nine, ruhuna ve sağlığına kazan-
dırmayı hedefliyoruz” dedi.
Hazırlanan kapsamlı bir pro-
grama göre, Dietzenbach, Neu
Isenburg ve Dreieich'ta yaşayan
ve AOK üyesi olan Türk vatan-
daşları, beslenme, hareket ve
rahatlama alanlarında yılda iki
kez düzenlenen (sonbahar ve ilk-
bahar) sağlık programlarına katı-
labilecek. Bunun için
AOK-Hessen bu bölgelerdeki
üyelerine katılım belgesi yollaya-
cak ve kursları önerecek. İsteyen

Türkler, bu kurslar hakkında
Türkçe bilgiyi şu hattan alabile-
cek: 0800 123 23 19 (AOK Hessen
veya 0641 - 966 11 14 (Türk
Alman Sağlık Vakfı)



yine de bol etli yemek alışkanlığı
belli yaşlardan sonra önemli has-
talıklara sebep oluyor.
Resmi verilere göre, Türkler
günde ortalama 200 gr et tüketir-
ken, bu alışkanlık Almanlar'da
günde 70-80 gr arasında
değişiyor. Uzmanlar aşırı et ve
yağ tüketiminin önemli hastalı-
kları tetiklediğini ve zamanında
müdahale edilmediği takdirde,
yaşamsal soruna dönüştüğünü
söylüyor.

İşte bu gerçekten yola çıkan
Giessen'deki Türk Alman Sağlık
Vakfı ile AOK Hessen teşkilatı
yıllar önce Dietzenbach'ta yapı-
lan ve Türk toplumunun sağlıklı
beslenme duyarlılığını artırmayı
hedefleyen bir projeyi, bu kez
„DAVET-2“ adıyla, Dietzen-
bach'ın yanısıra, Neu Isenburg
ve Dreieich kasabalarını da kap-
sayacak biçimde geçen ay uygu-
lamaya soktu.

lerde yerleşik farklı alanda
uzman Türk ve Alman hekim ile
beslenme uzmanlarının ders ve-
receğini duyurdular. Hessen eya-
let hükümeti bünyesinde
uyumdan sorumlu müşteşar ola-
rak görev yapan Jo Dreiseitel'in
de hazır bulunduğu tanıtım to-
plantısında konuşan Türk Alman
Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar
Bilgin: „Bu proje bir entegrasyon
kursu olarak algılanmamalıdır.
Bu tamamen sağlıklı yaşam ku-
rsudur ve Anayasanın bu ülkede
yaşayan herkese tanıdığı bir hak-
kın kullanımıdır. 4 yıl önce yap-
tığımız ilk „DAVET“ adlı
projemizden olumlu sonuçlar al-
mıştık. Bu cesaretle şimdi ikinci-
sini daha geniş alanda
uygulamak istiyoruz. Türkçe ol-
masına özen gösteriyoruz.
Çünkü sağlığın, öyle şakaya
gelen yanı yoktur ve mutlaka
durum tesbitinin kesin anlaşılır

Kronik Hastalıklar Özel Belgesinde AOK Değişiklik Uyarısına Dikkat!

Federal Tabipler Birliği ile
Yasal Sağlık Sigortalar Ça-
lışma Üst Kurulu'nun aldığı
ortak bir kararla, ciddi dere-
cede kronik rahatsızlıkların
belgelenmesi için kullanılan
dilekçe formu artık, hastalık
kasaları tarafından sigortalı-
lara verilmeyecek.
Yani 01.10.2016 tarihinden iti-
baren ciddi derecede kronik
rahatsızlıklar için kullanılan
dilekçenin yerini, örnek 55
belgesi alacak. „Muster 55“
doktorlar tarafından dolduru-
lup düzenlenecek.
30.09.2016 tarihine kadar has-
talık kasalarının kronik rahat-
sızlıklarının tespiti için
kullandıkları belgenin yerine
Muster 55 evrağı kullanılacak.
Normal şartlarda %2 olarak
belirlenmiş olan kişiye özgü
katkı payı ödeme sınırı, ilgili
belgenin düzenlenip onaylan-
masından sonra 1% düşüyor.
Befreiungsausweis yani Mua-
fiyet belgesi almak isteyenle-
rin, kişisel katkı payının
hesaplanmasını etkileyecek
kronik rahatsızlığı söz konusu
ise, bu durumun tespiti onay-
lanması için doktora Muster 55
belgesini doldurması gerek-
tiğini hatırlatması gerekiyor.

Almanya'daki Okullarda Küçük Çocuklara Cinsel Taciz Uyarıları

Almanya'daki okullarda, çocuklara yönelik cinsel taciz olayları, resmi makamların önünde ciddi bir toplumsal yara olarak duruyor ve bu tür uygunsuz durumların önlenmesi için alınabilecek önlemler planlanıyor. Federal Hükümete bağlı ancak büyük ölçüde bağımsız çalışan Çocuklara Yönelik Suistimalleri İnceleme Kurulu Başkanı Wilhelm Rörig, bu konuda okul yönetiminin daha etkin bir denetim mekanizması geliştirmesi gerektiğini söylüyor. Ortalama olarak her sınıfta en az 1-2 öğrencinin cinsel taciz eksenli davranış ve yer yer şiddete maruz kaldığına vurgu yapan Wilhelm Rörig, öğretmenlerin çocukların vücut dili ve konuşmalarındaki sinyalleri iyi izlemesini ve zamanında müdahil olması gerektiğini düşünüyor.

katolgu arasında öğretmen ve eğitmen konumundaki insanların meslek içi özel bir eğitimsel programdan geçirilmesi gerektiğinin altını çiziyor ve: „Öğretmen ve eğitmenler, böylece sözkonusu alanda tehlike riskleri ve yardım sinyallerini daha kolay ve çabuk görebilir“ diyor. Okullarda çocuklara cinsel istismar risklerine karşı önlem olarak, aydınlatma kampanyaları geçen ay başladı. Hanau'daki merkezi etkinlikte „Trau Dich!“ adlı (Kendine Güven!) isimli özgün bir tiyatro gösterisi yapıldı. Cinsel istismarı konu edinen bu özgün sahne çalışmasında, öğrenciler kadar okul yönetimi, veliler ve öğrenciler de



Rürig ayrıca: „Okulların her ne kadar çocuklar konusunda bir eğitim sorumluluğu varsa da, çocukların okul dahilinde korunması da, yönetimlerin görevidir“ hatırlatması yapıyor. Uzman Rürig, bu konuda alınacak önlemler

aydınlatıldı. Aynı konuda geçen 2 yıl içinde de farklı etkinlikler yapıldığını vurgulayan uzmanlar, bu oyunun Hessen eyaletinin 8 ayrı bölgede daha sahneleneceğini söyledi. Hanau'daki etkinlikte konuşan Eyalet Eğitim Bakanı Prof. Dr. Alexander Lortz, böylesi aydınlatma kampanyasının çocuklara yönelik istismarların önlenmesinde artı bir fırsat yarattığını belirtti. Sosyal İşler Bakanı Stefan Grüttner ise, bu kampanyanın çocuklarda bir duyarlılık yaratacağına olan inancını dile getirdi ve: „Çocuklar, güven ilişkisi içinde, yaşanan bir yanlışlığa karşı cesaretle hayır diyebilmeli-

dir“ görüşünü savundu.

Hanau'da başlayan ve Hessen eyaletinin değişik bölgelerinde de devam edecek olan bu aydınlatma kampanyasına Hessen eyalet hükümetinin yanısıra, bölgelerden çok sayıda kurum ve kuruluş da destek veriyor. „Trau Dich!“ adlı tiyatro gösterisi, (üstte) Hanau'nun yanısıra, geçen ay Bad Hersfeld, Wilhelmsbad, Fulda ve Rüsselsheim'da da sahnelendi. Aynı oyun Kasım ayı içinde şu şehirlerde izlenebilecek: 29 Kasım 2016, Stadthalle Homberg, 30 Kasım, Stadthalle Friedberg ve 14 Mart 2017, Theater, Darmstadt. Bu gösteri Marburg'da da sahnelenecek ancak bunun kesin tarihi gazetemiz baskıya girinceye değin belli olmamıştı. Gerek bu aydınlatma kampanyası gerek oyun hakkında ayrıntılı bilgi için: www.trau-dich.de

„Hem Türkiye, Hem Almanya'yız Biz“

SunExpress, kış sezonunda Türkiye'de 8 ayrı şehirden Avrupa'da 27 ayrı havaalanına haftada 150'den fazla uçuş gerçekleştirecek. Konuya ilişkin Frankfurt'ta bir basın toplantısı düzenleyen SunExpress Ticaret Müdürü Peter Glade, Avrupa'dan Türkiye'nin Akdeniz ve Ege bölgesine en fazla uçuş gerçekleştiren ve en fazla turist taşıyan havayolu şirketi olduklarını söyledi. Kurumsal anlamda Antalya merkezli olduklarını ve buradan 7 ayrı ülkede 30 ayrı noktaya hava köprüsü oluşturduklarını kaydeden Glade: „Aktarma merkezimiz ise İzmir olup, buradan 12 ülkede 26 ayrı destinasyona, iç hatlarda ise 13 farklı şehire aktarmasız tarifeli sefer düzenliyoruz.“ bilgisini verdi. Almanya ile Türkiye arasında kış döneminden başlamak üzere yeni uçuş programı hazırladıklarını sözlerine ekleyen Peter Glade, daha sonra şunları dile getirdi: „Bu uçuş sezonunda toplam 1 milyon 650 bin koltuk sunuyoruz. Yani mevcut uçuşlarımızın yanısıra, yeni bağlantılar da hazırladık. Örneğin Trabzon-Düsseldorf, Frankfurt-Kayseri, Köln-Ankara gibi doğrudan uçuşlarımız ge-

liyor. Bu arada Antalya-Saarbrücken arasındaki uçuş frekansımızı da artıracğız. Ayrıca bu kış sezonunda Antalya'dan Frankfurt, Berlin ve Düsseldorf'a günlük uçmayı planlıyoruz.“ SunExpress, Türkiye ve bazı komşu bölgelerde yaşanan büyük terör olayları yüzünden turizm sektörünün olumsuz etkilendiğini doğrulayarak, kurumsal olarak bunu yolcu sayısındaki yüzde 20 gibi görece bir düşme oranı ile açıkladı. Uzman Müdür ayrıca, Türk turizminin bu senen ortalama yüzde 40 oranında bir turist kaybı yaşadığını da sözlerine ekledi. Glade, bu nedenle kurumsal kapasitelerini kısa vadeli bir program değişikliği ile, Kuzey Afrika, İspanya ve Bulgaristan'a kaydardıklarını vurguladı ve Mısır turizm pazarının da yeniden umut verdiğini açıkladı. Sun Express'in Almanya'da yaşayan Türk aileler için vazgeçilmez bir konuma eriştiğini de sözlerine ekleyen Ticaret Müdürü Glade, birinci kuşak Türk işçilerinin bu gelişimde önemli payı olduğunu doğruladı. Glade: „Önümüzdeki dönemlerde, o gruptan insanlar için özel fiyat programımızı izlesinler“ dedi.



Peter Glade, SunExpress olarak, Türkiye ve Almanya arasında bir hava köprüsü oluşturduklarını da vurgularken: „Biz kurumsal olarak Alman şirketiyiz, ancak Türkiye'ye aitez. Türk havayolu kuruluşuyuz ama Almanya'nın ayrılmaz parçasıyız“ ifadelerini öne çıkardı.

Glade, bir başka sorumlusu üzerine, Türk toplumunda yılda bir kez aile ziyareti şeklinde olan 6 haftalık yaz tatili kültürünün değiştiğini ve genç kuşak Türkler'in artık yılda birkaç kez farklı yörelerde tatil kültürünü benimsediğini kaydetti.

Fotoğrafta, (üstte) Peter Glade, (ortada) Frankfurt'taki toplantıda, ekibinde görev alan Türk kökenli çalışma arkadaşları Pazarlama ve Satış Müdürü Ece Şener, Satış Müdür Yard. Murat Yıldır, Avrupa Satış Müd. Yard. Hakan Ortatepe, Kuzey Almanya Satış Müdürü Teyfik Öğretmen ve KRV Hollandanda sorumlusu Recep Akın'ı da tek tek tanıttı ve uyumlu bir birliktelikten söz etti.



Hessen eyaleti ile Bursa ili arasında 2010'da imzalanan ve bugüne değin ikili temaslara yürümeyi öğrenen „Kardeş Bölgeler İşbirliği Projesi“, geçen ay önemli bir darbe yaşadı ve bir anda diplomatik krize sürüklendi.

Eyalet Hükümeti ile Bursa Valiliği arasındaki gerilim, ilişkileri bir anda adeta kopma noktasına getirdi ve Hessen eyaleti Avrupa İşleri Bakanı Lucia Puttrich,



tına alınıp tutuklanan ve Bursa'dan Kocaeli Cezaevi'ne nakledilen eski Bursa Valisi Şehabettin Harput ile görüşme ve durumunu değerlendirmeye isteğine de itiraz etti ve bunu

sunda T.C. Dışişleri Bakanlığı'ndan bilgi ve onay istedi ve bu talebe olumsuz yanıt geldi. T.C. Bursa Valiliği bunun üzerine, Wiesbaden'e mektup yazarak, Şehabettin Harput meselesinin, soruşturmanın sürmesi ve olağanüstü hal nedeniyle olmayacağını bildirdi ve bu arada Vali İzzettin Küçük'ün programı-

ise, konuya ilişkin bir soruyu yanıtlarken, programda yer alan bazı taleplerin yerine getirilemeyeceği yönündeki kararların, ülkedeki Olağanüstü Hal koşullarından ile geldiğini söylemekle yetindi.

Bu arada Hessen Eyalet Hükümeti sözcüsü Michael Busser de açıklamasında, Bursa Valiliği bünyesinde

Hessen Bursa Kardeşlik İlişkileri Büyük Bir Krize Girdi

programdan sildi. Bu gelişme karşısında neye uğradığını şaşırarak Bakan Lucia Puttrich, uzmanlarla bir durum değerlendirmesi yaptı ve Bursa

nın da çok dolu olduğu vurgulandı. Bakanın dört günlük Bursa temaları arasında eski Vali Şehabettin Harput'un durumunu görme ve değerlendirmenin yanı-

deki AB ile İlişkiler Birimi ile planlanmış ve mülteci meselesinin ele alınacağı görüşmeye de izin verilmediğine dikkati çekti. Ayrıca, Frankfurt Üniversitesi ile

BURSA VALİSİ'NDEN HESSEN'Lİ AVRUPA BAKANI'NA RED!

(üstte) Ekim ayı başında önceden planlı 4 günlük gezisini ani bir kararla iptal etti. Bayan Bakan: „Türk tarafı diyaloga hazır değilse, buna rağmen bir resmi gezinin de anlamı yok“ dedi. Türkiye ve Almanya arasında son aylarda ortaya çıkan siyasi gerginliğin geldiği son nokta olarak değerlendirilen bu önemli gelişmenin özeti şöyle:

Hessen eyaleti Avrupa İşleri Bakanı Lucia Puttrich, beraberindeki bir heyetle, kardeş bölge Bursa'yı ziyaret ederek, işbirliği projesi kapsamında bir dizi temaslarda bulunmak istedi. Bakanlık ve Bursa Valiliği arasında karşılıklı mutabakatla hazırlanan resmi gezi programında yer alan Vali İzzettin Küçük (sağda) ile görüşme saati, Bursa'dan gelen ani bir mektupla programdan çıkartıldı. Bursa Valiliği ayrıca, Hessenli Bakan Puttrich'in, 15 Temmuz kanlı darbe kalkışmasından sonra FETÖ'cü olduğu iddiasıyla gözal-

Valiliği'ne yanıt göndererek: „Bu durum karşısında, Bursa ile eyaletimiz Hessen arasındaki ilişkilerin bugünkü konumunu ve geleceğini nasıl görüyorsunuz?“ sorusuna yanıt rica etti. Bu yanıt da gelmeyince, Hessen Avrupa Bakanı, seyahate üç gün kala resmi programdan vazgeçtiğini duyurdu ve bölgesel işbirliğinin geleceğinin hükümet nezdinde görüşüleceğini vurguladı. İki bölge arasındaki bu ani gerginliğin temelinde, Berlin ile Ankara arasında aylardır dinmeyen huzursuzluk yatıyor. Edinilen bilgiye göre, Bursa Valiliği, Hessenli Avrupa Bakanı'nın, programında arzu ettiği bazı temaslar konu-



sıra, mülteciler meselesi ve Marburg Üniversitesi mezunu iki genç hakim ve savcının FETÖ yandaşı oldukları gerekçesiyle tutuklanması meselesi gibi konular vardı.

Heyetinde mecliste grubu bulunan siyasi parti temsilcileri milletvekilleri de bulunan Lucia Puttrich'in açıklamasına göre, Şehabettin Harput, tutuklandıktan sonra, bir dizi başka yönetici ve politikacıyla birlikte, Bursa'da bir büroda tutuluyordu ve bu konuda, Türk yetkililerden hukuk devleti ilkelerine göre adil yargılama istediklerini ifade etmeyi planlıyordu.

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu

Bursa Uludağ Üniversitesi arasında, bilimsani projesi de, olağanüstü hal yüzünden, Türk akademisyenlere konulan yurtdışı yasağı vesilesiyle, Almanya'ya glemeyince, bu proje de uygulanmadı. Hessen eyaleti resmi heyetinin programında Bursa'nın yanı sıra İstanbul'da bazı sivil toplum örgütleriyle de biraraya gelecek, iki ülke arasındaki ilişkilerin sürüklendiği kriz aşaması konusunda fikir toplamak ve Hristiyan azınlık temsilcileri ile biraraya gelmek de bulunuyordu.

Bilindiği gibi halen tutuklu olan eski Vali Şehabettin Harput, Hessen eyaleti ile „Bölgesel Kardeşlik Projesi“ne, Hessen Başbakanı Volker Bouffier ile birlikte imza atan kişiydi ve bu yönde yapılan programları destekleyici bir yöneticiydi. Bu törende, o zamanlar T.C. Cumhurbaşkanı olan Abdullah Gül ile önceki Almanya Cumhurbaşkanı Christian Wulff da hazır bulunmuştu. (Toplum Gazetesi)

„Deutsche Welle“ T.C. Gençlik Spor Bakanlığı Hakkında Türkiye'de Dava Açıyor

Almanya'nın Sesi Radyo Televizyon Kurumu Deutsche Welle, Ankara'da geçen ay T.C. Gençlik ve Spor Bakanı Çağatay Kılınc ile yapılmış özel bir söyleşiye ait kamera kayıtlarına el konulması yüzünden Türkiye'de dava açıyor. Deutsche Welle açıklamasına göre,



5 Eylül 2016'daki çekimler samimi bir havada başlayıp, gergin bitmişti.

Alman radyo televizyon kurumu, olayın üzerinden 3 hafta geçmesine rağmen, T.C. Berlin Büyükelçiliği nezdinde yapılan „Kayıtlarımızı teslim ediniz“ talebine hiçbir yanıt alamadı ve bu kez çareyi, Türkiye'de bir dava açarak, hakkını yasal yollardan aramakta buldu. Davanın nasıl bir sonuç vereceği, Batılı medyada da merak konusu oldu. Bilindiği gibi, ünlü tv sunucusu Michel Friedmann ve beraberindeki DW teknik

röportaj çıkmasını mesajı verilerek, yapılan tüm kayıtların kendilerine teslim edilmesi istendi. Bu arada çıkan tartışma giderek, gerginliğe yol açarken, Alman kameraman kayıt belleğini bakanlık mensuplarına teslim etmek zorunda kaldı. Bu olay Almanya'da DW başta olmak üzere tüm medyada geniş bir tepkiye yol açmış ve Merkel Hükümeti de bunu „Türkiye'de basın tehdit altında olduğu yorumlarına yol açmıştı.

heyeti, Ankara'da Bakan Çağatay Kılınc ile söyleşi yapmıştı. Sohbetinde, yer yer eleştirel sorular da yönelten Michel Friedmann'ın bu sıradışı mesleki yaklaşımından bakanlık üst düzey yöneticilerin de rahatsız olduğu öğrenildi ve Alman TV ekibi henüz bakanlıktan ayrılmadan „Bu

Erdoğan-Böhmermann Davası 2 Kasım'da

Türkiye ile Almanya arasındaki ilişkilerin gerilmesinde milat niteliği taşıyan ve Cumhurbaşkanı Erdoğan hakkında „komedi programı sırasında“ alaycı ve aşağılayıcı espriler yapan genç mizahçı Jan Böhmermann hakkında dava 2 Kasım 2016 günü Hamburg'ta başlıyor. Erdoğan hakkında yer yer yüz kızartıcı sözlerle dalga geçen Böhmermann, gelen tepkiler karşısında, programlarına beş ay ara vermişti. Mahkemenin Cumhurbaşkanı Erdoğan'ı haklı bulması halinde, Jan Böhmermann'ı 250 bin Euro para cezası veya 6 ay hapis cezası bekliyor. Anımsanacağı gibi Alman komediyen, 31 Mart 2016 günkü ZDF canlı yayınında Recep Tayyip Erdoğan'a sataşmış, Cumhurbaşkanı ise, sunucu hakkında dava açmıştı.



ALMANYA HUKUKU Victor PFAFF

Petra Heil mi desek; yoksa Heil Petry! mi? Bu bayan, bugün kısa adı AfD olan Almanya İçin Alternatif Parti bünyesinde, en eğitilmiş ve en akıllı, hatta en kurnaz isimdir. Taktığı seven ve düşünceleri iki ileri, bir geri giden, zikzakları olan bir isimdir. Mesela Nazi dönemine özgü ırkçılık içeren ve resmi dilde sıkça kullanılan „völkisch“ kelimesinin artık Nasyonal Sosyalizm'in egemen dilinden kurtarılması, arındırılması gerektiğini söyleyip: „Bu söz, artık pozitif anlam içermelidir“ diyebiliyor. Ah ne güzel değil mi! Yani

Petry istedi diye, „Völkisch“ kelimesinin faşizm döneminden kalma, son derece ırkçı bir anlamı kalmamış oluyor artık. O zaman hemen bir gazete çıksın ve adı da „Völkischer Beobachter“ (İrkçi Gözlemci) olsun. Hatırlatalım, bu dergi 1920-1945 yılları arasında Nasyonal Sosyalist Parti'nin (NSDAP) resmi yayın organıydı. 1923-1938 yılları arasında Adol Hitler'in baş teorisyeni olan Alfred Rosenberg ise, bu yayın organının sorumlu yazı işleri müdürüydü. Şimdi buradan Petry Hanım'a sormak gerekiyor: Eğer ırkçı bir politika yapmak istemiyorsanız, o zaman neden bu, baştan aşağı ırkçı karakteri olan „völkisch“ kelimesini tercih ediyorsunuz? Bayan Petry, bir şeyi başarıp,

aynı çizgide olan yoldaşlarının kamuoyuna erişmesine imkan sundu. Leipzig'de CDU Federal Milletvekili Bettina Kudla da boş durmadı ve genel başkanı Angela Merkel'i eleştireyim, derken, „Umvolkung“ diye yeni bir sözcüğü kullandı. Oysa bu sözcük de Nasyonal Sosyalistler'in, başka ırklara yönelik saldırıları sırasında kullandığı bir kelimeydi. Yani fethedilen her yerdeki Nazi'ler'e sempati duyanlar, „Alman"laştırılmıyordu. Alfred Rosenberg ise, Doğu Avrupa'da işgal edilen bölgelerin yönetiminden sorumlu bakanlığın üst yöneticilerindendi ve Slav ırkının yaşadığı toprakların Almanlaştırılmasını yönlendiren bir isimdi. Bakıyoruz; günümüzün Neonaziler'i, Alman ırkını, sığınmacılardan, mültecilerden, etnik azınlıklardan korumaktan söz ediyor. Oysa, bunu söyleyenlerin büyük çoğunluğu, bir zamanlar Almanlaştırılma yoluyla bu ülkeye gelmiş başka ırklardan göçmen insanların çocuklarıdır. Meseleye bakar mısınız? Şimdi kökeni başka ırktan gelen bu insanlar, Alman ırkının dokusunun bozulmasından söz ediyor ve „Böyle giderse, German ırkı körelip gidecek. Yok olacak“ diye yaygara basıyor. Bayan Kudla'nın bu riskli sözcüğü kullanmasına karşı, çok ilginçtir, CDU/CSU Federal Meclis Grubu hiçbir mesafe koymadı ve bayan politikacının ihraç edilmesine gerek olmadığını duyurdu. Aslında bu bu grup açısından yeni bir olay da değildi. Hatta Kudla Hanım, durup dururken, Türk

Gazeteci Can Dündar için de „Cansel Dünşiiş“ deyiverdi ve kamuoyu huzurunda hakaret etti. Bu da, Federal Meclis Grubu için, politikacının ihraç konusunda yeterli bir sebep oluşturmadı maalesef. Öyle anlaşıyor ki, grup öncü güçleri, „ihrac eder-

Petra Heil mi? Yoksa HEIL PETRA MI?

sek, oy kaybederiz“ kaygısı yaşıyor. Şu satırların kaleme alındığı dakikalarda, Dresden'de yapılan 10. İslam Konferansı" devam ediyordu ve o sıralar camileri kunda-klayan, insanların yaşamını tehlikeye atan saldırganların kimliği de bilinmiyordu. Bana öyle geliyor ki, Bayan Petry'nin tamamen ırkçılık kokan önerisi yani „Völkisch“ sözcüğünün pozitif yönden algılanması gibi kurnaz çıkışı, meyvesini vermeye başladı. Böyle giderse, bir zamanlar „Wir sind das Volk - Biz Halkız“ sloganıyla Dresden'de yapılan ve belleklere „Pazartesi Gösterileri-Montagsdemos“ şeklinde kazınan halk hareketi, „Wir sind völkisch-Biz bir ırkız“ gibi bir slogan altında yeniden yapılabilir. Bayan Petry ise, burada „Völkischer Beobachter“ yani ırkçı gözlemci olabilir. Unutmadan hatırlatalım; Can Dündar'dan söz etmişken hatırlatmakta yarar vardır. Can Dündar ve meslektaşları Erdem Gül, Kasım ayında „PEN-Zentrum Deutschland“ dile bilinen Yazarlar Birliği'nin 2016 - Hermann-Kesten-Ödülü" ile onurlandırılacak. Bu ödül, sözlerin özgürlüğü ilkesi altında, bu uğurda çabalayan ve bedel ödeyen kalemlere layık görülüyor.

Almanya'da Emeklilik Yasasında Değişiklik Geliyor

Federal Hükümet, oldukça karmaşık görünen emeklilik sistemine, çalışmak isteyenler kadar, işverenler lehine de bir dizi yeniliği uygulamaya sokmaya hazırlanıyor. Hükümetten yeşil ışık alan öneri, 65 yaşından sonra da çalışmak isteyen işgörenlere izin verilmesini içeriyor. Bu kişiler, eskiden olduğu gibi, emeklilik sandığına emeklilik ödentisini sürdürüyor ve emekli maaşları da ileride o kadar artıyor. İleri yaştaki insanların istihdamını kolaylaştırması için, hükümetin hazırladığı yasa tasarısı, işverenler için de bir dizi cazibe içeriyor. Örneğin, emeklilik yaşı olan 65'ten sonra, işverenler, bu kişi için emeklilik sandığına herhangi bir işveren payı ödemeyecek ve bunu tamamen devlet üstlenmiş olacak. Aynı yasa, ileri yaşta olup, çalışma saatlerini emekliliğe doğru azaltmak isteyenlere de olumlu yönde kolaylık

sağlıyor. Önümüzdeki günlerde Federal Meclis'ten de yeşil ışık alması beklenen bu yasa, Hartz 4 yardımı alan ileri yaştaki muhtaçların da, fazla bürokratik engelle kılınmadan emeklilik yolunun açılmasına da imkan tanıyacak. Bu yasa girişimi, uzun süredir iş arayan ileri yaştaki işsizleri kapsamıyor. Kitle örgütleri, yasa girişimini olumlu karşılarken, uzun süredir iş bula-mayan ancak emekliliği düşünen insanlara da imkan tanınmasını talep ediyor. Bu yasa girişimi, yaşlı işgörenler için "motivasyon aşısı" olarak tanımlanıyor. Kimi uzman çevreler ise, bu yasanın, maaşı düşük olup, emekli olunca daha da geliri azalacak olan yaşlı kesimlere, çalışmaları halinde, kolaylık sağladığını ve böylece yoksulluk sınırına sürüklenmesini önlediğini düşünüyor.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Kilerde Uyuşturucu Saklayana Süresiz Çıkış Yasal

Frankfurt Yerel Mahkemesi, bir ev sahibinin, kilerde uyuşturucu madde sakladığı gerekçesiyle, kiracısına verdiği süresiz tahliye bildirimini yasalara aykırı olmadığına karar verdi. Frankfurt'ta geçen ay sonuçlanan bu dava konusunun gelişimi özetle şöyle: Bir evde kiracı olarak oturan iki kişinin, kilerde yaklaşık 1 kilo kanabis türü

uyuşturucu madde sakladığı ortaya çıkar. Bodrum kattan garip kokuların gelmesi üzerine ihbarı değerlendiren polis, söz konusu uyuşturucuya ulaşır. Evini polisler bastığını gören ve durumdan haberdar olan ev sahibi, adı geçen kiracıya süresiz biçimde, evi boşaltmalarını ister. Ancak yaşanan anlaşmazlık mahkemeye yansır. Hakim, bu

tablo karşısında ev sahibini haklı bulur ve süresiz tahliye bildiriminin, Almanya'daki yasalar ile çelişmeyeceğine karar verir. Gerekeceği kararda, birden fazla ailenin oturduğu evlerde, uyuşturucu madde meselesine genelde kimse-nin hoşgörüsü yaklaşma-sının beklenemeyeceğini vurguladı.

Haber: Umut HOPLAMAZ

Rhein Main Toplu Taşıma Araçlarında Kaçak Seyahatin Bedeli 25 Milyon Euro!

Kısa adı RMV olan Rhein Main Bölgesi Toplu Taşıma Kooperatifi, alınan onca önleme rağmen, bölgede kaçak seyahatlerde azalma olmadı ve bu



suistimalin, kuruma yıllık zararı ise 25 milyon Euro. Konuya ilişkin soruları yanıtlayan

Kooperatif Genel Müdürü Prof. Dr. Knut Ringat, bu suistimalin, dürüst yolcuların kesimine de yük olduğunu belirtti ve 2014 yılından bu yana belli güzergahlarda düzenli bir kontrol sisteminin uygulamada olduğunun altını çizdi. Ringat ayrıca: „Denetimler, zararımızı aza çekiyor ancak yine de suistimal alışkanlığında caydırıcı rol oynuyor.“ dedi. Edinilen bilgiye göre, 1 yıl içinde yolcuların yüzde 3,5'ü kaçak seyahati deniyor.

Kan Zehirlenmesi Artıyor

Almanya'da kan zehirlenmesi teşhisiyle hastaneye gelen hasta sayısında her geçen yıl artış oluyor. Resmi verilere göre, geçen yıl 280 bin kişi, bu saptama ile hastaneye yatırıldı ve bunun dörtte biri yaşamını yitirdi. Dünyada da yaygın biçimde ölüm sebebi olarak bilinen kan zehirlenmesi, sanayi toplumlarının kiş hastalığı olarak da tanımlanıyor.

„Turhan Selçuk İle Söz Çizginin“



Hans Peter Scherer

önemli Cumhuriyet aydınlarından olup, 11 Mart 2010 tarihinde yitirdiğimiz dünyaca ünlü çizgi Turhan Selçuk'un evrensel anlatımlı karikatürlerinden örnekler, 14 Ekim 2016 tarihine dek, Rüsselsheim Belediye Meclisi fuayesinde sergileniyor.

1922 doğumlu ölümsüz sanatçının 65 sanat yılına sığdırdığı evrensel binlerce eserinden seçti boyutlu bu sergi için, 26 Eylül Pazartesi günü bir açılış kokteyl düzenlendi.

Sergiye destek veren Stadtwerke Rüsselsheim Kurum Genel Müdürü Hans Peter Scherer ile, Belediye Başkanı adına Uyum Birimi sorumlusu Moustafa Lyazami açış konuşmasını yaptı. Scherer ve Lyazami, konuşmalarında



Barışevi Topluluğu

Türkiye'nin yetiştirdiği Turhan Selçuk gibi bir büyük sanatçıya ev sahipliği yapmaktan duydukları memnuniyeti ifade etti. Bu arada, Hans Peter Scherer, Turhan Selçuk'un Abdulcanbaz adlı çizgi karakterinin Rüsselsheim ile bağlantısı olduğunu söyledi ve: „Opel'in başkenti

siklet imal ediyordu.“ dedi. Gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat ise, bu sergide sanatçının mücadele yılları, ideallerini anlatırken, onun eleştirel bir çizgi olarak yaşadığı dönemsel siyasi baskılar ve yer yer mahkumiyet ve işkencelere dikkati çekti. Turhan Selçuk'un, Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluş değerlerine sıkı sıkıya bağlı, dirençli bir mücadele insanı olduğunun altını çizen Canbolat: „Turhan Selçuk, kendi döneminde siyasi baskılara boyun eğmeyen ve hicivleri, yergileri ile topluma ışık olmaya çalışan bir günümüz Nasreddin Hoca'sıdır. Onun tek silahı kalemidir. Kendine özgü kullandığı çizgiler, bel- leklere Turhan Selçuk olarak ka- zınmıştır.

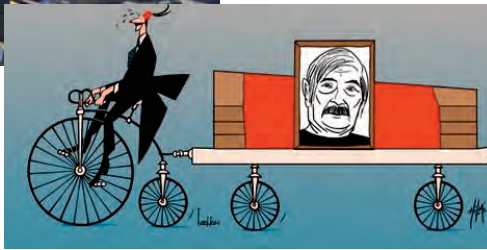


Mehmet Canbolat



Türkiye'nin yetiştirdiği Turhan Selçuk gibi bir büyük sanatçıya ev sahipliği yapmaktan duydukları memnuniyeti ifade etti. Bu arada, Hans Peter Scherer, Turhan Selçuk'un Abdulcanbaz adlı çizgi karakterinin Rüsselsheim ile bağlantısı olduğunu söyledi ve: „Opel'in başkenti

Karikatürden anlayan ve bir parça Turhan Selçuk gibi sanatıyla ölümsüz güçlü bir insanı tanıyanlar, binlerce çizgi arasından onun özgün çizgisini hemen görür ve „Bu Turhan Selçuk'tur“ der.“ diye konuştu. Canbolat ayrıca, Turhan



saatte, Almanya'da uzun yıllardır kabare sanatçısı olarak sahne alan mizah ustası Şinasi Dikmen, kendi mizah eserlerinden kesitler okuyacak. Aysun Kalmık ve Mehmet Ali Yıldırım ikilisi ise, (sağda) gitarlı, Türkçe sesli mini bir konser ile, bu etkinliği renklendirecek. Karikatürleri kendi bölgesinde de sergilemek, karikatür sanatının gücünü ve aşamalarını Batılı toplumda tanıtmak isteyen kişi ve cemiyetler için irtibat telefonu: 0172-6083525 (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Moustafa Lyazami



Turhan Selçuk Milas- 6. Uluslararası Karikatür Yarışması

Türkiye'de Milas Belediyesi tarafından gerçekleştirilen 6. Uluslararası Turhan Selçuk Karikatür Yarışması'nda birincilik ödülü Sırbistan'a layık görüldü.

Bu yılki yarışmaya 51 ülkeden 435 karikatürist 1635 karikatürle katıldı.

Birinciliği Sırbistan'dan Borislav Stankovic, ikinciliği Roma-



nya'dan Mihail Sorin Ignat, üçüncülüğü Ukrayna'dan Sergey Semendyaev kazandı.

Özel ödülleri ise Cumhuriyet Gazetesi Özel Ödülü Muammer Olcay (Türkiye), Scrikss Özel Ödülü Sajad Rafei (İran), Milas Kent Konseyi Özel Ödülü Angel Boligan (Meksika), jüri Özel Ödülü Sergei Belozeroov (Rusya) isimleri haketti. Milas Belediyesi tarafından bu yıl 6'ncısı düzenlenen Uluslararası Turhan Selçuk Karikatür Yarışması'nda dereceye girenlere ödülleri, Turhan Selçuk Karikatürlü Ev'de düzenlenen sergi açılışıyla verildi. Ödül törenine; CHP Muğla Milletvekili Av. Akın Üstündağ, Milas Kaymakamı Fuat Gürel, CHP'li Milas Belediye Başkanı Muhammet Tokat ve Eşi Elif Tokat, etkinliğin Onur Konuğu olan Turhan Selçuk'un Eşi Ruhan Selçuk, Belediye Başkan Yardımcıları Zeynep Mat ve Faik Karagöz, Karikatürist Kamil Masaracı, belediye meclis üyeleri, oda ve dernek başkanları ile mahalle muhtarlar, ödüllü sanatçılar katıldı. Programın açılış konuşması Turhan Selçuk'un Eşi Ruhan Selçuk tarafından yapıldı. Selçuk konuşmasında „Turhan Selçuk, yapıtlarında siyasal, toplumsal, ekonomik ve kültürel tarihe ayna tutar. Zihinlerde yeni ufuklar açan

Selçuk, yaşadığı tüm güçlüklerle bedellere rağmen ödün vermeyen bir onur abidesidir.“ dedi. Ruhan Selçuk'un ar-

dından söz alan Milas Belediye Başkanı Muhammet Tokat ise, „Turhan Selçuk'un mirası olan karikatür sanatı, Milas'ımızın uluslararası tanıtımına önemli katkı sunuyor. Ünlü sanatçımızı saygı ve özlemle anıyoruz“ görüşünü savundu.



olan Rüsselsheim'de Adam Opel ailesinin otomobil üretim sektöründen önce bu şehirde bi-



Nobel Ödüllü Dalai Lama'ya Almanya'ya Giriş Yasağı Kondu

Dünyada Budistler'in ruhani lideri olarak bilinen Dalai Lama için Almanya'ya giriş yasağı kondu.

Yıllardır Tibet'te sürgünde yaşayan Dalai Lama'ya getirilen „Almanya'ya giriş yasağı“ uygu-



lmasının, Huftinton Post gazetesine verdiği demeçteki „Almanya Almanlar'ındır“ şeklinde sözünden kaynaklandığı açıklandı.

Konuya ilişkin soruları yanıtlayan Federal Başbakan Angela Merkel, giriş yasağının kaçınılmaz olduğunu vurguladı ve Dalai Lama'nın, Almanya'nın çon renkli dokusuna aykırı davranışları ve ırkçılığı, ötekileştirmeyi körüklediğini söyledi.

Merkel ayrıca: „Bu tür söylem ve davranışlar, Almanya'nın çok kültürlü dokusunu gölgeler. İç barışın tesisini engeller. Dalai Lama, bildiğiniz gibi iki de bir Almanya'ya gidip geliyor. Kendisi de aslında yıllanmış bir mülteci. Ülkemize zırt pırt girip çıkıyor. Yasalarımıza aykırı ama yaşına başına bakarak, saygılı olmaya

çaba sarfederek, sesimizi çıkar-mıyoruz. Mülteci Yasası'ndaki ilkelere ters olmasına rağmen bize girip çıkmasına göz yumuyoruz. Ama O da bunu suistimal etmeye başladı. Yetti ama... Diii miii amaa? Hızını alamayıp, Alman topraklarında nefret ve hoşgörüsüzlük yayıyor. Göz mü yumalım yani... Yapmayın beee... Tedbir almak zorundayız“ dedi. Bu arada halen İsviçre-Almanya sınırında bir küçük kasabada „Meditasyon seminerleri“ verdiği haberi alınan Dalai Lama'nın, Almanya'ya sızması için, bölgede geniş güvenlik önlemleri alındığı, sınır boylarının 100 km boyunca, havadan ve karadan kontrol altında olduğu ve özellikle ormanlık alanlara her iki kapıdan tüm giriş ve çıkışların yanı sıra, avcılık programlarının da ikinci bir emre kadar yasaklandığı açıklaması yapıldı.

Öte yandan Dalai Lama'nın Almanya'ya giriş yasağı uygulamasının, Avrupa'da yeni bir kavga'nın sebebi olması bekleniyor. AB Zirvesi, Almanya'nın Dalai Lama'ya getirdiği ülkeye giriş yasağı üzerine, dün akşam olağanüstü toplandı.

Bu toplantıyı eleştiren Angela Merkel, Topluluk üyelerine tehdit koka bir uyarı ile seslendi ve: „Vanminüt beyler... Vanminütüüttt.. Aranızda benden büyük, yaşını başını almışlar var. Saygım var ama şunu da bilin isterim. Bundan böyle benim için AB Zirvesi bitmiştir. Aha bir daha da buralara gelmem. Bu kadar açık söylüyorum. Gelirsem de ayaklarım kırılır. Eğer bu zirveden, birilerinin aklına uyup, abuk subuk bir karar çıkartmaya çalışırsınız, bunun bedeli hepiniz için ağır

olur. Biz de AB'nden ayrılırız. Bu kadar açık ve neeett! Gerekirse, bu konuyu Almanya'da referanduma sunarım. Görürsünüz gününüzü...“ şeklinde tehditler savurdu.

Merkel'in bu çıkışına Almanya genelinden büyük destek gecikmedi. Tüm siyasi parti liderleri, halkın sağduyusunu da hatırlatarak, „Geç kalmış bir karar. Ama, zararın neresinden dönersek, o kadar kaddır.“ açıklamasını yaptı. Almanya'nın güçlü Sıfırıncı Televizyon kanalının sevilen programı „Morgingagazin“de yer alan bir habere göre, Cumhurbaşkanı Joachim Gauck da, sabahın kör saatinde gazetecileri saraya çağırdı. Gauck, meselenin aciliyeti sebebiyle, pijamasıyla katılmak zorunda kaldığı kahvaltılı basın toplantısında: „AB'den Çıkalım mı?“ sorusunu artık kendimize sormanın zamanı gelip geçmektedir. Çıkalım. Geç bile kaldık. Yıllardır sömürüldük durduk. Buna ne kadar daha tahammül etmeliyiz? Bizim alnımızda enayi mi yazıyor? Yıllardır onun bunun çocuklarını sırtımızda taşıya taşıya yorulduk. Bizim Angela (yani Başbakan Merkel'i kast ediyor) yerden göğe kadar haklı. Fazla beklemeye gerek yok. Me-sele bu kadar acildir. Referandum için 2016 yıl sonunu öneriyorum. Hatta en ideal tarih, 24 Aralık'tır. Hasreti İsa'nın doğduğu günde, halkın kararıyla Almanya yenisinden doğmalıdır.“ dedi.

Joachim Gauck (un basın toplantısı haberi günün erken saatle-



Nasreddin Hoca ALMANYA'DAN Yazıyor

rinde Alman televizyonlarından naklen yayınlandı. Merkel'in Dalai Lama'ya Almanya'ya giriş yasağı konma kararı, siyasi partilerin düşmesiyle başlayan borsadaki hareket-

lenme, Cumhurbaşkanı Gauck'un sabahın köründe, pijamasıyla katıldığı bir kahvaltılı basın toplantısında „Referandum, 24 Aralık 2016 Pazar günü yapılmalıdır“ sözü, faizlerin yükselmesine yol açtı.

Günün ilerleyen saatlerinde, birçok kuruluşun iflasını ilan edeceği yolunda haberler geliyor. Son olarak, bir fırın önünde elinde iki torba ekmekle görüntülenen Başbakan Yardımcısı Sigmar Gabriel, halkı temel gıda ürünlerinden stok yapmaya davet etti ancak „Siz bana bakmayın. Stok gıdanızı tasarruflu kullanın“ dedi. Bu arada, Almanya'da kileseler de boş durmamışa benziyor. Nitekim gerek Kalolik gerek Protestan kiliselerin üst yönetimlerinden ardarda yaptıkları açıklamalar ile, olayı bir başka boyutuna dikkati çekti. Kilise sözcüleri, durumun ruhani konseyde „Ülkemiz, oldukça sıcak bir Temmuz ve Ağustos ayı geçirdi. Ancak Ağustosun son günlerinde başlayan ve ne hikmetse hiç kesilmeyen muzon orman yağmurları, yüce Tanrı'nın önemli bir uyarısından başka birşey değildir. Gözyaşıdır.“ şeklinde yorumlandığını dile getirdi.

Evet değerli okurlarımız... Almanya'dan Berlin'den şimdilik aktaracaklarımız bu kadar.

Gelişmeleri an ve an, her saat başı sizlere aktarmayı sürdüreceğiz.. Bizi izlemeye devam edin...

Almanya'da Son İdam Cezası Anayasa'dan Kalkacak

Almanya'nın Hessen eyaletine özgü bölgesel anayasada yer alan "idam cezası"na imkan veren maddenin kaldırılması için girişim başlatıldı.

SPD Sosyal Demokrat Parti'nin öncülük ettiği bu girişimin mecliste destek bulması halinde, eyalet anayasasının 21. maddesi geçersiz ilan edilecek ve idam cezasının kötü bir uygulama olduğuna da vurgu yapılacaktır.

SPD eyalet milletvekili Norbert Schmidt'in gündeme getirdiği öneri, ölüm cezası maddesinin kaldırılmasının yanı sıra, herhangi bir suç eyleminin aydınlatılması için zanlı veya suçlunun "ağır

işkenceye maruz kalma" gibi tehditlerin de yasaklanmasını da içeriyor.

Bu eyalette uzun yıllar Adalet Bakanlığı görevinde de bulunan Liberal Parti FDP milletvekili Jörg Uwe Hahn, Anayasasının 21. maddesinin kaldırılmasına destek verirken: "Biliyorsunuz Federal Anayasa'daki ilgili maddede, idam cezası yok ve hatta böyle bir ceza ağır bir dille eleştiriliyor" dedi.

Öneriye siyasi organların yanı sıra, kiliseler sendikalar ve çeşitli kitle örgütleri de destek veriyor. Hessen Eyalet Anayasası'nın 21. maddesi "bazı özel ağır suçlarda, suçlu ölüm cezasına da çarptırılabilir" ifadesi yer alıyor.

Almancası şöyle:

"Landes Verfassung Hessen Artikel 21. :

"...besonders schweren Verbrechen könne ein Taeter zum Tode verurteilt werden..."

Almanya'da eyaletler, kendine özgü anayasa ile yönetiliyor. Bu arada eyaletin Türk kökenli milletvekili Turgut Yüksel'in verdiği bilgiye göre, Hessen, 1946 yılından bu yana "idam cezası"nı yerel anayasasında koruyan ancak hiç uygulamayan bölge özelliği taşıyor. İdam cezasının kaldırılmasına önümüzdeki günlerdeki Meclis gündeminde yer alacağına ve uygulamaya son verileceğine kesin gözüyle bakılıyor.

ALANYA'DA SATILIK EV DENİZE 50 METRE YAKIN

Alanya merkezde, denize sadece 50 metre mesafede, deniz ve dağ manzaralı, bütün odaları klimalı, çift tuvaletli 2+1 çok iyi bakımlı daire. Daire, mimarisine uygun özel yaptırılmış mobilyaları ve su arıtma cihazına varıncaya kadar beyaz eşyalarıyla tam dayalı döşelidir. Güneş enerjili sıcak suyu vardır ve yurt dışı uydu alıcıları ile donatılmıştır. İstenildiğinde eşyasız boş olarak da verilebilir. Daha fazla bilgi ve dairenin resimleri için e-mail: mksener35@gmail.com.

Başvuru: 0157 835 843 85

NSU Ölüm Çetesi'nin İlk Kurbanı Enver Şimşek'in Kızı Semiya Şimşek, Almanya Defterini Kapattı: „Çocuğum, Irkçılık Sözüyle Tanışsın, İstemiyorum“

Almanya'da, 2000-2008 yılları arasında saptanan Neonazi cinayetler zincirinin Nürnberg'teki ilk halkası olan Enver Şimşek, 16 yıldır aramızda değil. Daha sonra kurşunlanan 7'si Türk, bir Yunan ve 1 Alman polis memuresi gibi, onun da ailesi bir sorunun yanıtını arıyor:

„Canımıza, neden kıydılar?“ Bu soru hala çözümlenebilmiş değil. Çözümlenebilir mi? O da belli değil. Fazla umut da bağlamamak gerekir, çünkü bu olayın başından bu yana yüzlerce dosya okuyan, sayısız duruşmalara katılan hukukçular bile, neredeyse umudu kesmiş gibi.

„Dava bitse de, karar verilse de, suça göre ceza verilse de, bu olayın geri planı bir türlü aydınlanamayacak.“ Çünkü, cinayetlerde adı geçen iki azı terörist Uwe Böhnhardt ve

Uwe Mundlos ve Markus Möwe. hayatta değiller. Son cinayet ve banka soygunun hemen ardından bir karavan içinde intihar etmiş vaziyette ölü bulundu“ deniyor. Tarih ise, 4 Kasım 2011. Bu intihar iddiası öyle mi değil mi? Bilemiyoruz. Kimseler bilmiyor. Bilen birileri var ancak, onların kim olduğu da pek bilinmiyor. İddialar arkasında, gelişmelerin ve elbette intihar olduğu söylenen olayın ardında derin devlet iddiasında bulunanlar da var. Hatta bu, giderayak, duruşmalara müdahil olan hukukçular tarafından da söylenmeye, yazılıp çizilmeye başlandı.

Geride kalan on aile ve yüzlerce aile yakını ve elbette Almanya'daki Türk toplumu, Münih'te devam eden NSU davasının uzadıkça uzayan duruşmalarda sona gelmesini ve kararın açıklanmasını bekliyor. Aslında mağdur ve müdahil Türk ailelerin beklentisi de, ortada olmayan bir suç şebekesine, giyaplarında bir ceza verilmesi değil. Sadece „Hakkat bize söylensin, yeter“ diyorlar. „Babamıza kim, neden kıydı? Ne istediler bizden? Neden? Babam?“ sorusunun gerçek yanıtı bilmek bile yetecek onlara.

Semiya Şimşek de bu sorunun yanıtını arayan bir genç kadın. Babası 2000 yılında, ekmek parası için Nürnberg'te çiçek satarken, kimliği belirsiz kişilerin saldırısı sonucu kurşuna dizilen İsparta kökenli Enver Şimşek'in kızı. Almanya doğumlu ve baba başka şehirde çalışırken, onlar Hessen'de yaşıyordu ve son olarak da Friedberg kasaba-

sında. Son olarak diyoruz, çünkü Semiya Şimşek, Almanya'yı birkaç yıl önce terketti ve yazdığı Almanca bir kitapla, kamuoyuna belli mesajları verdi ve Türkiye'ye, babasının yaşadığı topraklara, köyüne



döndü. Evli ve bir çocuğu var. Semiya Şimşek, yeni be-beğine hazırlanırken, sorularımızı yanıtladı. „Yeniden Almanya'ya dönüş var mı?“ şeklindeki soruya „Kesinlikle hayır“ diyen Semiya Şimşek,

ekliyor:

„Almanya'da değişen bir durum olmadığını ve tam aksine mülteci yurtlarına yönelik saldırıların artmasının, neonazilerin sokaklara dökülmesinin, AfD gibi ırkçı söylemi kullanan ve sandıkta güçlenen partilerin gidışatını gözledikçe, bu ülkeyi terketmenin benim açımdan doğru bir karar olduğunu bir kez daha görüyorum.“ Babasının öldürüldüğünü öğrendiğinde henüz 14 yaşında olan Semiya Şimşek bugün 30 yaşında ve şu günlerde 3 yaşında olan çocuğunun, Almanya'ya dönüp ırkçılık ve yabancı düşmanlığı ve göç olgusu

ile tanışmamasını, farklı gerçeklerle yüzyüze kalmamasını arzu ediyor. Semiya Şimşek, evlendiği eşiyile, Türkiye'de sıfırdan bir yaşam kurduğunu, köy yerinde zorluğa rağmen, mutlu olmayı denediğini hatırlatıyor ve en azından zaman baskısından uzak, varolan ile yetinerek, yeni bir yaşam çizgisinde kalmayı planlıyor. Acılı genç anne, Münih'te 6 Mayıs 2013 günü başlayan ve halen devam eden NSU davasını uzak izlediğini ve tanık olarak dinlenmesi gereken insanların bir bir garip şekilde öldüğünü vurguluyor: „Bana öyle geliyor ki, NSU denilen cani

ölüm timi, sanki sadece 3 kişiden oluşuyormuş hissi veriliyor. Zaten ikisi, intihar etti deniyor. İntihar ettiği söylenen iki teröristin yanında olan ve 8 Kasım 2011 günü tutuklanan 3. kişi ise, yani Beate Zschape, zaten hiç konuşmuyor. Önceleri bu tutuklu kadından gerçeği öğrenebileceğiz diye umutlanmışım. Ancak, artık o inancımı da yitirdim. Yıllardır yüreğimi beynimi kurcalayan sorularıma onun üzerinden de yanıt bulamayacağımı gördüm. Alman yargısına olan inancım da kalmadı artık“ görüşünü dile getiriyor. Semiya Şimşek anlatıyor: „Bir oğlum var. Dedesini soruyor. Nasıl olsa algılayamaz diye, -deden gökyüzünde uyuyor- derdim. Ancak O da şimdi gerçeği bilmek istiyor. „Öldü“ diyor. Nasıl öldüğünü soruyor. Kaza mı? Hastalık mı? diyor. Ancak ona gerçeği tüm içyüzüyle anlatamıyorum. Çünkü, bunu henüz sindirebilecek olgunlukta değil.“

Evet, Münih'te NSU davası kendi sessizliğinde sürüp gidiyor. Medyanın ilgisi de neredeyse hiç kalmadı gibi. Sanık sandalyesinde 6 Mayıs 2013'ten itibaren Beate Zschape oturuyor. Gözaltında olmamalarına rağmen, başta NSU destekçisi, eski NPD teorisyeni Ralp Wohlleben ve bir dizi isim mahkemeye geliyor. Wohlleben özellikle, NSU çetesine, silah temin etmekle yargılanıyor.

Terörist Pişmanlığı

Münih'teki NSU Terör Örgütü davasında yaklaşık 3,5 yıldır hakim önüne çıkan ve her seferinde suskunluğu veya kaçak yanıtları tercih eden Beate Zschape, nihayet konuştu ve yanlış bir işe bulaştığını belirterek: „Hata yaptım“ dedi. „Uwe Mundlos ve Uwe Böhnhardt'ın 10 kişiyi infaz etmesini tasvip etmiyorum. Yanlış“ görüşünü dile getiren Beate Zschape: „Nasyonal Sosyalist düşünce biçimiyle artık hiçbir bağım yoktur“ diye konuştu.

Münih Eyalet Mahkemesi'nde 6 Mayıs 2013 günü başlayan ve Eylül ayı sonundaki son duruşmada sadece 1 dakikalık kısa bir açıklama yapan kadın terörist, önceden bu aşırı sağ düşüncenin etkisi altında kaldığını, ancak bugün eskiyi unutup çok daha farklı düşündüğünü sözlerine ekledi. Kadın terörist ayrıca, geçen yıllarda Almanya'nın yabancılaşması korkumun yersiz olduğunu gördüğüne de işaret etti. Zschape: „Böyle bir kaygı da önemsizdir. Ben artık insanları, geldiği köken, ırk veya sahip olduğu kültürlüne göre değil, toplumda nasıl davranış sergilediğine göre anlamaya çalışıyorum“ diye konuştu.

41 yaşındaki kadın teröristin bu açılımı, davaya müdahil avukatlardan Mehmet Daimagüler tarafından inandırıcı bulunmadı. Daimagüler: „Ben bu kadının pişmanlık duyduğuna inanmıyorum. Öyle olsaydı, bunu geçen zaman içinde ispat eder ve hiç olmazsa mağdur ailelerin kendisine yönelttiği soruları yanıtlamaya çabalar. Beate Zschape, ne kurtarabilirse o kazançtır, düşüncesiyle hareket ediyor“ görüşünü savundu. (Mustafa KÜLHANBEY)

Mağdur Türk Aileler, Alman Devleti'ni Şikayet Etti: „NSU BELGELERİ NEDEN İMHA EDİLDİ?“

Münih'te devam eden NSU-Neonazi Terör Örgütü Davası'nın uzaması, toplumda „neden?“ sorusuna yol açarken, mahkemeye ilişkin bazı önemli belgelerin imha edildiği yolundaki iddialar, 3 mağdur Türk aileyi Alman devleti hakkında dava açmaya zorladı. Berlinli avukat Mehmet Daimagüler ve Frankfurtlu avukat Seda Başay-Yıldız, müvekkilleri Enver Şimşek, İsmail Yaşar ve Abdurrahim Özudoğru aileleri adına Karlsruhe'deki Federal Başsavcılığa başvurdu ve aynı kurum bünyesindeki 2 savcı ve Berlin Eyaleti Kriminal Dairesi'ndeki bir memur hakkında suç duyurusunda bulundu.

Dava konusuna göre, Saksonya eyaletinden 41 yaşındaki Jan W. isimli bir Neonazi militan hakkında başka bir meseleden ötürü 2012 Ocak ayından bu yana soruşturma sürüyor ve bu militanın evinde bulunan bazı belgelere, Berlin Eyaleti Kriminal Dairesi el koymuştu.

Buna göre, 1998 yılında izlerini kaybetti-ren NSU teröristleri Beate Zschape, Uwe Mundlos ve Uwe Böhnhardt, Jan W.'den, silah ve susturucu bulmasını istedi. Bu bilgiye ise, halen tutuklu sanık terörist Beate Zschape'nin ifadesinden ulaşıldı. Federal Başsavcılıktan iki savcı, 3 Kasım 2014'te, Berlin Kriminal Dairesi'ndeki bu önemli belgelerin imha edilmesini istedi. Böylece, Münih'teki NSU davasına ışık tutabilecek ve 2003 yılından bu yana Berlin'de muhafaza edilen önemli bir belge, incelenmeden ortadan kaybolmuş oldu. Olayın ortaya çıkması üzerine, Federal Başsavcılık bir açıklama yapmış ve bu belgenin NSU davasıyla bu denli önemli ve bağlayıcı olabileceğinin bilinmediği yönünde görüş belirtmişti. Yani 2012 Haziran ayından bu yana, NSU davasıyla ilintili olabilecek hiçbir belge bulunmuyor. Avukatlar: „Belgelerin imha edildiğini duyan müvekkillerimizin Federal Başsavcılığa güveni sarsılmıştır“ diyor.

Kızılhaç, Umudunu Şimdi Göçmen Gençlere Bağladı

Alman Kızılhaç Teşkilatı, fahri hizmetler alanında gelecek için umudunu göçmen aile çocuklarına bağladı.

Roteskreuz-Kızılhaç teşkilatı Frankfurt biriminin 150. yaşgünü kutlaması bağlamında Frankfurt'ta gelen eski bakanlardan ve örgütün başkanı Rudolf Seiter, Römer'deki tarihi salonda bir konuşma yaptı ve 150 yılda emeği geçen binlerce sayısız kahramana teşekkür etti. Seiter, Almanya'da nüfusun azaldığını ve yaşlı kesimin çoğaldığını sözlerine eklerken, fahri hizmet anlayışının Kızılhaç gibi örgütlerin üretken



olmasında belirleyici role sahip olduğunu sözlerine ekledi.

Bu hizmetlerin gelecekteki devam için, Almanya'da göçmen toplumunun zengin bir potansiyel oluşturduğunu da kaydeden Rudolf Seiter, Kızılhaç teşkilatının, Almanya içinde olduğu kadar, uluslararası alanda da gücünü, imkanları ve manevra kapasitesi ile kanıtlayan yapıya sahip olduğunu belirtti.

Almanya'ya son yıllarda gelen göç dalgasının, entegrasyonunun kolay bir süreç olmadığının da vurgu yapan Seiter,

„Toplumsal değerlerimize saygılı olmak ve Almanca dilini öğrenmek, bu göçmen gruplar açısından önemlidir.“ dedi ve genç nüfusu Kızılhaç bünyesine kazanmayı hedeflediklerini kaydetti. Törende Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann da bir konuşma yaptı ve fahri hizmet anlayışının toplumda daha da gelişmesi gerektiğinin altını çizdi, Kızılhaç Frankfurt teşkilatının 150. yaşgünü kutladı. Yaşgünü bağlamında Römer Meydanı'nda günboyu Kızılhaç eksenli tanıtım programları yapıldı.

(Haber: Umut HOPLAMAZ)

**Frankfurt
Uluslararası
65. Kitap
Fuarı
Kapılarını
19 Ekim'de
Açıyor**

Frankfurt'un Uluslararası Kitap Fuarı, 100 ülkeden yaklaşık 7000 irili ufaklı yayınevi ile 19-23 Ekim tarihleri arasında yapılacak. Fuar İdaresi, katılımcı bağlamında, geçen yılki düzeyde gerçekleşecek olan bu fuarın konuk ülkesi Hollanda ve Hollanda sınırları içinde biraz bağımsız bölge olarak tanımlanan Flandern olacak bu misafir konumunda bir coğrafya, „Paylaştıklarımız“ sloganı altında değişik yönleriyle ön planda tanıtılacak.

Fuar bağlamında Hollanda ve Flandern'den 70 yazar yazar Frankfurt'a gelecek. Bu ülkelerin dillerinden 450 kitabın da Almanca tercümesi, ilk kez burada görücüye çıkacak. Fuar İdaresi, bu tercüme kitap sayısının, fuar tarihinde bir rekor olduğunu söylüyor. Konuk ülkeler için fuar dışında da Ekim ayı içinde bir dizi toplantı, edebiyat söyleşisi, tanıtım filmleri ve açık oturumlar da planlanıyor. Frankfurt Kitap Fuarı, öz-

gürlükleri sık sık öne çıkartma ilkeinden hareketle, bu sene AGORA bölümünde, yasaklı kitaplar sergisine de ev sahipliği yapacak. Ana hedef dünyadan 100 bin yasaklı kitabı sergileyebilmek. Fuarın açılış konuşmasını Avrupa Parlamentosu Başkanı Martin Schulz yapacak. Türkiye de bu fuarda Yayıncılar Birliği ve Kültür Bakanlığı'nın işbirliğinde hazırlanacak özel bir ortak standt ile temsil edilecek.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Tatile mi ihtiyacınız var?

SUNEXPRESS
sizi hayalinizdeki tatile
uçuruyor!

Antalya, İzmir ve Anadolu
şehirlerine

65,99*
€

*dan başlayan fiyatlarla!
*Tek yön, her şey dahil

Boeing 737 MAX-8

sunexpress.com



SunExpress

İnsanlığın Horlama Sorunu Biter mi?: „İlaç Yolda! 5 Yıl Daha Sabır“

Dünyada önemli bir sorun olarak bilinen insanın uykuda horlaması, özellikle orta yaşlardan itibaren kendini gösteriyor ve kadınlara kıyasla erkekler bu sağlık sorununun daha çok pençesinde bulunuyor.

Almanya'da yapılan tıbbi araştırmalara göre, her iki erkekten biri horlama sorunu yaşıyor ve bu da aile içinde önemli bir gerilim yaratıyor. Bilim insanları nefes alma yolları dar olan insanların bu sorunla yüz yüze kaldığını söylüyor. İnsanların diğer canlılara göre farklı olduğuna işaret eden bir bilim insanı, konuşma özelliğinin, horlamanın temel etkenlerinden biri olduğunu söy-

luyor ve konuşmayı sağlayan dil, gırtlak ve ses tellerinin çok yakın mesafede olmasının gce horlamayı körüklediğini kaydediyor. Aynı bilim insanı ayrıca: „Şempanzeler örneğin horlamaz“ diyor.

Uzmanlar ayrıca horlamanın anatomik yapıdan da kaynaklandığının altını çiziyor ve örnek olarak alt çenenin küçük; bademciklerin büyük olmasını gösteriyor. Aşırı kilonun ve nöyrolojik durumların da, horlamayı beslediğini sözlerine ekleyen tıp uz-

manları, „Horlama şiddeti kimi insanda 90 dezibel gücüne erişiyor. Ki bu hız, yatağın kenarından geçen bir römorklu aracın çıkardığı ses kadardır.“ diyor. Horlamanın kesin bir hastalık olduğunun da altını çizen Alman tıp dünyası, „Eğer bir kişi horlarken, nefes durulması yaşıyorsa bu riskli bir durumdur, yani uyku apnesi var demektir. Derhal bir hekime görünmek gerekir.“ hatırlatmasını yapıyor. Horlamanın gün içindeki tehlikeli belirtisi olarak, vücuttaki bitkinlik, isteksiz-

lik, dikkatsizlik ve örneğin direksiyon başında anlık uyku nöbetleri gösteriliyor.

Horlamanın her zaman masum olmadığına işaret eden bilim uzmanları ayrıca, tedavinin şart olduğunu söylüyor ve durum tespiti için özel bir ölçüm aygıtının, kulak burun boğaz doktorundan temin edilebileceğini veya kişinin doğrudan bir uyku laboratuvarında, bir-iki günlük teste tabi tutulabileceğini söylüyor. Uyku apnesi durumunda ilk önlemin hava akımını düzenli

sağlayan basınç maskesi olduğunu belirten hekimler:

„Bu arada kişinin, varsa, aşırı kilodan, sigara ve alkolden ve uyku pahlarından derhal uzaklaşması gerekir“ uyarısında bulunuyor.

Uzmanlar bir soru üzerine: „Piyasada nefes almayı kolaylaştırıcı yapışkan mandallar var. Bunlar, güncel araştırmalarımıza göre soruna çözüm getirmiyor; sadece kişinin daha fazla nefes almasını ve bir ölçüde iyi uyumasını sağlıyor. Ancak bu yapışkan mandallar, horlamayı kesmiyor.“ diyor.

Horlamanın kaynaklarından sayılan anatomik bir sorun halinde, operatif bir müdahale yapılabileceğini sözlerine ekleyen doktorlar, bazen bir diş hekiminin de dişlerin gıcırdamasını önleyici bir taktiğiyle, horlamayı azaltılabileceğine vurgu yapıyor.

Hekimler ayrıca, başka bir yol bulunamamış ise, çiftlerin, imkanlar ölçüsünde yatak odasını ayırmasını öneriyor ve aksi takdirde aynı yatağı paylaşmakta ısrar etmenin, ilişkileri daha da körelteceğini, içinden çıkılmaz hale alabileceğini düşünüyor.

Uzmanlar ilaç firmalarının son yıllarda horlamaya karşı bir ilaç geliştirme çabasında olduğunu da altını çizerek, „Bu ilaç saye-

sinde beynindeki solunum kanalı ve uyku bölümünün uyarılması hedefleniyor. Ancak böyle bir hap konusunda insanlar şimdiden arayışa girmesin. En az 5 yıl daha beklemek gerekir.“ diyor.

Alman Ürün Denetim Enstitüsü - Stiftungwarentest - Uyarıyor:

Dünyada ırk, yaş ve sınıf farkı gözetmeksizin her kesimden insana musallat olabilen ve tıpta halkın kronik hastalığı olarak da tanımlanan horlamaya, onca tıbbi gelişmelere rağmen ilaçla tedavi konusunda kesin bir sonuç alınabilmiş değil.

Çoğunluğu ABD kaynaklı burun ve ağız spreylерinin ise, kişinin temel sorununa nihai bir çözüm getiremiyor veya kısmen birkaç saatlik rahatlama dışında, horlama mağdurları uyku döneminde bu sorunu yaşamayı sürdürüyor.

Mağdur insanlar, rahat uyumak ve eşine rahatsızlık vermemek için piyasaya sürülen her ilaca yönelirken, horlama yüzünden birçok çiftin boşanmak zorunda kalması veya aile içinde odaları ayırması ve gerçek bir aile yaşantısının olmaması da toplumsal bir gerçek olarak dikkati çekiyor. Son olarak ABD mahreçli bir haber, Almanya başta olmak üzere birçok Avrupa ülkesinde horlama mağdurlarını umutlandırdı. Holyvod'un sevilen isimlerinden Michael Douglas ve eşi Catherine Zeta Jones'in özgün hikayesi sunularak yapılan bir tanıtımda, Amerika'da üretilen ve günde 1-2 kez ağza sıkılan, tamamen doğal bitkilerin karışımı olduğu söylenen „Good Niter“ isimli bir sprej sayesinde alıcıların rahat bir uyku çektiği, eşlerinden horlama nedeniyle birbirinden rahatsız olmadığı vurgulandı.

Catherine Zeta-Jones, Michael Douglas ile 15 yıldır beraber olmaktan mutlu olduğunu ancak eşinin yatakta dayanılmazacak

„Yolları Ayırmaktansa, Odayı Ayırmak; En İyisi!“



Bu konuda ayrıntılı bilgi için Stiftungwarentest adlı enstitünün web sayfa adresi şöyle: www.test.de

rine, Almanya'da ürünlerin kalitesini test eden ve puan veren „Stiftungwarentest“ isimli denetim enstitüsü, adı geçen sprej ve benzeri ürünler konusunda halkı uyardı ve iddia edildiği gibi, böylesi ürünlerin kimyasının, horlamaya çözüm olmadığını dillendirdi.

Edinilen bilgiye göre, ünlü Amerikan çiftin öne sürdüğü ağız sprej başta olmak üzere bir dizi benzeri marka bir işe yaramadığı gibi, kokusu ve tadının da itici olduğu hatırlatılıyor. Stiftungwarentest adlı kuruluş, gerek internet yoluyla, gerek kendi özgün dergisinde bu ilaçların isimlerini de yayınlayarak, kamuoyunu uyarıyor ve her ilacın özelliklerini ayrıntılarıyla ele alıyor.

kadar ağır horlaması yüzünden iki kez birbirinden koptuğunu anlattı.

Bayan yıldız, bir arkadaş sohbetinde, böylesi bir ilacın adını ve yarattığı etkiyi bir arkadaşından duyduğunu sözlerine ekledi ve eşi Michael Douglas için bu spreji ısmarlamasını rica etti. Catherine Zeta Jones, „1 hafta sonra gelen ilaç sayesinde, Michael Douglas kadar, aile hayatımız da kurtuldu. Her sabah zinde uyanmaya başladı ve yorgunluk diye birşey tanımıyor. Artık ben de geceleri mutlu uyuyabiliyorum.“ dedi. Bu açıklamaların medya yoluyla çiftin ağzından kamuoyuna yayılmasıyla, bu spreje ilgi birdenbire arttı. Sosyal medyaya da konu olan bu mucize sprej, çok geçmeden Avrupa'da da konuşulmaya başlandı ve siparişler Almanya'da da yoğunlaştı.

Hatta birçok kullanıcı, sprejden kısmi memnuniyetini belirtirken, kimisi ise önce istediği sonucu elde edememekten, sprejin 1-2 saatlik geçici nefes alma imkanı tanıdığını yazdı.

Şikayetlerin yoğunlaşması üze-





Gençlere klasik gazeteciliğin yanı sıra, blog ve internet gazeteciliği üzerinde de bilgiler veriliyor.



Gross Gerau Halk Eğitim Merkezi'nin bölgedeki gençlere yönelik düzenlediği „Gençlik ve Medya“ eğitim kursları, pratik ve uygulamalı olarak devam ediyor.

Gross Gerau Kaymakamlık bölgesine bağlı kasabalardan 12 genç, kurslarda değişik konular üzerinde haber, röportaj yapma tekniklerini öğreniyor.

Gazetemiz sahibi Mehmet Canbolat'ın da iki tam gün seminer ile yer aldığı projede, farklı uluslardan gençler gazetecilik dili ve yönteminin yanı sıra, güzel konuşma, anlaşılır ifade edebilme, soru sorma ve yanıtları değerlendirme, kitleler önünde konuşma sanatı başta olmak üzere, toplumsal ve sosyal yaşamda bir dizi önemli bilgileri paylaştı.

Projeye katılan gençler, birlikte belirlenen farklı konularda araştırmalar yaparak, belli kurum ve kuruluşlarda da yetkililerle görüşmeleri gerçekleştirdi. Bu görüşmelerden birini de Maximilian Kapp ile Rojin Çaresiz üstlendi. Max ve Rojin, Gross Gerau DİTİB Birlik Camii Başkanı Hüseyin Aydoğdu, Ahmet İncekütük ve Emre Ertem ile Zafer Polat ile görüştü ve sorular yöneltti.

Gross Gerau'da Gençlere Gazetecilik Kursları

Uzun söyleşide, camilerin işlevi, üyelerine yönelik hizmetleri, gençlere yönelik projeleri ele alındı ve İslamiyet'in beş şartından sayılan namaz üzerine uygulamalı bilgiler edildi. Dernek yöneticileri ayrıca, camilerin Almanya'da toplumsal ve sosyal entegrasyon konusunda ne gibi projeleri olabileceği, kadın

ve erkeklerin neden birlikte namaz kılamadıkları gibi soruları da yanıtladı.

Gençlerin değişik konularda yaptıkları söyleşiler, yıl sonunda Almanca bir özel ilave olarak yayınlanacak. Fotoğrafta, (üstte solda) Rojin Çaresiz ve Maximilian Kapp, DİTİB yöneticileri ile ziyarette birarada görülüyor.

GENÇLER
İÇİN
PROJE

BEN KİMİM? BİZ KİMİZ? YEREL AİDİYET DUYGUSU, ENTEGRASYON VE MEDYA

Kreis Offenbach Kaymakamlığı, bölgede yaşayan 14-21 yaş grubundan gençlere yönelik, yerel aidiyet duygusu ve entegrasyon konulu bir eğitim çalışmasına ilgi duyan gençler arıyor. Gazetemizin de desteklediği bu projede, gençler üç hafta sonu seminerine katılarak, aşırı dinci ve radikal akımlardan korunmak ve toplumsal aidiyet duygusunu güçlendirmek gibi ko-

nularda fikir üretecek. Gençler bu arada, Mehmet Canbolat'ın sunacağı gazetecilik kursunda ise, medya dünyasını yakından tanıyacak. Seminerde gençlere, haber yazma, güzel konuşma, kendini iyi ifade etme, ürün-hizmet tanıtımı gibi, önemli becerilerden örnekler de verilecek. Seminer, 26-27 Ekim günleri Dreieich'ta gerçekleşecek. İlgi duyanlar için ayrıntılı bilgi: 0172 - 608 35 25

Kadınlarda İdrar Kaçırma Ve Tedavi Yolları Nelerdir?

İdrar kaçırma sorunu, birçok kadının çözüm aradığı bir konu olmaya devam ediyor.

Her geçen yıl tıp dünyasında yeni yöntemlerin uygulanmaya başlaması, bu konuda problemlili olan kadınların da yüzünü güldürüyor. Kadınlarda idrar kaçırmanın çok sayıda nedeni vardır. En sık sebepler mesanenin enfeksiyonları (sistit), zor doğumlar, çok sayıda doğum yapmak, menopoz sonrası rahim sarkmaları, mesane taşları, rahim ve diğer genital organlardan geçirilen operasyonlar sayılabilir. Ayrıca sinir sistemi kaynaklı felçler, Alzheimer ve demans gibi hastalıklar da sık rastlanılan idrar kaçırma nedenleri arasındadır. Yine şeker hastalığı, obezite de idrar kaçırma nedeni olabilir. Özellikle yaşlı hastalarda kas gevşeticiler, idrar söktürücüler, sinir sistemine etkili ilaçlar, tansiyon ilaçları da idrar kaçırma nedeni olabilir. Bu idrar kaçırma nedenleri arasında sık rastlanılan zor doğumların ayrı bir önemi vardır. Uzmanlar zor doğumlar sırasında mesaneyi yerinde tutan kaslarda küçük yada büyük yırtıklar oluşabilmektedir. Bu tip durumlarda mesane doluyken hapsirme, öksürme ve ağır bir yük kaldırma ile idrar kaçırma oluşur ki bu duruma stres inkontinansı denir. Bu durum ilerlerse mesane tam dolu değilken bile idrar kaçırma olabi-

lir. Bir de "urge inkontinans" dediğimiz bir diğer sık rastlanılan idrar kaçırma şekli vardır. Bu durumda hasta idrarının geldiğini hissederek ama tualete gidene kadar bir miktarını kaçırmaz. Bu durum genelde sistit gibi kronik mesane enfeksiyonlarında ve diğer genital sistem rahatsızlıklarında görülebilir. Bazen bir neden tespit edilemeyebilir.

İdrar kaçırma nasıl tedavi edilmelidir?: İdrar kaçırmanın başarılı bir şekilde tedavi edilmesi için kaçırmanın nedeninin tam olarak ortaya konması gerekir. Çoğu durumda hastanın şikayetlerinin dinlenmesi bile tanı için yeterli olabilir. İdrar yolları ultrason incelemesi, idrar testi de ayırıcı tanıda yardımcı olabilir. Zor olgularda ise ürodinami olarak adlandırılan ve idrar kaçırmadaki bozukluğu tam olarak ortaya koyabilen özel bir test uygulanmaktadır. Gerekli testlerle idrar kaçırmanın sebebi ortaya konduktan sonra tedaviye geçilebilir. İdrar kaçırma tedavisinde egzersiz, manyetik kas stimülasyonu, ilaç tedavisi ve son olarak çeşitli ameliyat yöntemleri uygulanabilir. **Egzersiz:** Tedavinin olmazsa olmazıdır. Hastaya deneyimli bir fizyoterapist tarafından pelvik taban kaslarını nasıl kullanması gerektiği öğretilir. Yaptırılan özel egzersizler ile idrar tutmaya yardımcı kasların gücü artırılır. Hasta

bu egzersizleri evinde de kendi uygulamasına devam eder. Egzersiz tedavisinin tek olumsuz yanı hastada belli bir bilinç düzeyi gerektirmesidir. Yani Alzheimer'li ve felçli hastalarda uygulanması zordur. İlaç ve manyetik stimülasyon tedavisi ile kombine olarak kullanılabilir.

Manyetik Pelvik Taban Stimülasyonu: Bu yeni yöntemde özel bir cihaz ile pelvik taban kasları manyetik akım ile uyarılır. Bu sistemde hasta içine manyetik koil yerleştirilmiş özel bir koltuğa oturur. Hastanın kıyafetlerini çıkarmasına gerek olmayıp günlük kıyafetleri ile oturabilir. Uygulanması son derece kolay ve ağrısızdır. Manyetik stimülasyon uygulandığında hasta pelvik kaslarının kasıldığını hissederek. Haftada 2-3 kez 20 dakika süreyle uygulanır. Hastanın klinik durumuna göre seansların arası açılarak daha uzun süreler de uygulanabilir. Bu yöntem idrar tutmayı sağlayan kasların güçlenmesine sebep olarak idrar kaçırma tamamen ortadan kaldırılabilir ya da azalır. Bir çok bilimsel çalışma ile yöntemin etkinliği ispatlanmış olup ABD'de FDA tarafından da onaylanmıştır. Yalnız tek başına

değil mutlaka pelvik taban egzersizleri ile beraber uygulanmalıdır. **Manyetik Pelvik Taban Stimülasyonu hangi hastalarda kullanılabilir?:** Zor doğum ya da çok sayıda doğuma bağlı olarak pelvik taban kasları zayıflayan ve stres inkontinansı olan hastalar, urge inkontinans vakaları, ameliyat olmayacak hastalar bu yöntemden çok fayda görebilir. Erkeklerde prostat operasyonu sonrasında görülen idrar kaçırma şikayetlerinde de yöntemin etkinliği gösterilmiştir. Manyetik Pelvik Taban Stimülasyonu Tedavisinin herhangi bir yan etki gözlenmemiştir. **İlaç Tedavisi:** Uygun hastalarda bazı ilaçlar ile idrar inkontinansı kısmen azaltılabilir. İlaç tedavileri özellikle stres ve urge inkontinans vakalarında etkilidir. İlaç tedavisi uygun hastalarda manyetik stimülasyon ve egzersiz tedavileri ile kombine edilmelidir.

Cerrahi Tedavi: Bu tedavi yöntemleri ile şikayetleri azalmayan hastalarda cerrahi yöntemler uygulanabilir. Son yıllarda daha basit yöntemler geliştirilmiş olup, uygun vakalarda başarılı sonuçlar alınmaktadır. (aktarım: medyahaber)





Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

Avrupa'ya Birlik Gerekli mi?

Bundan 26 yıl önce, Almanya'nın batısının doğusu ile birleşmesi ülkeye hiç yaramadı. Rusya ile Amerika'nın aralarında anlaşarak 'onay verdikleri' bu birleşme sonucu Avrupa Birliği'nin lokomotifi Almanya o günden bugüne bir türlü kendine gelemiyor. Bu güç yitirmenin sonucu sermayenin terk ettiği ülkede milyonlarca insan işsiz evde oturuyor. Evlilikler ve doğum azalırken, toplum yaşlanıyor. Eğitim geriliyor. Fakirliğin hızlı adımlarla ilerlediği, seçmenlerin politikacılara artık inanmadığı Almanya'da giderek artan toplumsal sorunlar insanları altında eziyor. Bencilleşen birey geleceğinden ümitsiz. Zayıf bir Almanya, güçsüz bir Avrupa Birliği demektir. Avrupalı politikacılar bundan altmış yıl önce yola çıktıklarında önce Amerika ve Rusya'ya, sonraki yıllarda da Çin ve Japonya'ya karşı ekonomik ve askeri bir güç olmak, barış içinde yaşamak istiyordu. Şimdi, 2016 yılına geldiklerinde ise geriye bakan Almanya, Fransa, İngiltere ve İtalya son elli küsur yılda "bir arpa boyu yol" aldıklarının farkındalar! İngilizlerin AB'yi terk etmeye karara vermesinin belki de baş ne-

denlerinden biri bu gerçeği anlamış olmaları.

Dünya sorunları ve Avrupa

Önce Doğu Almanya'yı Batı Almanya'ya geri veren, ardından da diğer Demirperde ülkelerini AB'ye 'kakalayan' Rusya kendi yolunda gidiyor. Çin'in attığı adımlar giderek büyüyor, hızlanıyor. Japonya gücünden pek bir şey yitirmedi. Hep 'hareketli' Ortadoğu sürprizlere gebe. Hindistan'da gerileme yok. Artık yeni küresel oyuncular dünya sahnesine adım attı. Dünya sorunlarının çözülmesinde Avrupalıların pek sesi sedası çıkmıyor. Balkanlarda 1990'lı yıllarda Amerikan planları yaşama geçirildi! Afganistan'da onun sözü geçti. Onlarca yıldır İsrail - İran ekşinde de o ne derse oluyor. Amerikan emperyalizmi Irak'ta 'at koştururken' kimi Avrupa ülkesinin komşularımızda kan akmasına yıllarca destek vermesi AB'nin ne kadar zayıf olduğunun en büyük kanıtıdır. Birlik olmak için gerekli reformları bir türlü yapamayan Avrupa bu gidişle büyük ekonomik ve sosyal dönüşümleri başaramayacak gibi. Küresel güç düşünden yavaş yavaş vazgeçmek zorunda kalacak.

Avrupa Birliği'nin uyumlu bir yapıya sahip olmadığı, son yıllarda giderek daha çok kanıtlanıyor. AB ülkelerinde birçok önemli karar hep halka sorulmadan alınıyor. Birlik üyeleri 21. yüzyıl dünya gerçeklerine karşın birbirleriyle anlaşmaktan hâlâ çok uzaklar. Yirmi sekiz ülke arasındaki kültürel farklılıklar da, hiçbir zaman çözümlenmeyecek, sü-

rekli zorluklar yaratacak kalıcı bir sorun. Unutmayalım, kültür birliği olmayan ülkelerin uzun süre yaşamadığı, dağıldığı bilinen bir gerçek. Bu arada Avrupa kimliğinin Hristiyan toplum değerleri temelinde oluşturulup güçlenmesi için Vatikan'ın ve kiliselerin politikacılara yıllardır baskı yaptığını da göz ardı etmemek gerek.

'Arka bahçe' ülkeler

21.yüzyılda ayakta kalabilmek için gerekli olan dinamizm nedir, Avrupalı bilmiyor. Yaşlı kıtanın en büyük sorunu, oluşturmaya uğraştığı birliğin hantal, ağır, kararsız ve hastalıklı olması. "Çekirdek Avrupa" denen beş, altı ülkenin diğerlerini boyunduruğu altına almadan da böyle bir AB'nin işlemesi hemen hemen olanak dışı. 'Arka bahçe' ikinci sınıf ülkelerin güçlüler tarafından yönetilmesi ise yaşlı kıtaya ister istemez tedirginlik getirdi, birlik için kaçınılmaz olan uyum giderek zorlaştı. Zayıf üye ülkelerin güçlülerin boyunduruğu altına girmesiyle küreselleşme, sonunda ister istemez Avrupa'da da gerçekleşmiş gibi, uyum, birlik ve demokrasi sözleri çoktan rafa kalktı!

Bu koşullarda çok zor. Son yıllarda hızla sağa kayan Avrupa günümüzde dört beş başlı, yirmi sekiz kollu yaşlanmış bir yaratık. Aradan altmış yıl geçmiş, alınyazısını belirleyecek yol ayırımında nereye gideceğini hâlâ bilmiyor. Avrupa için "dünya treni" şimdilik kaçmış gibi görünüyor.

Malatya, Hekimhan Ve Derken İğdir Köyü Dayanışması



rulda, yeni yönetim şu isimlerden oluştu: Ayten Turan, Naciye Turan, Hüseyin Çiçek, Hüseyin Çavuş, Efkan

Kökeni Malatya'nın Hekimhan ilçesine bağlı İğdir köyüne dayanan ve uzun süredir Almanya başta olmak üzere, bazı Avrupa ülkelerini yurt edinen hemşeri aileler, Kreis Offenbach-Rödermark'ta buluştu. Yazdan bir gün havasında gerçekleşen açık alan şöleninde hemşeriler, memleket sohbeti ekseninde keyifli saatler yaşarken, İğdir Köyü Derneği'nin yeni yönetimini de belirledi. Mahalli sanatçıların şiir ve yerel türkülerle renklenen bu özel buluşmanın bir bölümünde, genel kurul da gerçekleştirildi. Hıdır Karademir'in divan başkanlığını üstlendiği bu ku-

İğdir, Tarık Özdemir ve Tamer Çavuş. Denetim Kurulu'na da, Ersin Semen, Sibel Turan ve Ayhan Kara getirildi. (Üstte soldaki resim) Halen 80 üyesi bulunan dernek, yaz sonu şöleni ile, 10. kuruluş yıldönümünü de kutladı.

Türkü ve Şiir Gecesi

Bu arada yine Malatya kökenden, bu kez Hekimhanlı hemşeri aileler, bir türkü ve yerel şiirler akşamında buluştu. Kreis Offenbach, Frankfurt, Darmstadt gibi bölgelerde yaşayan ailelerin, bir sonbahar akşamındaki memleket sohbetleri gece yarısına dek

devam etti. Dernek Başkanı Fehmi Erdem'in açış konuşmasının ardından programı Tamer Çavuş ile İsmet Deniz sürdürdü. Hekimhanlı olup, kasabaya bağlı köylerden de yetişen tariten bu yana yerel şairlerin farklı şiirlerini seslendiren Çavuş ve Deniz'e, Yusuf Güvercin, Abufeys Seyfi ve Müslüm Akbaba gibi, Almanya'da tanıyan, Hekimhan kökenli saz ve söz ustalarının yanı sıra, Dilara Konakçı ve Hüseyin Çavuş da memleket türküleriyle mini konser verdi.





Kum Saati

... ve şimdilik kaydıyla "Görüşmeye gerek yok" denildi. Sadece Hessen eyaletinde bir dizi gençlik ve öğrenci değiş-tokuş projesi iptal edildi, kardeş şehirler arasındaki ortak programlar donduruldu ve en sonunda, Bursa ve Hessen eyaleti arasındaki bölgesel kardeşlik projesi de, Eylül ayı sonunda önceden planlı bir gezinin bazı noktalarını Türkiye'den gelen red yanıtı adeta tuz biber oldu.

Hessen-Bursa Krizi

Geçen ay yazmıştık, bu anlamsız gerilimden en çok ve doğrudan etkilenen kesimi, hiç kuşkusuz, 40-50 yıldır, bu ülkeyi yurt edinmiş yüzbinlerce insanımız ile, burada doğup büyüyen genç kuşaklar oluyor bence. Bu kavga böyle sürüp gittikçe, öyle korkarım ki, siyaseten körüklenen gerilim, komşuluk ilişkileri ile, okul ve işyerlerindeki dostluklara kadar bir hayli gölge düşürecek. Dileriz olmaz ama, yaşanan süreç, insanı gelecek açısından biraz kaygılandırıyor doğrusu. En güncel gelişme olan Hessen ile Bursa arasındaki meseleye dönelim şimdi...

2009 yılıydı. Hessenli eski Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn, yaklaşan seçimler nedeniyle Türk basınına da ziyaret etmişti. Toplum Gazetesi Mörfelden büromuzda kendisini ağırladık. Ziyarete Liberal Parti'den Frankfurt Belediye Meclisi üyesi Yankı Pürsün ile FDP'li genç bir yönetici de kendisine eşlik etmişti. Gazetemiz adına benimle birlikte yayın kurulu danışmanlarımız Doğan

Pürsün ile Mustafa Bilimer de vardı. Görüşmemizde müstakbel Başbakan Yardımcısı Jörg

Uwe Hahn'a, konumuz entegrasyon olunca bir öneri getirmiştim. „Türkiye ile, tıpkı Hessen-Wisconsin modeli gibi, Türkiye'nin herhangi bir yöresinden, bölgesel kardeşlik projesine öncülük edin. Bu bir yenilik olur ve hem Türkiye, hem de Hessen eyaletimiz açısından bir ilk'e imza atmış olursunuz. Ayrıca, böylesi bir ilişki, Hessen'de yaşayan Türk toplumunda da olumlu etki yaratır ve bu insanların toplumsal aidiyet duygusunu güçlendirir.“ şeklindeki önerim, bir gün gerçek oluverdi. Hatta Bay Hahn, görevi geldikten sonra Krizibeni makamına davet

edince, orada da hangi bölgelerin Hessen ile eşdeğer olabileceği konusunda yeni fikirler üretmiş ve öneriler getirmiştim.

Arkadaşımız Hamide Küçükler ile, Bakan Bey'in bayan basın sözcüsü de bu görüşmede hazır bulunmuştu. Ve sonuçta, önerimizi dikkate alan Bay Jörg Uwe Hahn, meseleyi koalisyon protokolüne aldırması ve çok geçmeden Bursa tercih edilerek, somut bir sonuca ulaşılmıştı. Hessen eyaleti'nin Bursa ile 6 yıl önce imzaladığı „Bölgesel Kardeşlik İlişkileri“ projesini ateşleyen bir projenin fikir babası olarak, bugün geline şu noktaya tanık olunca, biraz üzülüm doğrusu.

Gerek kardeş kent ilişkilerinde durağanlaşan süreç, gerek Hessen ile Bursa arasındaki bu buz gibi havaya tanık olunca, ister istemez karamsarlaşıyor insan. Biraz da isyankar kuşkusuz. Toplumların kaynaşması, yönünde kıta Avrupa'sında 2. Dünya Savaşı'ndan sonra 50 yılda barış ve huzur ortamına önemli bir zemin sunan ve „Avrupa“ ruhunun kökleşmesini güçlendiren bu kardeşlik projeleri, oysa Türkiye ile AB arasındaki ilişkilere de ivme kazandırabilecek önemli bir köprüydü.

Hessen Bursa bölgesel kardeşliğinden tutun da, bu eyaletteki birçok

şehrin Türkiye'den işbirliği yaptığı kardeş şehirlere kadar her ilişkinin ortaya koyduğu artı değer, öyle kolay kazanılmıyor. Yüzlerce isimsiz kahramanın, gönüllünün, adeta tırnaklarıyla kazarcasına, yadsınamayacak bir çabası var. Ayırt etmeksizin, söylüyorum; siyasi ihtiraslar, nedense, onca çabayı, bir anda silip süpürüyor işte. Ne yapmak lazım? Yılmak yok. Su bulanmazsa durulmaz, derler. Biraz zamana ihtiyaç var, Siyasi dengeleri değiştirmek, bu kalemin işi değil ancak, yine de Hessen'deki Türk toplumunun bu alanda önemli bir misyon üstlenebileceğini düşünüyorum.

Almanya ile, Türkiye arasındaki gerilimin aşılması için, nasıl ki, Almanya'yı yurt edinmiş ve kendini bu ülkenin yasaları çerçevesinde bir sivil toplum örgütü olarak gören yelpazenin her kanadından Türk kökenli teşkilatlara, geçen ayki çağrımızdan anımsanacağı gibi, önemli bir sorumluluk önerdiyse, aynı yükümlülüğü bu kez, Hessen eyaletinde yerleşik Türk sivil toplum kuruluşlarının yapması gerektiğini düşünüyorum.

Çünkü, iki ülke arasındaki ilişkilerindeki küçük bir dalgalanmanın ilk vurduğu yine bizler oluyoruz. İlişkilerin nimetlerinden nasıl yararlanıyorsak, zor dönemlerde de, kaçmadan, kıvrımdan sorumluluk üstlenmemiz, elimizi taşın altına sokmamız gerektiğini düşünüyorum. Sivil toplum örgütü olmak, sadece lale devri zamanlarında öne çıkmakla olmaz, zor koşullarda da misyon üstlenip, çözüm üretmek gerekir, diyorum. Bu bağlamda, Hessen'de yerleşik, Türk-Alman sivil toplum kuruluşlarına, Toplum Gazetesi aracılığıyla bir çağrıda bulunuyor ve „İlişkilerin düzelmesi için, ortak bir sivil girişim oluşturmanın zamanıdır“ diyorum. Örgütçülük, varolan ile yetinmek değil, yaşama yön verebilecek boyutta, yeni ve artı değerler de üretebilmektir.



Devlet Yardımına Yılbaşında ZAM!

Almanya'da Hartz 4 diye bilinen devlet yardımları Federal Hükümetin aldığı bir kararla ayda 5 Euro zamlı ödenecek. 2017 yılı başından itibaren geçerli olacak bu uygulama ile, yalnız yaşayanlara ödenen ada 404 Euro, 409 Euro'ya çıkacak. Evli çiftler için ise, birey başına 364 Euro olan yardım 368 Euro'ya yükseltiliyor. En büyük zam ise, 6-13 yaş arasındaki çocuklar için olacak ve yeni yıldan itibaren bu yaş grubundan çocuklar için ödenen para 21 Euro zamlı olacak. Yani bu çocuklar için aileye ayda çocuk başına 291 Euro ödenecek. 6 yaşına kadar olan çocuklarda bir değişme yok ve yeni yılda da bu çocuklara 237 Euro verilecek. 18 yaşına kadar olanağencilere ise, 306 Euro yerine 311 Euro Hartz 4 yardımı yapılacaktır. 25 yaşından küçük olup, anne babasının evinde yaşayana yönelik yardım ise, 324 Euro'dan 327 Euro'ya çıkıyor.

Federal Parlamento'dan geçmesine kesin gözüyle bakılan bu zamlı Hartz4 uygulaması, devlete 590 milyon Euro ek yük getiriyor.

Yabancılar Artıyor

Almanya'da Hartz 4 diye bilinen devlet yardımından yararlananların dörtte biri, yabancı ve bu sayı, son 1 yıl içinde mülteci dalgası nedeniyle hızlı bir artış gösterdi. Federal Çalışma Ajansı'nın güncel verilerine göre, 2016 yılı Nisan ayı sonuna dek 1,5 milyon yabancı, Hartz 4 yardımı için kayda düştü. Bu sayı, bir önceki yıla kıyasla yüzde 12,4 artış anlamına geliyor. Devlet yardımı alan yabancıların artışına karşın, genel sayıda ise, 2015-2016 Nisan ayları arasında dönemde yüzde 1,2 oranında bir azalma oldu ve sayı olarak 71 bin azalma ile, Almanya'da devlet yardımı alan ve yaşamını idame ettirenlerin sayısı 5,93 milyona indi.

„Minijob“ İle Kaçak İstihdam

Almanya'da yapılan yasal kolaylıklara rağmen, ev işlerinde yardımcı olarak çalışanların sayısı hızla artıyor. Bir diğer deyişle, Almanya'da 3,6 milyon insan ev işlerinde kaçak olarak istihdam ediliyor ve bu rakkam, genel içinde yüzde 80 oranında yasa dışı istihdam anlamına geliyor. Uzmanlar, Almanya'da 1999 yılından bu yana var olan ve Minijob adıyla uygulanan kısa süreli düşük ücretli işlerin sigortalı ve belgeli istihdam projesinde, yeterince başarı sağlanamadığını ve işverenlerin mini job yasasına aykırı hareket ettiğini hatırlatıyor.

Wilhelm Leuschner Ödülü Alıyor

Hessen eyaletinin „Wilhelm Leuschner Madalyası“ diye bilinen en büyük resmi nişanı, 33 yıl boyunca birçok toplumsal projeye öncülük eden Kardinal Karl Lehmann'a veriliyor. Eyalet Başba-



Toplum Gazetesi

Hessen ve komşu bölgelerde Türkçe haber, duyuru ve bilgi akışında, etkili reklamcılıkta ciddi, güvenilir bir adrestir.

Siz de ilan ve duyurularınızla bu sayfalarda yer alabilir ve geniş bir okur kitlesine yaklaşık 23 yıllık birikimi olan, sözüne güvenilir, olgun bir gazete ile erişebilirsiniz. İrtibat için: rmtoplum@aol.com 0172 - 608 35 25

kanı Volker Bouffier'in açıklamasına göre, 80 yaşındaki Lehmann'a bu nişanı 30 Kasım 2016 günü Wiesbaden -Biebrich Schloss" adlı şatoda takdim edilecek. Volker Bouffier, Lehmann'ı, kiliseye yeni bir ruh kazandıran şahsiyet olarak tanımlıyor. Wilhelm Leuschner Medaille, eski başbakanlardan Georg August Zinn tarafından önerilmiş ve 1965 yılından beri belli işlere imzasını atmış şahsiyetlere layık görülüyor.

Mehmet CANBOLAT

Frankfurtlu Linneman Kardeşleri Tanır mısınız?

Halit ÇELİKBUDAK
Yazıyor

Otto ve Rudolf Linnemann adlarını hiç duydunuz mu acaba? Eğer "vitray" olarak adlandırılan cam süsleme sanatı ile pek ilginiz yoksa, Bağdat Demiryolu'nun, Haydar Paşa Garı'nın tarihi ile ilgilenmiyorsanız, elbette duymamış olabilirsiniz. Ama bu yazıyı okuduktan sonra Almanya'da belli başlı yapıların, kiliselerin veya İstanbul'da Haydar Paşa Garı'nın önünden geçerken kafanızı bir kez kaldırıp pencerelere dikkatlice bakacağınızdan eminim. Otto Linnemann, Almanya'da Frankfurt kentinin gurur duyduğu önemli vitray sanatçılardan bir isim. 26

Nisan 1876'da Frankfurt'ta doğmuş ve yaşamını 9 Aralık 1961'de yine Frankfurt'ta noktalamış. Mezarı, Frankfurt'ta filozoflar Theodor Adorno, Arthur Schopenhauer, Alzheimer hastalığını keşfeden Dr. Alois Alzheimer gibi Frankfurtlu diğer ünlü şahsiyetlerin mezarlarının bulunduğu Şehir Merkez Mezarlığı'nda.

Babası dönemin en önemli vitray sanatçısı, anıt ressamı Prof. Alexander Linnemann. Cam süsleme sanatını babasının Frankfurt'un Bornheim semtindeki atölyesinde, kendisinden iki yaş büyük ağabeyi Rudolf ile birlikte öğrenir. Daha sonra Düsseldorf'da Güzel Sanatlar Akademisi'nde Arthur Kampf, Peter Janssen, Eduard von Gebhardt gibi dönemin ünlü sanatçıların yanında yetişir. Beraber birçok eser meydana getirdikleri ağabeyi içmimar, ve vitray sanatçısıdır. Ağabey Rudolf Linnemann, 1916'da Birinci Dünya Savaşı'nda Kuzey Fransa'da cepheye ölür. Otto Linnemann'ın hocalarından Prof. Arthur Kampf ise daha sonra Atatürk'ün üç tablosunu yapacak olan ressamdır. Tarihi tablolar yapan ünlü ressam August Kampf'ın oğludur. Veliaht Prens Vahdettin ile 1917 yılı sonunda Almanya'yı ziyaret eden Atatürk, Berlin'de müzeleri gezer. Askeri Müze'de Arthur Kampf'ın tarihi tablolarını görüp beğenir. Arthur Kampf 1921 yılı Aralık ayında Maarif Vekaleti'nce davet edilir. Beraberinde Berlin Güzel Sanatlar Akademisi'nden öğrencisi 24 yaşındaki Fikret Mulla vardır. Arthur Kampf, Berlin'de ressam Hale Asaf'ın da hocasıdır. Arthur Kampf, Çan-



Kampf'ın tabloları fizik açısından orantısızlık nedeniyle daha sonra eleştirilere uğrar. Prof. Arthur Kampf, 1933'te Hitler'in iktidara gelmesiyle NSDAP Partisi'ne katılır. Almanya'daki tabloları da savaşta ya tahrip olur ya da kaybolur. Otto ve Rudolf Linnemann'ın Haydar Paşa Garı ile ilişkisi ise Frankfurtlu mimar

Hellmuth Cuno aracılığıyla olur. Haydar Paşa Garı şüphesiz 20. Yüzyıl'ın en önemli mimari yapılarındandır, Türkiye'nin kültür taşlarından biridir. Yapımı ve işletme hakkı Sultan II. Abdülhamit tarafından Alman Deutsche Bank'a verilen ünlü Bağdat Demiryolu'nun başlangıç noktasıdır. Aslında 4 Mart 1889'da Konstantinopol'de "Anadolu Demiryolları Şirketi" adıyla kurulan şirket Konya'ya kadar demiryolu hattını yapıp işletir. Demiryolunun daha sonra Bağdat'a doğru uzatılmasına karar verilir ve böylece ünlü "Bağdat Demiryolu" adını alır.

Almanlar bir yandan demiryolunu yapar, bir taraftan biten hatları işletir. Ne varki çıkış noktası Haydar Paşa'da 1872'de yapılan, 1896 depreminden sonra tekrar inşa edilen iki katlı küçük istasyon binası dar gelir. Bunun üzerine 1906'da Haydar Paşa'da ihtişamlı bir gar binasının inşaatına başlanır. 19 Ağustos 1908'de kısmen hizmete girer ama inşaat sürerken yangın çıkar. Neyseki tahribat giderilip, 4 Kasım 1909'da tören yapılır. Törende Sultan Reşat'ı, başyaveri Hürşit Paşa temsil eder. Bina planını Frankfurtlu mimar Hellmuth Cuno çizer. Asıl adı Hellmuth Julius Robert Cuno'dur. 1905'ten 1914'de kadar İstanbul'da Moda'da ikamet eder. Beş çocuğundan üçü İstanbul doğumludur. 5 Mayıs 1951'de Frankfurt'ta ölen Cuno'nun mezarı da Prof. Linnemann'ın mezarının bulunduğu Frankfurt Merkez Mezarlığı'ndadır. Mimar

kaya'da Atatürk'ün marşal üniformasıyla biri ayakta, diğeri at üstünde boy resimleriyle, Türk bayrağı önünde sivil bir portresini yapar.

Cuno, Bağdat'a kadar demiryollarını, yollardaki istasyonları ve Haydar Paşa Garı'nı yapan Frankfurtlu Philipp Holzmann firmasının baş mimarıdır. Bağdat Demiryolu Şirketi'nin genel müdürü ise Bavyeralı hukukçu Otto Ritter von Kuhlmann'dır. Yeni Rönesans stilinde yapılan ve dünyada eş, benzeri olmayan, üç tarafı denizle çevrili "yalı istasyon"un pencere süslemeleri için Mimar Cuno tarafından Frankfurt'taki Linnemann'ların atölyesine sipariş verilir. Baba Linnemann

1902'de ölünce, iki kardeş atölyeyi devralmıştır. Sanatçı Linnemann, ağabeyi Rudolf ile birlikte Bornheim'deki atölyelerinde pencereleri hazırlayıp İstanbul'a gönderirler. Ancak vitrayların Haydar Paşa Garı'ndaki pencerelere yerleştirilmesi konusunda detaylı bilgi yoktur. Otto veya Rudolf'un veya her ikisinin birlikte mi İstanbul'a gittikleri konusu bugüne kadar açıklığa kavuşmayan bir konudur. İki kardeş, İstanbul'da dönemin Alman Büyükelçiliği'ndeki şapelin pencere süslemelerini de yapıp gönderir. Haydar Paşa, İstanbul konusunu Frankfurt'ta Otto Linnemann'ın torunu Alexander Linnemann ile görüştüm. Bir zamanlar tarihi atölyenin bulunduğu evde ikamet eden torun Alexander Linnemann, dedesinden kalan evra-



kları, çizimleri ve diğer belgeleri "Linnemann Arşivi"nde toplamış. Ancak birçok önemli evrak, ne yazık ki savaşta yok olmuş. Arşivde İstanbul'a ait maalesef belge yok. Berlin Teknik Üniversitesi'nde Bettina Schüpke "Frankfurt'ta Alexander, Rudolf ve Otto Linnemann Vitray Atölyesi - 1889-1955" konusunda bir doktora tezi hazırlıyor. Linnemann Arşivi'ni de yöneten Bayan Schüpke ile de Haydar Paşa konusunu konuştuk. O da aramış ama arşivdeki belgeler arasında İstanbul'a ait belge bulamadığını söyledi. Otto ve Rudolf Linnemann kardeşlerin tüm eserlerini burada

yazmak tabiki mümkün değil. Ama en azından Frankfurt ve civarında yaşayanlar Matthäus, Weißfrauen, Peter Neue Nikolai Kiliseleri, Frankfurt Katedrali, Wiesbaden'de Luther Kilisesi, Mainz'de Johannis Kilisesi, Mainz Katedrali, Kopenhag'da Petri Kilisesi, Hollanda'da Groningen Üniversitesi gibi yapıların önünden geçerken pencerelerine bakarlarsa iyi olur. İstanbul'da yaşayanlar da Hay-

dar Paşa Garı'ndaki kurşun vitraylara, bir de bu gözle bakarlarsa daha iyi olur sanırım. Türkiye'de Yüksek Hızlı Tren projesi çerçevesinde devre dışı kalan, akıbeti konusunda büyük tartışmalar yaşanan Haydar Paşa Garı'nın elden geçirilip aslına uygun restorasyondan geçirileceği söyleniyor. 1917'da sabotaj, 1979'da tanker patlaması ve 2010'da çatı yangını gibi tehlikeler atlatan muhteşem yapının elden geçirilip aslına uygun korunması, sadece Türkiye'ye değil, dünya kültür tarihine katkı olacağından kimsenin kuşkusu yok sanırım...

2-5 Ekim 2016 günleri İstanbul'da "Avrupa ve Uzak Doğu arasındaki demiryolunun tarihi ve geleceği - Bağdat Demiryolu'ndan Yeni İpek Yolu'na" konferansı yapılacaktır. Çin'in "Tarihi İpek Yolu"nu canlandırma çabaları çerçevesindeki konferansa Haydar Paşa Garı'nın ev sahipliği yapacağı söyleniyor. TCDD ve Uluslar arası Demiryolları Birliği'nin (UIC) desteklediği konferansı Uluslararası Demiryolu Tarihi Birliği (IRHA) düzenleyecek. Frankfurt Johann Wolfgang von Goethe Üniversitesi'nden Prof. Ralf Roth'un yönetimindeki konferans, Hay-

dar Paşa'yı bir asır sonra bir kez daha tarih sahnesine çıkaracak. Hazırladığım bir kitap için Haydar Paşa Garı'nın Almanya'daki orijinal planlarını incelemiştim. Dünya mimarlık tarihinin ender yapıtlarından biri olan gar-daki vitraylarla ilgili belgelerin olmayışı, tabiki Türkiye'nin kültür tarihi arşivi açısından üzücüdür.

Ama bu yazı ile en azından yüz yılı aşkın bir süre sonra bile olsa benim de uzun yıllardır yaşadığım kent olan Frankfurt'un seven biri olarak aynı kentten "Otto ve Rudolf Linnemann" kardeşleri anıp kendilerine teşekkür etmiş olalım... (HÇ)



Rüsselsheim Entegrasyon Ödülleri Sahibini Buldu

manya'ya gelmek zorunda kaldı. O şimdi 1 yıldır Wiesbaden'de mülteci yurdunda yaşıyor ancak mülteci statüsü henüz tanınmış değil.

Eşi ve iki çocuğu da, 1 aydan bu yana yanında ve şimdi ailesiyle kendine yeni bir gelecek hazırlıyor. Alman medyasında da büyük ilgi gören Aham Ahmad, geçen 12 ay içinde, sayısız kentten davet aldı ve halen bu yürüyüşünü sürdürüyor. Bu arada bazı ünlülerle de program yapı-

rak, Suriyeli çocuklara yardım etmeyi, onların çığılı olmaları sürdürüyor.

Aham Ahmad, 30 Eylül günü düzenlenen Rüsselsheim Entegrasyon Ödülleri'ne de katıldı ve mini bir konserle büyük bir sempati topladı. Gazetemizin sorularını da yanıtlayan Filistin kökenli Suriyeli Ahmad'ın tek dileğinin, ülkesindeki savaşın bir an önce bitmesi ve halkın yeniden huzurunu bulması. Ahmad, "İnsanların savaş koşullarında ve yokluk içinde, hiç olmazsa umudunu kaybetmemesi gerekir," diyor.

Adı Aham Ahmad. 28 yaşında. Bir yıl önce, savaşın yoğun yaşandığı şehirde yaşam mücadelesi veren insanların moralini yüksek tutması için, piyanosuyla, harabe sokaklar arasında konser verirken gösteren bir resimle tanıdı Dünya O'nu. Alman medyasında da

büyük etki yaratan bu tek kare fotoğraf, Ahmad'ın kaderini de o günden itibaren değiştirdi. IŞİD'in en acımasız olduğu dönemde sokaklara çıkıp, "bir başka Suriyeli ruhu" sergileyen Aham Ahmad, gün oldu, mülteci tacirlerine büyük paralar ödeyerek, Al-

LUCAS - Çocuk Filmi Festivali

Frankfurt'ta uzun yıllardır düzenlenen „Lucas Uluslararası Film Festivali“ bu yıl Eylül ayında „Wir mischen ein“ (Biz de birşey söyleyelim) sloganı ile gerçekleşti ve farklı ülkelerden çocukları konu edinen veya çocuklara hitap eden yapımlar izlendi. Bir hafta süren festivalde Türk yapımcıların imzasını taşıyan iki kısa metrajlı film de izlendi. Arif Saylak ve Doğu Akal'ın yönetmenliğini yaptığı



„Orman-Der Dschungel“ adlı yapımın tanıtım sunumunu Frankfurt'taki

IGS-Nordend Okulu öğrencilerinden Öztürk Aytan Orman Türkçe Almanca iki dilde yaptı. Anı okuldan Sudanaz Sarıcan

ise, yönetmenliğini Emre Sert ve Gözde Yetişkin'in yaptığı „Rodi-Der Roadie“ isimli filmi, Türkçe ve Almanca olarak yorumladı. IGS Nordend Okulu Türkçe Anadil dersi öğretmeni Hatice Bektaş, böylesi bir uluslararası etkinlikte, öğrencilerinin söz sahibi olmasından ve Türk yönetmenlerin yapımlarını konuklar için değerlendirmiş olmasından mutluluğunu ifade etti.

HR'de Müslümanlar'a Söz Hakkı

HR - Hessen Radyo ve Televizyon Kurumu'nun programlarında söz sahibi olmak amacıyla, kuruluşundan bu yana hizmet veren

„Bilirkişi Konseyi“nde Müslüman organizasyonlar da temsil edilecek. Edinilen bilgilere göre, bu Konsey'de DİTİB Hessen teşkilatının yanı sıra, Alevi Kültür Merkezleri Hessen Eyalet Birliği ve Ahmediya Organizasyonu yer alacak. Yasalara göre, Bilirkişi

Konseyi'nde (Rundfunkrat) kendi teşkilatını temsil edecek kişilerin, Almanya'da düşünce ve basın özgürlüğüne saygı göstermesi ve toplumsal değer yargılarında objektif, tarafsız kalmayı kabul etmesi gerekiyor.

Hessen eyalet parlamentosu da, Müslüman kuruluşların bu Konsey'de temsil edebilmesine yeşil ışık yakan kararında bu değer ve temel ilkelerin de altı çiziliyor.

Toplum Gazetesi

Hessen ve komşu bölgelerde Türkçe haber, duyuru ve bilgi akışında, etkili reklamcılıkta ciddi, güvenilir bir adrestir.

Siz de ilan ve duyurularınızla bu sayfalarda yer alabilir ve geniş bir okur kitlesine yaklaşık 23 yıllık birikimi olan, sözüne güvenilir, olgun bir gazete ile erişebilirsiniz. İrtibat için:

**rmtoplum@aol.com
0172 - 608 35 25**



Frankfurt'ta, Türk Filmler Rüzgarı Var

Türk sinemasını Almanya'da tanıtmak amacıyla 16 yıldan bu yana düzenlenen „Türk Film Festivali, bu sene 30 Ekim - 5 Kasım tarihleri arasında gerçekleşiyor. Son yıllarda uluslararası karakterde kazanmaya başlayan bu geleneksel etkinliğin yeni boyutu Altın Elma Sinema Ödülleri de, sahiplerini bulacak. Festival Eşgüdüm Kurulu Başkanı Hüseyin Sıtkı'nın verdiği bilgiye göre, festival kapsamında kısa film kategorisinde ilk 10 belli olurken, uzun metraj dalında Türkiye jürisi sonuçları da açıklandı. Sıtkı, festivalin bu yılki ana konusunun "EMEĞİ DÜNYASI" olduğunu vurguladı. 50 civarında uzun, kısa ve belgesel filmlerden oluşan festival programında, toplam kırk gösterim gerçekleşecek. Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Frankfurt Belediyesi'nin himayesinde gerçekleştirilecek festivalde Onur Ödülleri Güngör Bayrak, Murat Soydan ve Talat Bulut'a verilirken, Seyirci Ödülü'nü (en çok izlenen film) yönetmenliğini Emre Budak'ın üstlendiği Çinçin Bağları filmi aldı. 2015 yılında kaybetmiş değerli sanatçı Zeki Alasya ise, festival kapsamında Vefa Ödülü ile onurlandırılacak. Festivalde sunumları Yetkin Dinkiler, Korhan Abay ile Almanya'dan Oyuncu Sıla Şahin ve Nadide Kepçe yapıyor. Festival kapsamında, "Kısa Film Yarışması" ve "Alman Sinemacılar Gözünden Türk Filmleri" yarışmaları düzenlenecek. Yarışmaların

"Kısa Film Jürisi"nde Prof. Dr. Selma Köksal Çekiç, Arda Erdikmen, Cem Başeskioglu, Fırat Sayıcı, Gamze İlkılınç ve Mehmet Erduğan, "Uzun Film Jürisi"nde ise Hale Soygazi, İsmail Güneş, Özgür Şeyben, Oya Doğan, Banu Bozdemir, Nurdan Sever ve Juri Başkanları olarak Eski Devlet Bakanı Yüksel Yalova yer alıyor. Hüseyin Sıtkı, sosyal sorumluluk projesi olarak, film ve atölye çalışmalarının "Festival Okullarda" ve "Festival Hapishanede" sloganı ile, okul ve cezaevlerine de götürüleceğini sözlerine ekledi ve, or-



ganizasyonun bu seneden itibaren üç ayrı bölümden oluşacağını vurguladı. Sıtkı ayrıca: „Birincisi, Türkiye'den filmler, kısa filmler ve belgesel filmler, ikincisi Almanya'dan kısa filmler ve belgeseller ama bu filmler Fatih Akın, Ayşe Polat gibi yönetmenlerin Alman filmleri, fakat çekenler Türk kökenli sanatçılarımız. Üçüncü bölüm olan Avrupa Filmleri Forumu'nda konulu filmleri gösteriyoruz." dedi. Festival konusunda ayrıntılı bilgi edinmek ve programın içeriğini görmek isteyenler için irtibat adresi şöyle: „www.turkfilmfestival.de“ veya Facebook: „Frankfurt TÜRK FİLM Festivali-2016“

Direksiyonda Cep ve Navigasyon Tehlikesi

Almanya'da, hareket halindeki araçta navigasyon ayarı yapmak, son derece riskli görünüyor ve olası bir kaza halinde, sigorta şirketleri böylesi hatalı davranış sergileyen kişilere tazminat yükümlülüğü ve olası masrafların karşılanmasında zorluk çıkartıyor.

Uzmanlar bu zorluğun, vol-kasko denilen yüzde yüz sigorta sorumluluğu halinde de gösterildiğine vurgu yapıyor ve sürücülerin, araçlarının elektronik yönünü, yola çıkmadan önce ayarlamalarını ve hareket halindeki araçta direksiyon ve yola yoğunlaşmayı önemle tavsiye ediyor. Bilindiği gibi, hareket halindeki araçta cep telefonu ile konuşurken yakala-

nan sürücüler, 60 Euro para cezası ödüyor ve trafik sicil kaydına 1 eksi puan yazılıyor. Bu ceza 8 puana çıktığında bu kez ehliyetine el konuluyor.

Ancak, navigasyon veya araçlarda bulunan özel donanımlar üzerinde konuşmaya, herhangi bir ceza öngörülüyor. Hukukçular bu konuda da yeni bir yasal düzenlemenin yakında gelebileceğinden söz ediyor. Bunun şart olduğunu belirten uzmanlar ayrıca, bazı Avrupa ülkelerinde cezaların Almanya'ya kıyasla daha ağır olduğuna da dikkati çekiyor. Örneğin Fransa'da bir polis,



araçta sürücü sorumluluğunu yerine getirmeyen kişilere ağır yaptırımlar uyguluyor. Hatta kimi durumda, direksiyon başında yemek yiyen veya su içen ve hatta otomobilin herhangi bir bölümünde birşeyler arayan kişilere hiç acımıyor. Araç yolda iken, cep telefonu veya navigasyonun tuşlarıyla meşgul olan sürücüler de, tartışmasız 75 Euro para cezasına çarptırılıyor.

(Haber: Umut HOPLAMAZ)

Avrupa'da İlginç Trafik Suçları ve Cezalar

- İtalya'da direksiyonda 1,5 promil alkollü yakalanan sürücüye 6 bin Euro'ya kadar hapis cezası öngörüldüğünü, hatta hapis cezasının bile zaman zaman gündeme getirildiğini, buna gücü olmayanların aracına polisin el koyup açık artırma ile satabildiğini,

- yine italya'da direksiyon

başında öpüşmenin cezasının 500 Euro olduğunu,

- Bosna Hersek'te ehliyeti yeni olanların gece 23 ile sabah 5 arası trafiğe çıkamadığını,

- Yunanistanda trafikte para cezasını ödemeyenlerin cezasının 11. gündün itibaren iki katına çıktığını, Hollandada ise, öngörülen süre içinde ödenmeyen

cezanın önce yüzde 50 artış uygulandığını ikinci sürenin bitiminde ise, cezanın iki katına yükseldiğini,

- İsviçre'de ağır trafik ihlallerinde polisin 9200 Euro'ya kadar uzayan para cezası kesmeye yetkili olduğunu biliyor muydunuz?

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Ehliyeti Yitirmek Artık Daha Kolay!

Almanya'da Federal Adalet Bakanlığı'nca hazırlanan bir yasa tasarısı, ehliyetine kimlerin el konulabileceğini gösteren kanun kapsamını oldukça genişletecek. Buna göre, vergi kaçırıcılar, hırsızlar ve ayrı yaşadığı veya boşandığı eşinden olan çocuklara ödemesi gereken nafakayı ödemeyen veya az ve düzensiz ödeyen kişilerin ehliyetine bu kanunla el konulacak. Kimi hukukçular ise, böylesi bir yasanın eşitlikçi olmayacağını düşünüyor ve benzeri suçları işleyip ehliyeti olmayanlara pozitif ayrımcılık yapılmış olacağını öne sürüyor. Yine karşı çıkanlara göre, kırsalda ehliyetine el konulan kişi, kentte yaşayıp, otomobil yerine tranvay otobüs imkanı olan kişilere göre, dezavantajlı olacak. Ayrıca, parası çok olanlar da, ehliyetine el konsa bile, diğer sınıfa kıyasla daha avantajlı konuma geçecek." diyor.

Hessen'de Araçlara Kamera Yasağı

Hessen eyaletinde araçlarına kamera takıp, trafikte görüntü almanın yasak olduğu bildirildi. Kişiye özgü bilgilerin saklı tutulması

(Datenschutz) konusundan sorumlu eyalet kamu birimince yapılan uyarıya göre, olası bir kaza anını kayda düşmek ve suçlu suçsuz görebilmek gerekçesinin yasal olmadığı vurgulanıyor. Resmi dilde "Dash-Cams" diye bilinen bu araçlarda kamera sistemi, üçüncü şahısların kişiye özgü haklarına müdahale olarak tanımlanıyor. Bu yasağa aykırı hareket eden ve aracının ön camına kamera monte eden sürücülere önce ağır para cezası veriliyor. Bu arada yetkililer, yasağa rağmen uygulamanın yaygınlığından yakınırken: "Ancak araçta sürücünün yanında veya arkasında oturan kişi veya kişilerin yoldan geçerken görüntü alması yasak kapsamında değildir" diyor.

Bu yasak uyarısı, örneğin gösterilerde miting katılan grupları



kaydeden kameralı polisleri kapsayıp kapsamayacağını da gündeme getirdi. Datenschutz birimi yetkilisi Michael Ronellenfitch: "Polis ekipleri de bu ka-

mera çekimini her yerde yapamaz. Bunun da sınırı vardır. Örneğin, kamera kullanabilmesi için, ortada bariz bir kuşku veya ihbar olması gerekir. Bu arada polise hakaret durumu oluşmuşsa, bunun da kanıt olabilmesi için görüntü alınabilir." diyor. Bu arada Michael Ronellenfitch, istenmeyen elektronik mesajların da, yasaları meşgul ettiğine işaret ediyor. Buna göre, üçüncü şahıs tüketicilere, böyle bir talep olmasına rağmen sürekli elektronik mesaj gönderen firmalar, şikayetlerin yoğunlaşması üzerine, yakın takibe alınmaya başlandı ve eylemi sürdürenler hakkında soruşturma açıldı. Bu işletmelere yönelik para cezası da uygulandı. Bugüne değin en büyük para cezası 7 bin Euro oldu ve bu cezaların bundan sonra daha da artması bekleniyor.

ALMANYA'DAN KISA HABERLER

Frankfurt'a 3. Terminal

Frankfurt Uluslararası Havaalanı'na 3. terminal geliyor. Konuya ilişkin edindiğimiz bilgiye göre, inşaat 2017 yılında başlayacak ve 2023 yılında da hizmete açılması bekleniyor. Bu arada, bu yeni terminal projesinin kesin maliyetinin 3 milyar Euro olduğu da tahmin ediliyor. Yeni terminal bittiğinde Frankfurt'tan ek olarak yılda 14 milyon yolcu transferi daha gerçekleştirilebilecek. 1. ve 2. Terminal, uzun yıllardır ihtiyaca yanıt veremez hale gelmiş ve 3. Terminal fikri, büyük tartışmaya yol açmıştı. Resmi projenin başlaması 2017 olarak planlanmış olsa bile, bölgede inşaat hazırlığının sessizce sürdüğü de gözden kaçmıyor.

Tengelmann Zorda

Almanya'nın gıda sektöründe önemli alışveriş zinciri Tengelmann son yıllarda ciro kaybından ötürü, personel politikasını değiştirecek ve yaklaşık 8 bin elemanı işten çıkartacak. Edinilen bilgiye göre, Tengelmann müşteri kaybı ve yoğun rekabet yüzünden, her ay ortalama 10 milyon Euro zarar ediyor.

ARD-ZDF Kurumsal Evliliği mi?

Almanya'nın kamu amaçlı yayın kuruluşlarından ARD ile ZDF'in kurumsal evliliği gündeme geldi. Hükümetteki Hristiyan Demokrat Parti CDU ileri gelenleri, dünyada daha etkin bir yayın kuruluşu oluşturmak için iki büyük kanalın işbirliği amacıyla, tek çatı altında birleşmesinin son derece yararlı olacağını düşünüyor.

Almanya'nın AB Yükü Artıyor

İngiltere'nin AB'nden referandum tercihiyle ayrılma kararı alması ve bu tür kararların bağlayıcı olması, özellikle Almanya'yı kara kara düşündürmeye başladı. İngiltere, Topluluğa büyük katkı payı sunan bir ülke olarak, aileden ayrılmıca, doğacak mali yük, diğer ülkeler arasında dağıtılacak ve burada Almanya'nın yükü ağırlaşacak. Federal Maliye Bakanı Wolfgang Schäuble'nin uyarı ve iddiasına göre, İngiltere'nin Topluluktan ayrıldığı gün Almanya'nın yıllık mali ek yükü yaklaşık 5 milyar Euro olacak.

İnançlar Sokağa Çıkmalı mı?

Dünya, inancın, kişi ile Tanrı arasındaki özel bir ilişki olduğunu tartışırken, Limburg Başpiskoposluğu görevine atanan Katolik din adamı Georg Patzig, buna itiraz etti ve "İnanç elbette, kişiye özeldir. Ancak bu sözün kapsamını, kişinin Tanrı ile arasındaki mesafe şeklinde tanımlamak doğru değildir. İnanç kamuya açık alanlarda da varlığını sürdürmelidir. Bu hak sadece Hristiyanlık için değildir." görüşünü dile getirdi. Patzig ayrıca, Musevi ve İslam dini ile de diyalogu artıracığını sözlerine ekledi.



ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Duydum ki, dünyamızın en büyük bankaları arasında olan Deutsche Bank, son zamanlarda önemli bir mali sorunla karşı karşıyaymış. Commerzbank'ın başı kel mi yani? Onun da var. Benim bile var ama, ben banka değilim. Belki

okuyucularımız da bilir, şöyle bir fıkra anlatılır hep:

- Almanya bankanın biri, müşterisini aramış ve „Herr Mayer; hesabınızda 50.000 Euro eksiksiniz var“ demiş. Müşteri de: „Tamam, haklısınız. Bundan iki ay önce nasıldı benim hesap?“

Banka yanıtlamış: 150.000 Euro'yu aşan bir fazlalığınız vardı.

Merkel'e Açık Mektup

Müşteri: Peki o zaman ben sizi aradım mı hiç?... demiş. Deutsche Bank'ın mali sorunları Merkel'e sorulup, hükümetin herhangi bir önlem alıp almaya çağını öğrenmek isteyenlere Bayan Şansölye: „O bankanın sorunudur. Hükümet olarak başkalarının sorunlarını çözemeyiz. Kendileri ilgilensin“ diye buyurmuşlar.

Ne kadar can sıkıcı bir yanıt bu ya... Aman Allahım! Ey Merkel, Sen başkan mısın, yoksa Fetö'cü müsün? Bankanın sorunlarını kim çözecek? Hadi söyle hadi, kim? Üst akıl mı gelsin buraya ve dertlerinle ilgilensin? Almanya'nın dış düşmanları, iç düşmanlarıyla birlikte sevgili Almanya'mızın, kanını emiyor. Ver şu emrini artık Merkez Bankası'na... Yapsın yardımı, kurtarın ülkeyi. Başka ülkeler farklı bir yol mu izliyor sanki!

Bir ülkenin başbakanı faizi, ekonomik nedenlerden ötürü indirmeyen kendi Merkez Bankası başkanını vatan haini ilan etti, duymadın mı sen bunu bre cahil kadın! „Ekonomik sebep“ neymiş, uydurma bunlar, uydurma hepsi. Benim vatandaşımın parasını kimse israf edemez. Neden diyemiyorsun böylesi bir cümleyi. Ha niye? Çünkü sen dışarıdan besleniyorsun. Sevgili vatandaşlarım, bu kadın kendini başkan zannediyor galiba. Halbuki bu ülkeyi de Putin idare ediyor. Ohhh! Putin bizim arkadaşımız; Onu karıştırmayalım bu işe. Bizim domates-biberler yolda kalır sonra. Oteller de boş kalır. Zamparaların röntgenleyeceği Nataşa kalmaz plajlarda. Diyelim ki, Avusturyalı pasaklı ufaklık Dışişleri Bakanı idare ediyor. Ey... Deutsche Bank, kaç lira borcun var senin? Derdin ne? Senin adli sorunların mı var? Hangi

mahkeme bakıyor bu işlere? Savcını Danzig'e sür. Orası bizde değil mi artık? Chemnitz'e gönder, hakimi de sür gitsen Saarbrücken'e... Efendim? Onlara karışılmaz mı? „Beni buraya sevgili ülkemin aziz insanları seçtiler. İstedığımı yaparım...“ diyerek de işte bu başkan olacak Merkel Hanım.. Dese var ya... Başkan Pegida'yı kovsun Almanya'dan, anında biter yabancı düşmanlığı. Eskiden var mıydı yabancı düşmanlığı? Doğu Almanya'yı geri versin Ruslar'a. Amma da sevinir Putin haaa...! Henüz demokrasiyi kabullenmemiş 18 milyonluk bir kalabalık. Tam da Putin'in dişine göre val-laaa... Rusya'da banka sorunu yok, insan hakları derdi de yok. Muhalefetle hükümet elele, ülkenin sorunlarını çözüyorlar. Ah...Ah! Başkan Merkel... Neyse bayramlık ağzımı açtırma şimdi bana... (Dein Şinasi)

Mühlheim Yabancılar Meclisi'nin 40. yılı, belediye meclis salonunda düzenlenen kapsamlı bir etkinlikle kutlandı. Kreis Offenbach'a bağlı Mühlheim Yabancılar Meclisi'nin onur konuğu Hessen Eyalet Meclisi Başkanı Norbert Kartman oldu. CDU'lu

eriştiğini belirtti ve yerel yönetimler bağlamında vazgeçilmez kurumsallık kazandığının altını çizdi. Alfonso Pocho Chacon Sanchez'in gitarıyla, Ersin Zengin,

Mühlheim Yabancılar Meclisi 40 Yaşında

Kartmann, yabancılar meclisinin Hessen eyaletinde yerel yönetimler kadar, eyalet yönetimiyle göçmen toplumun ilişkileri bağlamında önemli bir işlevi yerine getirdiğini vurguladı ve yabancıların sorunlarına ve beklentilerine uygun çözümler konusunda yerel düzeyde ciddi bir görevi omuzladığını kaydetti. Yabancılar Meclisi Başkanı Hüsamettin Eryılmaz'ın açış konuşmasını yaptığı, önceki başkan ve halen Eyalet milletvekili görevini sürdüren Corrado di Benedetto'nun sunumları üstlendiği 40. yıl kutlamasında, Kreis Offenbach Kaymakamı Oliver Quilling, Mühlheim Belediye Başkanı Daniel Tybussek, Belediye Meclis Başkanı Harald Winter, Hessen AGAH Yabancı Meclisleri Çalışma Üst Kurulu Başkanı Enis Gülegen ve Kreis Offenbach İl Yabancılar Meclisi Başkanı Olga Lucas Fernandez da birer kısa konuşma yaptı. Eryılmaz, açış konuşmasında, 40 yıllık süreci kronolojik sırayla anlatırken, ilk günden bu yana emek veren çok sayıda şahsiyeti de unutmamayı ve herbirini adıyla anarak, özverili çabalarından ötürü teşekkür etti. Diğer konuşmalarda ise, yabancılar meclislerinin bağlayıcı karar alma yetkisi olmamasına rağmen, zaman içerisinde önemli bir konuma



Eray Doğan, İrem Doğan ve Selin Beyazıt'ın ise, dörtlü saz resitalinin renk kattığı etkinliğin sonunda, Mühlheim Yabancılar Meclisi'nin 40 yıllık varlığına önemli katkıları olan Hüsamettin Eryılmaz, Corrado di Benedetto, Bernd Klotz ve Abdurrahman Kavuncu, Paolo Mancuso ile Nesarettin Elmacı'ya birer teşekkür plaketi Belediye Başkanı Daniel Tybussek bizzat takdim etti. Etkinliğin ikinci bölümünde ise,

konuklar ve 40 yıl onuruna uluslararası mutfak örnekleri ikram edildi. Mühlheim Yabancılar Meclisi'nin

bir diğer etkinliği ise, şehir salonunda gerçekleşen „Kültür Festivali“ oldu. Farklı uluslardan dans ve müzik gruplarının renk kattığı etkinlikte konuşan Belediye Başkanı Daniel Tybussek ve Yabancılar Meclisi Hüsamettin Eryılmaz, kasabanın çok kültürlü dokusunun toplumsal yaşam için önemli bir fırsat sunduğunu kaydettiler. Bu arada Yabancılar Meclisi'nin kuruluşunda büyük emeği geçen o dönemki üye destekçi kişilere teşekkür edildi. Mühlheim'daki Yabancılar Meclisi'nde çoğunluğu İtalyan ve Türk üyeler oluşturuyor. Meclis 29 Nisan 1976 yılında kuruldu ve ilk resmi seçimler 1989 yılında gerçekleşti. Bu kurulda 1989-1997 yılları arasında ilk başkanlığı Franco Marrincola yaptı. Bu görevi daha sonra 2010 yılına dek halen Hessen Eyalet Meclisi'nde milletvekiliği yapan Corrado Di Benedetto üstlendi.

Mühlheim Yabancılar Meclisi'nin başkanlığını ise Hüsamettin Eryılmaz sürdürüyor.



KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir. **Yazışma Adresi - Anschrift:** Postfach 1133 - 63201 LANGEN/H. **Tel:** 06103/52560 **Fax:** 06103 / 929225 **e-mail:** rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de **Herausgeber/Sahibi :** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer. **Redaktion / Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Güntüş, Mustafa Külhanbey, İsa Deveçeken, Serger Ertürk, Murat Şaşmaz. **Dağıtım:** İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Can Cantürk, Umut Hoplamaz, Emin Durukan **Design / Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim. Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Facebook:** Toplum Cann veya Toplum Gazetesi

ETKİNLİKLER TAKVİMİ

Mülteciler Video Yarışması

Darmstadt Irkçılığa Karşı Eylem Vakfı, mültecilerin konumlarını ele alan ve toplumsal mesaj içerikli video film yarışması düzenliyor. Yarışma tüzüğüne göre, Almanca olması veya Almanca altyazılı arzu edilen video film süresi 3-5 dakika olması gerekiyor. Son başvuru süresi 30 Kasım 2016 olup, ilk üçe girecek eser sahibine 1000, 500 ve 250,- Euro ödül verilecek. Ayrıntılı bilgi için: 06151-339971 veya ps@stiftung-gegen-rassismus.de

Avrupa Gençlik Sirk

Wiesbaden, 13-16 Ekim günleri arasında Avrupalı sirk artistlerinin katılımıyla, dev bir sanat etkinliğine ev sahipliği yapacak. Değişik ülkelerden sanatçıların davetli olduğu ve iki yılda bir yapılan bu büyük sirk organizasyonu „Wiesbaden - Dernaschen Gelände“ denilen alanda kurulacak dev bir çadırda izlenebilecek. Halen Paris ve Monaco dışında Avrupa'da 3. Sirk Başkenti olarak bilinen Wiesbaden, bu yılki etkinliğe 10. kez ev sahipliği yapmış olacak.

Spor, Müzik ve Gençlik

Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabesindeki Türk Alman Dostluk Derneği, 8-15 yaş grubundan çocuk ve gençlere yönelik spor, müzik ve eğlence kapsamlı bir programa ev sahipliği yapıyor. 8 yaşından itibaren çocuklar, Caz, HipHop, Saz gibi çalgı ve müziklere ilgi duyanlar, bu imkanlardan yararlanabilecek. 15 yaşından büyükler için salon futbolu ve hentbol gibi sportif olanaklar hazırlandı. İlgi duyan anne babalar, çocuklarını bu sportif ve eğitsel programa kaydettirebilecek. İletişim adresi:dtfv@gmx.de



„Adana Kebab... Yemesi Sevap...“

Almanya'da yaşayan Türk toplumunun göç süreci yarım yüzyılı çoktan geride bıraktı. Değişen kuşaklar, yaşam biçimleri, hayata bakış birçok noktada değişim sergilerken, insanlarımızın Anadolu'dan getirdiği yemek ve mutfak kültüründe de önemli değişimler gözlemlendi. Yabancı, yeni yurdun dört bir yanında Türk mutfakları, yöresel isimlerle kendini gösterdi. Bu bazen Konya oldu, bazen Urfa... Bazen Antepli oldu lokantalar, bazen Amasyalı veya Harputlu. Ve bu kervana sonunda gerçek anlamıyla gerçek Adana kebabı da Frankfurt'ta katıldı. Ama, hazırlanışından, baharatına ve servisine dek, adı gibi Çukurova'dan. Yaklaşık 2 yıldır, Hessen eyaletinde bir dizi açık alan şölenlerinde hakiki Adana kebabını tanıtan marka ise Kebab Connection. Başında ise, çok yönlü genç müzisyen Ümit Talay var. Gittikleri her etkinlikte, ya mobil bir mutfak önünde ya da, geniş kömür ateşli ızgaralarda inanılmaz bir lezzet kokusu yayarak, uzun kuyruklara kebab yetiştirme telaşı, gerçekten görülmeye değer.

O uzun kuyruklarda, kebab dumanı arasında insanların belki 15-20 dakika yemek bekleme merakı ve ilginç sabrı da bir o kadar görülmeye değer. Ümit Talay ve ekibi, aslında Adanalı, Tarsuslu karma bir sülalenin fertleri. Çukurova'nın bol dokulu, desenli kültürünün ve yaşamının da tartışmasız miliyetçisi. „Hani Adanalılık...“ der gibi... Hepsini gerçek kebabın ne olduğunu biliyor ve bugüne kadar bunu sadece evde kendi aralarında yaparken, Adana Kebabı'nı marka yapma fikrine, şaka olsun diye, ve bir sohbetle erişiyor. Ümit Talay: „Rhein-Main bölgesinden sürekli davet alıyoruz. Ancak her yere yetişmemiz de zor. Adanamızın meşhur kebabının adına ve lezzetine gölge düşürmemek için, titiz davranıyor ve kalite ve hijyenden ödün vermiyoruz. Bu bir gönül işi. Kendi bölgemizin özgün kültürünü gerçek anlamda dışarıda, başka kültürden insanlara tanıtmayı bir keyif ve biraz da yerel hemşeri sorumluluğu olarak görüyoruz.“ diyor. Ümit Talay ve ekibinin bu özveriyle çabaları elbette karşılıksız

kalmamış. Yolun henüz başında olmalarına rağmen, Alman özel tv kanallarından „kabel1“ izleyici ve jürisinin kararıyla, „Almanya'nın en iyi kebabları“yla taçlanıp, markalanmış. Yani ilk üçte yer alıyor Adana kebabı. Bunlar henüz yolun başında ve idealleri var. İnanılmaz bir enerjiyle baharatlıyorlar, sevgi tozu serpiyorlar üzerine sanki Adana kebabının. Ocak başında adeta kan ter içinde kalarak ama hep gülümseyerek, severek hizmet, tartışmasız tek kutsal ilke. Dedik ya, Kebab Connection, şimdilik Hessen eyaletinin farklı bölgelerinde büyük açık alan etkinliklerinde Adana Kebabı'nı acısıyla, soğanı summağıyla, açık ekmeğiyle hazırlıyor. Son haftalarda ise, yine haftada birgün Çarşamba olmak üzere, Frankfurt Fechenheim semtindeki „Volksbank Stadyumu“ önünde, gün boyu, müşterilerine „merhaba“ diyor. Doğum günü, eğlence, nişan gibi uygun ortamlarda da yemek servisine hazır bir ekip görüyoruz karşımızda. Kimdir bunlar diye merak edenler için ayrıntılı bilgi adresi şöyle www.adana-kebab.org

Piyano İle Savaş Yorgunu Suriyeli Çocukların Çılgılığı Oldu



Adı Aeham Ahmad. 28 yaşında. Bir yıl önce, savaşın yoğun yaşandığı şehirde yaşam mücadelesi veren insanların moralini yüksek tutması için, piyanosuyla, harabe sokaklar arasında konser verirken gösteren bir resimle tanıdı Dünya O'nu. Alman medyasında da büyük etki yaratan bu tek kare fotoğraf, Ahmad'ın kaderini de o günden itibaren değiştirdi. IŞİD'in en acımasız olduğu dönemde so-

kaklara çıkıp, „bir başka Suriyeli ruhu“ sergileyen Aeham Ahmad, gün oldu, mülteci tacirlerine büyük paralar ödeyerek, Almanya'ya gelmek zorunda kaldı. O şimdi 1 yıldır Wiesbaden'de mülteci yurdunda yaşıyor ancak mülteci statüsü henüz tanınmış değil. Eşi ve iki çocuğu da, 1 aydan bu yana yanında ve şimdi ailesiyle kendine yeni

Savaşın en ağır izlerinin ürktüğü bir ortamda halkı umutlu kılmak hayaliyle, sokakta piyano çalarken görüntülenen ve dünyada ünlenen Aeham Ahmad, 22 Ekim Cumartesi günü, Seligenstadt'ta konser verecek. Saat 17:30'da başlayacak olan konser ücretsiz izlenecek ancak sosyal amaçlı bir proje için bağış tercih ediliyor. Aeham Ahmad, 2015 Eylül ayından bu yana Almanya'da yaşıyor ve sürekli biçimde Almanya ve bazı Avrupa ülkelerinde Batı türü klasik müzikle konserler veriyor.

bir gelecek hazırlıyor. Alman medyasında da büyük ilgi gören Aeham Ahmad, geçen 12 ay içinde, sayısız kentten davet aldı ve halen bu yürüyüşünü sürdürüyor. Bu arada bazı ünlülerle de program yaparak, Suriyeli çocuklara yardım etmeyi, onların çılgılığı olmayı sürdürüyor. Aeham Ahmad, 30 Eylül günü düzenlenen Rüssles-



heim Entegrasyon Ödülleri'ne de katıldı ve mini bir konserle büyük bir sempati topladı. Gazetemizin sorularını da yanıtlayan Filistin kökenli Suriyeli Ahmad'ın tek dileğinin, ülkesindeki savaşın bir an önce bitmesi ve halkın yeniden huzurunu bulması. Ahmad, „İnsanların savaş koşullarında ve yokluk içinde, hiç olmazsa umudunu kaybetmemesi gerekir“ diyor.



Frankfurt KAV - 25. Yıl Futbol Turnuvası



Frankfurt Belediyesi bünyesinde göçmenlerin çıkarları için siyasi alanda lobi çalışması yapan Yabancılar Meclisi'nin 25. Yılı nedeniyle, farklı ülkelerden 14 takımın katıldığı bir kapalı salon futbol turnuvası düzenlendi. Turnuvanın açılışına, uyumdan siyasi sorumlu Silvia Weber de katıldı ve tüm ekiplere başarı dilerken, sporun insanların içinde yaşadığı topluma uyum sağlama-sında önemli bir fırsat olduğunu söyledi ve göçmenlerin kendi içinde kaynaşmasına da imkan sunduğunu dile getirdi.

Sportkreis Frankfurt Başkanı Roland Frischkorn ise, yabancılar meclisinin kent yönetimi ile

göçmenler arasında önemli bir köprü işlevini yerine getirdiğini vurguladı ve Yabancılar Meclisi'nden gelen önerilerin daha çok ilgi görmesini arzu ettiğini dile getirdi.

Turnuvada final maçı Rewe ekibi ile Karbenli Mülteciler arasında oynandı ve maçı uzatmalar da değiştiremeyince, iş penaltı atışlarına kaldı ve son gülün Rewe ekibi oldu. Turnuvada Karbenli mülteciler 2, olurken, FC City Frankfurt 3., ve Fechenheim Boys ekibi ise 4. oldu. Turnuvanın en centilmen takımı olarak, Avrupa Eskişehir-liler Derneği seçildi.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



OECD'den, Alman Eğitim Sistemine Uluslararası Kıyaslamada Kötü Not!

Kısa adı OECD olan Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı'nın çok sayıda ülkede yaptığı kıyaslamalı eğitim araştırmasında, Almanya'ya birçok açıdan kötü not verdi. Dünyada „Eğitim Cumhuriyeti“ gibi ayrıcalıklı bir ünvanı olan Almanya'ya yönelik bu rapor, ülkede yeni bir tartışmayı da başlattı.

OECD raporuna göre, Almanya meslek eğitimi dalında, dünyaya örnek gösterilebilecek kadar güçlü bir örnek ülke ancak eğitim konusunda devlet yeterince çaba sarfetmiyor ve sarfedilen çabalar ise, genellikle yanlış yönlendiriliyor. 35 sanayi ülkesini kapsayan bu geniş araştırmaya göre, Almanya, uluslararası sıralamada, 15-29 yaş gru-

bundan genç kuşak içinde en fazla eğitim çağında olan kuşağın ülkesi olarak tanınıyor. Yani bu kuşağın yüzde 91,4'ü ya okul ya da meslek eğitimi aşamasında bulunuyor. Aynı şekilde 10 yıl önce 3 yaş grubundan minikler yuvaya giderken, bu oran 2015'te % 94'e yükseldi. Ancak Almanya, Gayri Safi Milli Hasılası'ndan eğitime

ayırıldığı yüzde 4,2 oranındaki pay ile de tanınıyor. 25-34 yaş kuşağından eğitimini yarıda bırakmış veya meslek eğitimi almamış olanların oranı ise yüzde 13. OECD verileri bu arada, en yaşlı öğretmenlerin görevde olduğu ülkeler sıralamasında İtalya'nın 1. Almanya'nın ise 2. sırada bulunduğu işaret ediyor. (Umut HOPLAMAZ)

HESSEN'DE ÖĞRETMEN AÇIĞI

Yeni eğitim öğretim yılı başlarken, Hessen eyaleti „öğretmen açığı tartışmalarına sahne oldu. Eyalet Eğitim Bakanı Prof. Dr. Alexander Lortz, yeni dönemde 2500 yeni öğretmenin işe alındığını söylerken, muhalif kanat bu kadronun yetersiz olduğunu öne sürdü. Muhalif kanat ayrıca, Hessen'deki okullarda eğitim sorununun her geçen yıl büyüdüğünü, göçmen aile çocuklarının bu olumsuz gidişattan daha çok etkilendiğini dile getirdi.

Almanya Yaşlı Öğretmen Kadrosunda Öncü

OECD olan Avrupa Kalkınma ve İşbirliği Teşkilatı verilerine göre, Almanya eğitim alanında, dünyanın birçok bölgesine örnek olabilecek sisteme sahip ve özellikle meslek eğitimin köklü ve ciddi yapısının bunu kanıtladığını gösteriyor. Aynı araştırmanın sonuçlarına göre, Almanya'nın kendine özgü bir dizi ilginç yönü de var. Örneğin Almanya, uluslararası sıralamada, 15-29 yaş grubundan genç kuşak içinde en fazla eğitim çağında olan kuşağın ülkesi olarak tanınıyor.

Yani bu kuşağın yüzde 91,4'ü ya okul ya da meslek eğitimi aşamasında bulunuyor. Ancak Almanya, Gayri Safi Milli Hasılası'ndan eğitime ayırıldığı yüzde 4,2 oranındaki pay ile de tanınıyor. 25-34 yaş kuşağından eğitimini yarıda bırakmış veya meslek eğitimi almamış olanların oranı ise yüzde 13. OECD verileri bu arada, en yaşlı öğretmenlerin görevde olduğu ülkeler sıralamasında İtalya'nın 1. Almanya'nın ise 2. sırada bulunduğu işaret ediyor.

YOKSUL ÇOCUKLAR:

Almanya'da yapılan bir araştırmaya göre, yoksul ortamda büyüyen çocuk sayısında önemli artış var ve bu çocuklar özellikle başkent Berlin başta olmak üzere, bazı büyük kentlerde, önemli bir toplumsal sorun olarak öne çıkıyor. Hartz 4 yardımı alan aile içinde bir dizi yaşamsal imkandan yoksun büyüyen çocukların, özellikle son 5 yıl içinde yaşam kalitesinden önemli kayıp yaşadığı bildiriliyor.

4. ÇOCUĞA İLTİCA HAKKI VERİLDİ

Almanya'da yaşayan Çinli bir çift, bu yıl doğan 4. çocukları için

Almanya'dan iltica isteminde bulundu ve Baden Württemberg Eyalet Yüksek İdari Mahkemesi bu talebe olumlu yanıt verdi. (Karar Dosya Numarası: (AZ: A 11 S 1125/16) Çinli çift, anayurtlarındaki katı aile politikası sonucu, tek çocuklu olmaya izin verildiği, bunun 2016 başından itibaren 2 çocuklu olmaya çıktığını, 3. çocuğa hoş bakılmadığını hatırlattı ve: „Bizim Almanya'da 4 çocuğumuz var. Ülkemize gide-miyoruz. Bu yüzden 4. çocuğumuza iltica hakkını kullanmak istiyoruz“ dedi, aksi takdirde ülkelerinde başlarına ağır şeylerin geleceğinden söz etti.

SİĞİNMA BAŞVURU

SAYISI ARTIYOR

Almanya'da mülteci ve sığınmacı konusunda yoğunluk yaşarken, mahkemeler de iltica başvurusu reddedilmiş göçmenlerin itiraz davalarına yoğunlaşmaya başladı. Resimverilere göre, 2015 yılında toplam 1945 sığınmacı aday, başvurusuna gelen red yanıtına itiraz ederken, bu sayı, 2016 yılının henüz ilk yarısında 1576 oldu. Yıl sonuna kadar bu sayının yaklaşık iki katına çıkacağı konuşuluyor.

SUÇLU YABANCIYI SINIRDIŞI ZORLUĞU

Avrupa Adalet Divanı, AB'ye üye

Almanya'dan Kısa Haberler

ülkelerde yaşayan ve herhangi bir suçtan hüküm giymiş yabancılara sınır dışı, bazı özel koşullar ışığında

zorlaştırıyor. İngiltere ve İspanya'dan gelen iki itiraz davasını sonuçlandıran Lüksemburg'taki üst mahkeme, kararını: „Eğer bu kişinin, bakımıyla yükümlü olduğu bir çocuğu varsa, sınır dışı edilemez“ şeklinde gerekçelendiriyor. Avrupa Adalet Divanı'nın (EuGH) iki ayrı dosyaya ilişkin ortak karar numaraları şöyle: AZ: C-165/14 ve C-304/14

Federal Siyasetçiden İddia: „MİT'in Almanya Faaliyetleri..“

Federal milletvekili Hans Christian-Ströbele, son yıllarda Türk İstihbarat Teşkilatı MİT adına yapılan faaliyetlerin, Almanya'nın genel çıkarlarına ters düşen boyut kazandığını öne sürdü ve: „MİT adına aramızda do-laşan özel görevliler, Al-manya'yı terketmelidir“ görüşünü savundu. Federal Parlamento De-netleme Komisyonu üyesi Yeşiller Partisi milletvekili Ströbele, Almanya'nın Sesi Radyo Televizyon Kurumu'nun sorularını yanıtlarken: „Yaptığımız tesbitlere göre, MİT adına burada olan görevliler, Türk toplumundan belli gruplara yönelik baskı uygu-



luyor ve -şu gazeteyi okumayın-filanca yayın organını, ilan yo-luyla beslemeyin- şu gazeteye abone olmayın- gibi tembihlerde bulunuyor. Hatta bu tembihler çoğu kez tehdit boyutlarına kadar uzanıyor. Bu tür tehditlere maruz kalmış insanlar, bizzat bana başvurarak, endişelerini dile getiriyor ve bunun istisnai durum olmadığını gö-rüyoruz. Bunun belgelenmesi halinde, bu kişiler Alman Ceza Yasası'na göre suç işliyor demek-tir ve bunlar da sonuçlarına kat-lanmalıdır. Bu bir suçtur ve mahkemeye gelir. Böylesi bir suç, cezasız kalmaz ve cezası sınır-dışı da olur.“ diye konuştu.

Her iki ülkenin istihbarat teşkilat-ları arasında sıkı bir işbirliği ol-duğunu ve bunun da uluslararası ilişkiler bağlamında gayet normal olduğunu hatırlatan Yeşil politi-kacı: „Bu işbirliği ikili olabileceği gibi, çok ülkeli de olabiliyor. Hatta NATO üyesi ülkeler ara-sında da yoğun bir istihbarat işbirliği söz konusudur. Burada hedef, uluslararası terörizme karşı ortak mücadeledir. Almanya olarak buna önem veriyoruz ve karşılıklı bilgi ve deneyim pay-laşımı bundan sonra da sürmeli-dir. Ancak gerek resmi gerek gayri resmi konumda kişilerin Al-manya'da amaç dışı işlere yönel-mesi risklidir. Ülkemizi yurt edinmiş insanlara yönelik olduğu gibi, Alman vatandaşlığına sahip olanlar da bu tür uyarı/tehdit ka-rışımı muameleye maruz kalıyor. Bazı şeyler vardır ki, o bizim ya-salara göre suçtur ve cezası var-dır. Yani Almanya'da firmalar, gazeteler veya normal şahıslar hakkında enformasyon toplamak istihbarat demektir ve bunu ya-bancı bir ülkenin haber alma ser-visi adına yapıyorsa, o zaman cezası vardır. Hatta bu yönde Al-manya'da insanları baskı altına almak veya tehdit etmek, daha büyük suçtur.“ dedi. Ströbele, „Almanya'nın hangi hallerde bir kişiyi talep eden ül-



keye teslim edebilir?“ yolundaki soruya karşılık: „Diyelim, Tür-kiye'de bir kişi suç işlemiş ve bunun kanıtları ortada. O kişi ör-neğin Almanya'da bulunuyor ve belgeler yeterli ve inandırıcı ise, iki ülke arasındaki anlaşma ge-reği, söz konusu kişi, Türkiye'ye teslim edilebilir. Gülen hareketi üzerinde yapılan talepler de bu yöndedir. Türk MİT'i adına ça-lışanlar, enformasyon topladığı, uyardığı, tehdit ettiği kişiler Al-manya'da ise, o zaman sessiz ka-lınamaz. Onlar burada yasal olarak yaşıyorsa, Alman vatan-daşı olup olmadığına bakılmaksızın, onların haklarına sahip çıkmak gerekir. Onlar da bu ülke-nin yasalarının tanıdığı imkan ve koruma imkanlarından yararlanabilir.“ dedi.

Öte yandan gazetemiz baskıya hazırlandığı gün gelen bir habere göre, Türk Milli İstihbarat Teşki-latı MİT, Almanya Federal Krimi-nal Dairesi ile önceden planlı rutin görüşmesini iptal etti.

Haber: Umut HOPLAMAZ



Avrupa Birliği Milli Ordusu Yolda: NATO'YA ALTERNATİF Mİ GELİYOR YOKSA?

Avrupa Parlamentosu önemli kararlara hazırlanıyor.

AB Komisyonu Başkanı Jean Claude Junker, Topluluğu son yıllarda içine düşüğü hantallıktan kurtarmak için, oldukça önemli kararları içerecek bir paketi Meclise sundu. Junker: „AB, hiç te istenilen düzeyde değil. Topluluk, daha sosyal bir yapıya kavuşturulmalıdır. Popülistler çözüm getirmiyor. Kaldıkı popülistleri doğuran da, problemin kendisidir. Yani popülistlerle uğraşmak yerine sorunların üzerine gitmek gerekir“ diye düşünüyor.

Bu yasa tasarısı içinde AB içinde bir ordu ruhunun yükselmesi, üye ülkelerin askeri varlığının daha aktif hale getirilmesi, üye ülkelerin her tarafından cep telefonu ile ek kullanım ücreti ödemeden telefonla görüşme imkanı sağlanması ve sınırlarda denetimlerin artırılması da yer alıyor. Junker'in en tartışmalı önerilerinden olan "askeri açıdan varlığını hissettirme" önerisi içinde, olası ihtiyaç halinde, özel birliklerin devreye girmeye hazır bir program içine alınması da yer alıyor. Sınır boylarındaki denetimlerin artırılması önerisi ise, son aylarda AB üyesi ülkelere taşınan terör korkusu ve mülteci dalgasını

kontrollü yönetimi içeriyor. Bu bağlamda, ABD' model alınacak ve "Seyahat Enformasyon Sistemi" denilen bir uygulamaya Kasım ayında geçilecek. Yani AB de, ABD gibi, kendisine gelecek göçmenler konusunda, çok ince eleyip sık dokuyan bir uygulamaya geçecek. Junker, ayrıca AB içinde e özellikle genç kuşaklar arasında "Biz" duygusunu güçlendirici bir projeye ağırlık verilmesini hedefliyor. Yani gençler, doğal afetlerde hemen devreye girebilmesi için özel eğitimlerden geçirilecek ve toplumsal dayanışma ruhuna anında katılabilir. Bu proje, 2016 yılı sonunda uygulamaya sokulacak. Paketin içinde, mülteci akınını dindirmek için, mültecilerin yaşadığı ve yaşam koşullarının düşük olduğu Afrika gibi coğrafyalarda yardım programlarının uygulaması da bulunuyor. Bu projenin 88 milyar Euro gibi bir bütçe ile yönlendirilmesi hedefleniyor. AB adına dış ilişkileri yönlendirebilmek adına, Avrupa Dışişleri Bakanlığı gibi yeni bir kademe de Junker'in hedefleri arasında göze çarpıyor. Burada ana hedef, uluslararası alanda, AB'nin daha fazla politik ağırlık kazanması olarak kendini gösteriyor. (Mustafa KÜLHANBEY)

AP Başkanı Martin Schulz Gidici mi?

Söz AB'den açılmışken, yine orada kalalım istiyorum. Bu kez konumuz ve kahramanımız: Avrupa Parlamentosu Başkanı Martin Schulz. Schulz şu günlerde oldukça sıkıntılı. Çünkü, Meclis'te gelecek dönem için görev yapması henüz belli değil. Zira, meclis içinde Hristiyan Demokrat birlik cephesinden, bu sosyal demokrat politikacıya yönelik tepkiler var ve çoğunluğun kararıyla görevden alınması bile söz konusu. Marti Schulz 2012 yılından bu yana Avrupa Parlamentosu Başkanlığı yapıyor. AB Komisyonu Başkanı Jean Claude Junker ile, son zamanlarda yıldızı pek barışmayan Schulz'un durumu, "Alman medyasında "belirsiz ve talihsiz bir durum" olarak tanımlanıyor.



TÜRK MUTFAĞINDA;

Eğitimli, mesleki deneyimli, Anadolu'nun yerel yemek ve tatlı kültürünü yakından tanıyan, ekip çalışmasına uygun, insan ilişkileri iyi, Türkçe'ye yazı ve konuşma dilinde iyi hakim, stresli iş ortamını yönetebilecek düzeyde bay veya bayan aşçı aranıyor.



İlgi duyanlar, bir fotoğraf ile birlikte başvurusunu şu adrese yapabilecek:
hamdi@eda-catering.de

Türk Hukuku'ndaki anlaşmalı boşanma, boşanma nedenleri arasında sayılan "evlilik birliğinin sarsılması"nın özel bir durumudur. Boşanma davalarında yargılama usulünü düzenleyen Türk Medeni Kanunu'nun (TMK) 184. maddesinde, hakimın tarafların beyanlarıyla bağlı olmadığı belirtilmiş ve "Hakim, boşanma veya ayrılık davasının dayandığı olguların varlığına vicdanen kanaat getirmediği, bunları ispatlanmış sayamaz" denilmiştir. Buna karşılık anlaşmalı boşanma bu kuralın bir istisnasını teşkil eder. Bu durumda hakim, anlaşmalı boşanma söz konusu ise ve eğer diğer şartlar da yerine getirilmişse, "evlilik birliğinin sarsıldığı" tezinin kabulüyle bağlıdır.

Anlaşmalı boşanma TMK'nun 166. maddesinin 3. fıkrasında düzenlenmiştir. Bu madde uyarınca; "Evlilik en az bir yıl sürmüş ise, eşlerin birlikte başvurması ya da bir eşin diğerinin davasını kabul etmesi halinde, evlilik birliği temelinden sarsılmış sayılır. Bu halde boşanma kararı verilebilmesi için, hakimın tarafları bizzat dinleyerek iradelerinin serbestçe açıklandığına kanaat getirmesi ve boşanmanın mali sonuçları ile çocukların durumu hususunda taraflarca kabul edilecek düzenlemeyi uygun bulması şarttır. Hakim, tarafların ve çocukların menfaatlerini göz önünde tutarak bu anlaşmada gerekli gördüğü değişiklikleri yapabilir. Bu değişikliklerin taraflarca da kabulü halinde boşanmaya hükmolunur. Bu halde tarafların ikrarlarının hakimî bağlamayacağı hükmü uygulanmaz."

Türkiye'de Anlaşmalı Boşanma

Kanunda yer alan bir yıllık süre hesaplanırken resmi evlendirme işleminin yapıldığı tarih ile boşanma dilekçesinin harcının yatırıldığı tarihler arası dikkate alınır. Bir yıllık süre dava şartıdır. Süre dolmadan açılan anlaşmalı boşanma davasında hakim davayı reddetmez, taraflara delillerini sorarak davayı çekişmeli boşanma davası olarak görmeye devam eder.

Anlaşmalı boşanma diğer davalar gibi dilekçeyle açılır. Dilekçe tarafların ortak yerleşim yeri Aile Mahkemesi'ne, o yerde Aile Mahkemesi yok ise Aile Mahkemesi sıfatıyla Asliye Hukuk Mahkemesi'ne hitaben yazılmış olmalıdır. Yabancı ülkelerde yaşayan vatandaşlarımız açısından Türkiye'de yer itibarıyla yetkili mahkemede, bulunmaması halinde ilginin sakın olduğu yer, Türkiye'de sakın değilse Türkiye'deki son yerleşim yeri mahkemesinde, o da bulunmadığı takdirde Ankara, İstanbul veya İzmir mahkemelerinden birinde görülür. Bu dilekçeye ek olarak tarafların aralarında boşanmanın mali sonuçları ile çocukların durumu konularına açıklık getiren bir protokol yapmaları ve bu protokolün de hakim tarafından onaylanması gerekmektedir. Söz konusu protokole; tarafların boşanma konusunda anlaştıkları, varsa 18 yaşından küçük çocukların velayetinin hangi eşte kalacağı, velayet kendisine verilmeyen eşin, çocuğu ya da çocukları ile kişisel ilişki kurması konusu, nafaka talep edilip edilmediği, ediliyorsa ne kadar talep edildiği ve buna ilişkin ayrıntılar, tazminat talep edilmediği, ediliyorsa ne kadar talep edildiği, varsa eşlerin ortak malvarlıkları

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de
Tel: 0641 279 70 10 . 0157 56 509 637



rına ilişkin diğer eşin talebi ve gerek görülen diğer talepler ile her iki eşin de imzasının bulunması şarttır. Tarafların vekilleri olsa dahi protokolü bizzat kendilerinin imzalaması gereklidir. Bütün bunlara ek olarak taraflar duruşmaya bizzat gelerek boşanma konusundaki iradelerini hakimın önünde sözlü olarak da ifade etmelidir. Hakim boşanma beyanlarının tarafların özgür iradeleriyle verilmiş olduğuna kanaat getirirse tüm şartların oluşup oluşmadığına da bakarak boşanmaya karar verecektir. Boşanmaya ilişkin gerekçeli karar taraflara tebliğ edilip, yasal 15 günlük temyiz süresi geçtikten, veya temyizden vazgeçildiğine dair bir dilekçe verildikten sonra kesinleşir ve mahkeme ilamı gereğinin yapılması için Nüfus Müdürlüğü'ne gönderilir. Eğer ilk duruşmaya taraflardan biri veya her ikisi de gelmezse hakim bir dahaki duruşmaya gelmeleri için kesin süre verip aksi takdirde davaya çekişmeli boşanma davası olarak bakabilir. Duruşmada davalı gelip boşanmak istemediğini, protokoldeki imzanın kendisine ait olmadığını veya boşanmaktan vazgeçtiğini beyan ederse yine davaya çekişmeli boşanma davası olarak bakılarak taraflara delillerini bildirmeleri için süre verilir.



Erzincanlılar ve Dostlarını Frankfurt'ta Buluşturan Kültür Gecesi

Avrupa ülkelerini yurt edinen Türkler arasında örgütlü olma kültürü yaşamın hemen her alanında kendini gösteriyor. Yıllar öncesinden başlayan Anadolu kültürü ekseninde örgütlenme anlayışı, özellikle kültürel programlar ile büyük ilgi görüyor. Bu gerçekten yola çıkan ve 850 üyesi bulunan Frankfurt Alevi Kültür Merkezi, geçen sene başlattığı „Yöresel Yemeklerimiz - Yerel Ağız Tadımız-Mutfaklarımız“ programını, tatil sonrasında yeniden sürdürecektir. Bu bağlamda ilk etkinlik için Erzincan yöresi seçildi ve düzenlenen „Erzincan Mutfağı“ konulu akşama, ilgi büyük oldu. Programda yörenin en gözde ağız tadlarından tandır kebabı, kete, Erzincan kesme çorbası başta olmak üzere, değişik yemek çeşitleri ikram edildi.

Erzincan kökenli ailelerin yanı sıra, bölge mutfağına ve ağız tadına önem veren farklı kültür çevresinden Türk ailelerin de katıldığı etkinliğe, Frankfurt'tan ilginin yoğun olması gözden kaçmadı. Erzincanlı aileler, kendi elleriyle hazırladıkları yemekleri konuklara yetiştirmekte

zorlanırken, yapılan konuşmalarda bu tür ortamların, yemek kültürünün farklılıkları tanıtmaya katkı sunacağı belirtildi. Bu arada, sahne programında Erzincan türkülerinden oluşan mini konser verildi, yerel şairlerden şiirler seslendirildi, şehri tanıtan bir sinevizyon gösterisi izlendi. Çorum, Tunceli, Sivas ve son olarak 400'ü aşkın kişinin ilgi gösterdiği Erzincan programından sonra, bu kez sırada Malatya - Adıyaman yer alıyor. Yetkililer, bu iki bölgenin ortak yemek kültürü için 2 Aralık Cuma akşamı saat 18:30'dan itibaren program düzenleneceğini bildirdi.



T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
email: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden, hergün saat 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
08:30- 16:30 arasındır.
(İşlem yaptırmak için
08:15-11:30 saatleri
arasında sıra numarası
almak gerekiyor)

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür - Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929
Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis : 110, İtfaiye-İlk
Yardım: 112 . Açık Eczaneler:
011500 . Acil Tıbbi Yardım: 19292
Diş Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e.konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 . **Ataşelikler:** Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . **Eğitim:** 06131/831784 . **Faks:** 06131-5862764
Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Her türlü konsolosluk işleminiz için, „www.konsolosluk.gov.tr“ adresinden, randevu alınması gerekmektedir. 06131-982600 veya - 017 numaralı telefondan bilgi edinmek için hafta içi hergün saat 14-16 arasında arayabilirsiniz. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası, ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

2 Almanya'nın Birleşmesinin 26. Yıldönümü

2. Dünya Savaşı'ndan sonra bölünen ve 1990 yılında ise, yoğun mücadele yıllarının ardından yeniden birleşen Almanya, 26. yıldönümünü ülke çapında görkemli kutlamalar yaşandı. Ülke genelinde yağın yağmura rağmen, hemen her büyük kentteki etkinliğe paralel, merkezi devlet töreni bu sene Aşağı Saksonya eyaletinin Dresden kentinde yapıldı.

Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck ve Federal Başbakan Angela Merkel'in yanı sıra, tüm eyaletlerin başbakanları ile çok sayıda bakanın hazır bulunduğu törenler, bir anlamda yoğun güvenlik önlemlerinin gölgesinde geçti. Bu arada, törenleri izleyen Pegida yan-



Ditib - Köln

Darmstadt ATİB Emir Sultan Camii

3 Ekim Almanya'da „Birleşme Bayramı“ olarak kutlanırken, bu günde ülkedeki tüm camiler de 2-3 gün süren açık kapı günleri de düzenliyor. Hemen her şehirdeki benzer etkinliklere o bölgedeki kiliseler başta olmak üzere, oğışık kurum kuruluşlardan Almanlar, öğrenci grupları da büyük ilgi gösteriyor. (Hamide KÜÇÜKLER)

İmparator Karl'ın Dönüşü

Tarihte imparatorların taç giydiği şehir diye bilinen Frankfurt, 1 Ekim 2016 günü, tarihi bir güne daha imza attı. Biz-zat Anakent Belediye Başkanı ve gazetemiz köşe yazarlarından Peter Feldmann başta olmak üzere, yerel yönetimden çok sayıda mahalli politikacı ve yöneticinin de hazır bulunduğu bir özel törende, İmparator Büyük Karl'ın bir heykeli (Karl der Grosse) Frankfurt Main nehri üzerindeki Eski Köprü üzerine dikildi.

Anakent Belediye Başkanı Feldmann: „Kentimizin simgelerinden sayılan İmparator Büyük Karl'ın yeniden ait olduğu noktada yerini bulması, bizler için de bir onurdur.“ dedi. Karl der Grosse, ilk kez 1843-1914 yılları arasında şimdi konulan noktada gelip geçenlerin büyük ilgisini çekiyordu. Bu kopya heykelin orijinali ise, yapımı yakında bitecek olan Römer Meydanı'ndaki Tarih Müzesi'nde sergilenecek. Bu heykel kopyası tamamen bağışlar ile finanse edildi ve yine turistlerin ilgi odağı olmaya başladı.



daşları, Merkel ve Gauck'u proesto etti ve „Defolun“ diye yuhaladı.

Edinilen bilgilere göre, kutlamalardan birkaç gün önce Dresden'deki Marien Köprüsü'nün altında patlayıcı süsü verilmiş bir paket bulunmuştu. Bunun yanı sıra, bir cami ve bir kongre merkezine düzenlenen saldırıların ardından, bir gece üç polis aracının kundaklanması, güvenlik kaygılarının artmasına neden oldu. Bu nedenle Dresden'deki merkezi Birleşme kutlaması da, bugün yoğun güvenlik önlemi altında gerçekleşti.

Güvenlik birimleri, bu saldırıların yabancı düşmanı motivasyonlu olduğu ve ayrıca 3 Ekim kutlamalarına yönelik de bir mesaj taşıdığını tahmin ediyor.

Anımsanacağı gibi, iki Almanya'nın birleşmesinin 25. yılı, geçen yıl Hessen eyaletinde ve ağırlıklı olarak Frankfurt'ta 4 gün süren zengin bir program ile kutlanmıştı.

Hayatın yarısıdır mutfak...

Ne kadar huzurlu ortamla başlarsanız yeni bir güne;
Yaşamınız, o kadar renklenecektir, hem sizin; hem de aileniz için mutlak!

küchenGaleria
Einbauküchen & Hausgeräte

Türkçe konuşan uzman ekibimizle, mutfak konusunda ön bilgiden, her türlü donanım ve takımların kullanımına kadar hizmetinizdeyiz.

55120 MAINZ, Hauptstr. 82
Tel.: +49 (0) 6131 - 890 59 34 II
Faks.: +49 (0) 6131 890 59 35
e-posta: mainz@kuechengaleria.com
web: www.kuechengaleria.com

BAD KREUZNACH:
Hochstr.6
55545 Bad Kreuznach
Tel.: 0671 920 21 67
WORMS:
Petersstr.41
67547 Worms
Tel.: 06241 5057468